PRONOSTICO
Despejado
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 12.2°C a las 6.15 horas
MAXIMA: 31.6 °C a las 16.00 horas

LA NACION

PRECIO E° 1.30.- Santiago, Martes 22 de Diciembre de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.372

Impresionante ceremonia en la Plaza de la Constitución

"CHILE ES DUEÑO DE SU DESTINO ECONOMICO"

El Presidente de la República firmó ayer el proyecto de Reforma Constitucional que permite recuperar el cobre para Chile. El mandatario calificó la iniciativa como la Segunda Independencia del país. Especial importancia dio en su discurso a la participación de la juventud en el Gobierno de la Unidad Popular y a la incorporación plena del campesino a la vida activa de la nación. Fustigó a los empresarios agrícolas que contrabandeaban armas y agregó que nuestro acero no será usado para producir armas para enfrentar a chilenos con chilenos.

VAMOS A DEFENDER el interés de Chile, vamos a ser dueños de la riqueza fundamental de Chile y de nuestro destino económico, dijo el Presidente de la República, Salvador Allende, al anunciar ante una impresionante multitud la firma del proyecto de Reforma Constitucional que le permitirá al país recuperar una de sus riquezas básicas: el cobre.

El Jefe del Estado, en un vigoroso y macizo discurso, interrumpido a cada instante por las aclamaciones de los manifestantes que desbordaban la Plaza de la Constitución, puso especial énfasis en el rol de la juventud en el Gobierno de la Unidad Popular, en la presencia activa del campesino en la vida chilena y en el derecho soberano que le asiste a nuestra nación de comerciar su cobre con quien le ofrezca mayores garantías, especialmente si está dispuesta a comprarlo en proceso de semi elaboración. Al hablar del campesino rindió homenaje al mapuche, postergado y explotado, refiriéndose al diálogo sostenido con sus dirigentes el domingo último en Temuco

Su discurso fue el siguiente:

"Compañeras y compañeros integrantes de la Unidad Popular, compañeros y amigos, dirigentes nacionales de los Partidos del Pueblo, Ministros, Subsecretarios, funcionarios del Gobierno Popular:

"Me acompañan brevemente en esta tribuna, como símbolo de los que se reunen en esta plaza, tres compañeros que representan a la juventud, a los campesinos y a los compañeros del cobre".

"Tal como reiteradamente lo dijéramos, el Gobierno Popular siempre informará al pueblo sobre sus actos y las proyecciones que estos tendrán sobre la vida de Chile y de cada uno de los chilenos. Esta tarde los hemos convocado para que ustedes comprendan la importancia trascendente que tiene el acto que vamos a ejecutar y en el cual son protagonistas la juventud, los campesinos y el cobre. La juventud no podía ser espectadora de este gran proceso de transformación económica y social de Chile; la juventud tenía que ser y es fundamental protagonista de esta etapa de la vida nacional; necesitamos, reclamamos y pedimos la energía creadora de la juventud, su lealtad revolucionaria que será puesta sin quebrantos al servicio de Chile y del pueblo, por eso, hoy, iniciamos un hecho de honda significación solidaria y humana. La juventud chilena recorrerá los valles, los campos, las aldeas, las poblaciones, llevando el mensaje redentor, la voluntad, la decisión creadora y revolucionaria del Gobierno Popular y llevando su fe transparente, para decirle al anciano que toma de él su experiencia y que su cansancio centenario será reemplazado por la energía juvenil para hacer de Chile una patria distinta: la patria común para todos los chilenos, independiente en lo económico y soberana en lo político.

"La juventud tendrá que ser factor esencial en la transformación que esta sociedad injusta reclama para dar paso a una nueva sociedad y la presencia de la juventud es tanto o más necesaria cuando en nuestro país —podemos decir con orgullo, que somos un país joven— más del 60% de la población tiene menos de 30 años, y más de 4 millones 600 mil chilenos son menores de 30 años. Y también, es justo reconocerlo, entre los adultos y los hombres que han pasado los 50 años y militan en los partidos populares, hay una conciencia joven y también una voluntad joven: porque la lucha del pueblo de Chile no es una lucha de generaciones, pero la presencia de la juventud en su trabajo voluntario, en el trabajo democrático de la Unidad Popular, está señalando que comprende la labor histórica en que vivimos. Y esta juventud, con su espíritu creador, con su fuerza moral, va a levantar un dique contra la corrupción juvenil, contra aquellos que malgastan sus horas, con los que usan drogas para evadirse de una sociedad que no los satisface. La juventud de la Unidad Popular debe ser el ejemplo en el trabajo, en estudio, en la lealtad al pueblo y en la vocación heroica por servir a Chile por sobre todas las cosas.

"Como una necesidad del Gobierno, frente a ustedes, esta tarde auspiciosa firmaré el decreto que crea la Secretaría General de la Juventud, cuya breve exposición dice lo siguiente:

Considerando que el Ejecutivo tiene especial interés en elevar la presencia política de la juventud y su capacidad de acción en la conducción de la Patria Nueva, prestando su más decidida y eficiente colaboración a los planes del Gobierno Popular y con este objeto es necesario crear un organismo juvenil que colabore con el Gobierno en la formulación de una política relativa a los problemas que interesan a la juventud y a su participación en los aludidos planes, decreto:

"Créase la Secretaría General de la Juventud, dependiente de la Presidencia de la República, cuyo objeto será cooperar en la formulación y ejecución de planes en la política relativa a la juventud.

"Artículo 2°.—Corresponderá a la Secretaría General de la Juventud proponer al Ejecutivo planes concretos, relativos a la participación organizada de la juventud en las grandes iniciativas de trabajos voluntarios, alfabetización, forestación, construcciones de casa, por ejemplo, divulgación y ejecución de medidas de Gobierno, difundir el Programa de la Unidad Popular y elevar el nivel político de las masas chilenas. Preocuparse especialmente de los problemas específicos de la juventud, ya sea en materia relativa a educación, trabajo, salud, alimentación, recreación o deporte; coordinación con las entidades estatales, muy en especial con la Subsecretaría de Educación, Dirección de Deportes del Estado, Oficina de Planificación., Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, Dirección de Turismo, Ministerio del Trabajo, Junta Nacional de Auxilioo Escolar y Becas y, en general, con los Ministerios, Subsecretarías y Direcciones Generales.

"En este sentido vinculación y este anexo deberá ser estrecho con el Ministerio de la Familia, cuyo proyecto enviaremos al Congreso Nacional

(Pasa a la página 4)



UNA IMPONENTE MULTITUD se dio cita en la Plaza de la Constitución para escuchar la voz del Compañero Presidente, anunciando la feliz nueva de que el cobre de la Patria es para los chilenos, de ahora en adelante.



***ALLENDE** habla al pueblo de Chile para dar cuenta de la decisión soberana de nuestra patria de nacionalizar su cobre, haciéndose, así, dueña de su destino económico*



OBREROS, campesinos y estudiantes se unieron ayer frente a La Moneda para cambiarle el rostro a Chile. Un nuevo futuro económico se hizo realidad ayer al firmar el Compañero Presidente, doctor Salvador Allende, el proyecto de nacionalización del cobre. Nuestro país marcha ahora por la senda del progreso.



***LOS ESTUDIANTES** de la enseñanza media también manifestaron su decisión inquebrantable de entregar el mayor aporte para la cristalización final de todas las tareas emprendidas por el Gobierno del Presidente Allende.*

Aprobado 'Estatuto de Garantías'

POR 127 VOTOS a favor y 24 abstenciones, el Congreso Pleno ratificó las Reformas Constitucionales aprobadas con anterioridad por la Cámara de Diputados y el Senado a favor del llamado "Estatuto de Garantías"; votaron los parlamentarios de la Democracia Cristiana, de la Unidad Popular y la Democracia Radical; la abstención correspondió a diputados y senadores del Partido Nacional.



UN HOMENAJE ANTE EL MONUMENTO a Bernardo O'Higgins realizó ayer un grupo de guardiamarinas y marinos del Buque frances "Jeanne D' Arc que se encuentra en el puerto de Valparaíso En la ceremonia estuvieron presentes el Comandante del portahelicópteros "Jeanne D'Arc", Capitán de Navío Francois Flohic; el Comandante del Aviso Escolta "Victor Schoelcher" Capitán de Fragata, Christian Cahuac y el Comandante en Jefe de la Armada Chilena, Raúl Montero Cornejo.

Rechazada nueva oferta por trabajadores de 'El Teniente'

UN AUMENTO del 30 por ciento sobre los actuales salarios señaló la segunda oferta formulada por la Sociedad Minera El Teniente, en respuesta al pliego de peticiones presentado por los trabajadores de ese centro laboral.

Estos lo rechazaron el sábado pasado, ya que en esta oferta no se imputa la Escala Móvil de 15 por ciento que disfrutan actualmente.

La información fue proporcionada por el Ministro del Trabajo, José Oyarce, quien indicó que la oferta de la compañía significa un mejoramiento global de 49 por ciento. Agregó el Secretario de Estado que habría una nueva oferta mañana en la Junta de Concialiación para la Gran Minería. Mientras tanto, las conversaciones siguen en forma directa, para buscar una fórmula que satisfaga a ambas partes.

El Ministro señaló que no existe por parte de los trabajadores disposición para ir a una huelga. El plazo para hacer ésta efectiva, vence el 2 de enero próximo.

PIDEN MEDICINA CURATIVA

Todos los problemas relacionados con las pensiones mínimas, plantearon al Ministro Oyarce los dirigentes de los pensionados de los sectores público y privado. Le señalaron, además, que se encuentran marginados de diversas franquicias, solicitando que se les permita también gozar de los beneficios de la medicina curativa y que se realicen algunas modificaciones a la ley que establece la revalorización de pensiones. El Ministro les prometió buscar solución a estos problemas.

PIDEN REINCORPORACION

SU REINCORPORACION a la CAP pidieron al Ministro del Trabajo 45 ex trabajadores de ese centro laboral. Al visitar ayer al Ministro Oyarce, estos trabajadores señalaron que fueron exonerados de la compañía en 1956, debido a una huelga legal.

El Ministro inició ayer mismo los trámites destinados a satisfacer esta petición.

MARINEROS DE BAHIA

POR SU PARTE, los dirigentes de los marineros de bahía de Quintero y Valparaíso pidieron al Ministro la solución de diversos problemas que los efectan, entre los cuales se encuentra el relacionado con los turnos. También Oyarce prometió abocarse al estudio de esos problemas a la brevedad posible.

REANUDACION DE FAENAS

EL MINISTRO DEL Trabajo ordenó la reanudación de faenas en la Industria Soclima, la que se encuentra en poder de los trabajadores, desde el miércoles pasado, en señal de protesta por la falta de pago de las imposiciones previsionales. Dirigentes de los 120 trabajadores de esa industria informaron que la firma debe 300 mil escudos al Servicio de Seguro Social.

HUELGA

A LAS 9.30 HORAS de ayer se inició la huelga de los 55 trabajadores de la Cooperativa de Consumos de la Mutual de los Empleados Públicos. El local de este centro está ubicado en el subterráneo del edificio del Ministerio de Obras Públicas y, según declararon los dirigentes, la huelga se debe a que no se ha dado solución al pliego de peticiones presentado el 6 de noviembre pasado al gerente, Joaquín Lagos. Estos trabajadores piden un aumento de un 15 por ciento de los sueldos, sobre el alza del costo de la vida, ya que sus emolumentos son demasiado bajos y en ningún caso alcanzan a los dos vitales.

PARO BANCARIO

UN PARO DE BRAZOS caídos iniciaron ayer los empleados y obreros del Banco Francés e Italiano, tanto de Valparaíso como de la capital, paralizando de esta manera la actividad en dicha institución bancaria. Esta actitud se adoptó debido a que no han obtenido respuesta de la gerencia sobre su petición de aguinaldo navideño.

FIN DE CURSO

CON UN ACTO de clausura y entrega de certificados terminó ayer el primer curso para dirigentes sindicales y campesinos, en la oficina del Fondo de Educación y Extensión Sindical. Los cursos se realizaron en virtud del convenio FEES-Universidad Católica-Confederaciones Nacionales de Trabajadores Agrícolas.

ENCUENTRO FRENTE AL MAR

MAS DE 30 MIL personas se dieron cita el domingo en el balneario de Playa Ancha, para celebrar el tradicional Encuentro Fraternal para el Día del Minero.

A este acto concurrieron, especialmente invitados, dirigentes de la CUT de Santiago y Concepción; parlamentarios de la zona y otras personalidades. En esta oportunidad, se discernieron los premios a los mejores mineros, los que fueron entregados a los elegidos por las autoridades presentes.



SINDICATO DE CHILECTRA. Recientemente finalizó el Congreso Constituyente del Sindicato Unico para los trabajadores de Chilectra. El sábado quedaron elegidos los once integrantes del nuevo directorio, en representación de los cinco sindicatos de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. En el grabado, departen los dirigentes Jaime Donato, Marcial Cortés-Monroy, Aníbal Crespo y otros, con el presidente del Directorio de la empresa, Alberto Texier.



INVITADOS POR LA CUT, llegaron a la capital 25 niños de la escuela primaria de Chilpalco, quienes vienen acompañados por 4 profesores y 4 apoderados. Permanecerán durante diez días en Santiago, cumpliendo un nutrido plan de visitas que les permitirá conocer la gran ciudad. En el grabado, dirigentes de la CUT acompañan a los niños a su llegada a Santiago.

Salón de Actos se inaugura hoy

CON UNA VELADA artística, la Escuela Popular de Cultura Artística Nº 7, inaugurará esta tarde, a las 19 horas, el Salón de Actos de la Escuela en Almirante Barroso 23.

Esta escuela, fundada el año 1942 bajo la presidencia de Juan Antonio Ríos, ha cumplido 28 años de vida dedicada a encauzar, orientar, desarrollar y difundir las aptitudes artísticas de la juventud y del adulto.

En el acto de hoy harán uso de la palabra, Rosicler Pezoa, Directora de la Escuela Popular de Cultura Artística Nº 7, y Guillermo Valdeavellano, Presidente del Centro de Padres y Apoderados.

Actuarán el alumno de piano Eugenio Gutiérrez, la alumna de declamación Paz Lobos, el conjunto de acordeones del curso del profesor Mendoza, los cantantes líricos Yolanda Carvajal y Danilo Prado, el conjunto de guitarras de la profesora Dina Vega.

En esta ocasión se realizará la graduación de las alumnas de Educación para el Hogar y se entregarán los certificados de los alumnos de música presentados al Instituto de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile.

Nuevos teléfonos para La Reina

TRES TELEFONOS públicos para pobladores de la Comuna de La Reina inauguró en la tarde de ayer el Subsecretario del Interior Daniel Vergara. Estos teléfonos se vienen a sumar a otros 16 aparatos instalados recientemente en poblaciones periféricas de la capital, donde se espera instalar un mínimo de cuarenta antes de fines de año.

Los teléfonos inaugurados esta tarde están ubicados en la Federación de Pobladores Villa La Reina, calle Quichamali Nºs. 1126 y 166 y Población de Obreros Municipales de La Reina.

La instalación de estos teléfonos comunitarios forma parte de un plan de expansión del servicio que la Compañía de Teléfonos de Chile está llevando a cabo.



EL PROFESOR JORGE HOWARD, dirige la campaña de emergencia contra diarreas en el área oriente.

A Temuco se irá, en Enero, Ministerio de Agricultura

TEMUCO será la sede del Ministerio de Agricultura durante el mes de enero y parte de febrero. Así lo informó el titular de esa Cartera, Jacques Chonchol, quien señaló que la medida adoptada por el Gobierno en tal sentido, obedecía a la conflictiva situación que se vive en la provincia de Cautín, especialmente debido a los múltiples problemas que afectan a campesinos y mapuches y que amenazan con provocar un conflicto de fondo.

Chonchol ofreció una conferencia de prensa para referirse a dos temas que son de candente actualidad en el sector agrario: la firma del decreto que crea el Consejo Nacional Campesino y que fue firmado ayer por el Presidente Allende y la situación en Cautín.

Sobre lo primero, señaló que el Jefe del Estado, al firmar el decreto sobre el Consejo Nacional Campesino, cumplía así el compromiso que hizo con el pueblo, para que éste participe en el desarrollo del país desde dentro del Gobierno. "Esa es una verdadera democracia,-dijo- no que la gente vaya a las urnas y elija su Gobierno, sin que en las grandes decisiones pueda expresar su opinión.

Agregó que, a través del Consejo, los campesinos podrán emitir su opinión al Gobierno sobre materias del agro, como Reforma Agraria, créditos, canales de comercialización, tributación, programas, etc.

Chonchol informó, además, que el Consejo estará integrado por dos representantes de cada una de las Confederaciones Campesinas Libertad, Triunfo Campesino y Ranquil; dos de la Confederación Nacional de Asentamientos; dos de las cooperativas campesinas y dos de los pequeños agricultores, aunque estos últimos debían terminar su organización nacional para integrarse al Consejo.

También hizo presente que existe un plazo de 30 días, desde la dictación de este Decreto con su publicación en el Diario Oficial, para la constitución del Consejo, poro, que la idea existente era efectuar dicha constitución al día siguiente de la dictación.

Agregó que el Consejo deberá constituir Consejos comunales y provinciales, con las mismas atribuciones que el organismo rector. *"La labor que dichos consejos, a nivel provincial y comunal deberán cumplir -dijo- será de gran importancia para el desarrollo de los planes de Gobierno en la agricultura. De sus futuras conclusiones partirán las expropiaciones que hará la Reforma Agraria".*

SITUACION PELIGROSA

Se refirió, a continuación, al Congreso Mapuche realizado en Temuco y a la situación imperante en la zona de Cautín. Dijo que en este evento se analizaron numerosos aspectos de problemas que interesan a los mapuches. Otros puntos fueron la idea de ir a la creación de la Corporación Mapuche para el desarrollo de la raza araucana, tenencia de tierras y la reforma agraria, de la cual los papuches han estado marginados hasta el momento. Además, se vieron asuntos como recreación, turismo, folklore, vivienda, salud, problemas tributarios, etc., los que en conjunto serán analizados por el Gobierno.

Hizo presente la dramática situación de los 400 mil mapuches, que señaló como viviendo en condiciones de pobreza extrema. Citó el caso que al comenzar la habilitación de las reducciones, cada persona tenía en ella 6 hectáreas. Actualmente, dijo, debido a maniobras leguleyas y crecimiento de la población indígena, sólo hay una hectárea por persona, en terrenos que apenas les da para vivir. *"No es un problema racial* -agregó- *sino que se trata de un campesino chileno pobrísimo con el que se ha hecho discriminaciones por cuestiones raciales".*



SE VA A TEMUCO. El Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, permanecerá junto con los jefes de los principales organismos dependientes de esa Cartera de Estado, en la ciudad de Temuco, durante el mes de enero y parte de febrero. Se traslada el Ministerio, para solucionar mejor los problemas existentes en la zona más conflictiva del agro chileno.

Ante la magnitud de este problema, dijo Chonchol, el Gobierno decidió que el Ministerio de Agricultura se establezca en enero y parte de febrero en Cautín, teniendo como sede de la provincia de Temuco, para poner en marcha planes tipo reforma agraria, comericalización, subsistencia, desarrollo forestal, viviendas y obras públicas que permitan dar ocupación en estas provincias.

Interrogado sobre las tomas de fundos, respondió que se ha dado una importancia desmesurada a este problema, ya que si bien una cierta cantidad de fundos había sido tomada, en su mayoría estas tomas eran "corridas de cercos" por comunidades indígenas que están en pleito con dueños de fundos, que en gran parte les han robado sus tierras por vías legales o extralegales.

Como razones para que ocurrieran esos hechos, dio la falta de tierras; que el 70 por ciento de los habitantes de Cautín son mapuches y viven arrinconados en estrechas reducciones; la cesantía existente debido a que se han paralizado las obras públicas, las dificultades que encuentra el mercado de la madera y litigios de tierras que se arrastran por muchos años.

El Ministerio verá en Temuco la manera de abordar una acción a fondo, que permita resolver la situación del campesino de Cautín, zona donde puede crearse una situación conflictiva si no se toman medidas adecuadas y rápidamente.

Informó que comisiones del Gobierno, que recorren la zona, han logrado que muchos campesinos desistan de tomar fundos o realizar corridas de cercos, citando el caso de los trabajadores agrícolas de Loncoche, los que además enviaron una carta el Presidente Allende, en la que se señalan contrarios a la violencia. "Creo -dijo Chonchol- *que en estos momentos hay comprensión de los campesinos, pero sin duda alguna que sufren de una urgencia muy grande, que es necesario satisfacer".*

También hizo presente que en las tomas de fundos se han presentado casos de tipo político, como lo fue el del diputado Lavandero. El Intendente de Cautín informó al Ministro que en este hecho se trató de una toma inventada, ya que el parlamentario entregó a un grupo de indígenas cierta parte de tierras y luego pidió a los demás agricultores que lo ayudaran, ya que le estaban tomando el fundo.

Finalmente, consultado sobre la existencia de armas en el campo, dijo que aunque él y su colega de Tierras y Colonización, Humberto Martones, no habían podido comprobar personalmente este hecho, habían recibido en cambio informaciones de buena fuente, en el sentido que tanto campesinos como patrones estaban en poder de armas. Además, se da el absurdo caso que la policía no puede incautar dichas armas, ya que los fundos son considerados casa y Carabineros no puede quitar el armamento que se halle dentro de una vivienda. Sólo puede hacerlo en un camino público.

También citó el caso de algunos agricultores de Lautaro que, en reunión con el Ministro de Tierras, Humberto Martones, expresaron que el único modo de defender sus derechos, era con las metralletas.

"El Ministro les respondió como correspondía, dijo Chonchol- *Sabemos que la mayor parte de los agricultores no tiene ese pensamiento, pero hay algunos exaltados, que son los mismos que en el Gobierno anterior estuvieron presos por insultar al Presidente de la República, que no han cambiado de manera de pensar. Ellos deberán andarse con cuidado"..*

Campaña de emergencia para salvar vida de los niños

● 3.653 lactantes murieron en 1969 víctimas de diarreas estivales

LA CAMPAÑA de emergencia contra las diarreas, que en 1969 fueron causantes de la muerte de 3.653 lactantes, se puso botas de siete leguas.

Médicos, enfermeras, matronas, asistentes sociales, educadoras sanitarias y todos los elementos técnicos y administrativos del Servicio Nacional de Salud están participando en la gran tarea de reducir al mínimo y hacer desaparecer, en lo posible, esta causal directa de muerte, que afecta principalmente al niño proletario en los meses estivales. Como lo afirma el epidemiólogo doctor Juan Macaya, este niño es el que está más expuesto a enfermar y a morir por su bajo nivel de nutrición, enfrentado a condiciones deficientes del medio ambiente, que lo convierten en presa fácil de las infecciones.

Porque la mortalidad se concentra en las grandes ciudades y dentro de ellas, afectando especialmente a los núcleos proletarios, es que en el Area Oriente de Santiago, que abarca más de 600 mil habitantes, (alrededor de 100 mil niños entre 2 y 5 años de edad) es que el equipo de salud centralizado en el Hospital El Salvador, trabaja contra el tiempo, cumpliendo directivas precisas del Gobierno del doctor Allende y de su Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet.

"LA NACION", concurrió a una reunión de trabajo presidida por el profesor Jorge Howard, jefe de la campaña de emergencia de diarreas en el área oriente. Habían sido invitados representantes de las municipalidades de Providencia, Las Condes, Ñuñoa y La Reina, que pese a su fama de ser comunas "ricas y aristocráticas", tienen en su seno modestísimas poblaciones de mínimos recursos. Junto a los palacios, están las mediaguas. Junto a los bellos jardines de plazas y mansiones, se extienden basurales donde pululan las moscas, primeras portadoras de infecciones que afectan y matan a la niñez.

ACCION CONJUNTA

No basta sólo la acción médica asistencial. La lucha contra las diarreas se basa en una labor conjunta del equipo de salud y la comunidad toda, que tiene como objetivo único y fundamental salvar al niño.

De allí la insistencia del doctor Howard en señalar que los trece consultorios pediátricos que trabajan en el área oriente, y que están funcionando sin interrupción, de 8 de la mañana a 8 de la noche, deben ser el nervio motor de la campaña, pero deben contar con el respaldo, auspicio y consideración de toda la comunidad.

Entre las medidas inmediatas adoptadas se encuentran los cuidados con respecto al agua, en cuanto a su contenido de cloro, protección de vertientes, etc. La eliminación de basurales, mediante conversaciones directas con las autoridades; enseñanza a los padres sobre la preparación de mamaderas, causal también fundamental de las diarreas cuando no son administradas como deben.

La sanidad ambiental ocupa un capítulo importante de la campaña. A mejores condiciones de aseo, mayor seguridad de vida para los niños.

Para la mejor información de la población, vehículos del SNS están recorriendo las comunas populosas, dando indicaciones sobre aspectos elementales de la campaña antidiarreica.

Asimismo los diversos consultorios (Los Olmos, de la Unidad Santa Julia; Peñalolén, Ñuñoa, etc) han recibido mayores cantidades de medicamentos y leche especial necesaria en caso de enfermedades estomacales. Asimismo se está incrementando el reparto de leche que forma parte del gran programa de salud del Gobierno de dar medio litro de leche diaria a cada niño de Chile.

El próximo martes 29 a las 8.30 horas de la mañana, se realizará una nueva reunión del Comité Coordinador de la Campaña Antidiarreica del Area Oriente, destinada a conocer los informes sobre la marcha del programa en terreno. Siempre, tras la fiesta de Pascua y Año Nuevo, aumenta notoriamente el número de niños enfermos, a veces por el calor y otras, porque no falta alguien que le dé un rico vaso de "cola de mono" al Rey de la familia, sin pensar que la leche y el alcohol, pueden convertirse en asesinos.



TODOS EN CAMPAÑA por la salud de la niñez: aparecen, entre otros, el prof. doctor Abraham Oyaneder, Subdirector del Hospital Calvo Mackenna; Mercedes Báez, Educadora Sanitaria Jefe de la Quinta Zona; Dr. Raúl Lillo, Jefe de Higiene Ambiental del Area; doctora Adriana Sepúlveda; Ema Serra; Enfermera Jefe, Sara Espinoza; Inspector de Saneamiento, Rolando González Asistente Social, Laura Klenner; doctora Zaidel, Ayudante del Programa.



RACHEL BAEZA ES LA MADRE de esta pequeña nacida en el Hospital de El Salvador. Es una guagua sana y hermosa. Pero si no se la cuida con esmero, su vida puede estar en peligro este verano.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo, padre, hermano y tío,

Francisco Antonio Manríquez Herrera (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta. El cortejo saldrá desde su casa habitación de Avda. Bernardo O'Higgins (Alameda) Nº 4780, Interior Canchas de la 4a. Zona (Entrar por Amengual con 5 de Abril) a las 16 horas.

La Familia

GUIA CULTURAL



"LOS MARTIRES", acrílico sobre tela de Osvaldo Guayasamín, que se presenta en la Primera Exposición de Pintura Andina, en Lima.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. Avenida Providencia 2653

MARTES 22: Concurso de pintura infantil, a las 11 horas. En la noche, a las 22 horas, recital de Baile Clásico Español de Roberto Sotura, acompañado al piano por Pilar Mira.

MIERCOLES 23: Ballet Clásico Municipal de la Corporación Cultural de Santiago y Providencia, a las 22 horas, en el Parque Balmaceda frente al Puente del Arzobispo.

VIERNES 25: Danzas y canciones de Chile Central presentadas por la Agrupación Folklórica que dirige Raquel Barros y Villancicos Nortinos interpretados por el Centro Juvenil del Esfuerzo.

La exposición de artesanías se encuentra abierta diariamente hasta las 23 horas.

ACUARELAS DE LUIS MUÑOZ ARAOS

En el hall de la Corporación de Servicios Habitacionales —Alameda 929— se está presentando la muestra de acuarelas del pintor Luis Muñoz Araos, quien ha expuesto antes en la sala del Banco de Chile, en Concepción, Temuco y Porto Alegre (Brasil).

HUGO DE SANTIS EN EL NAHUEL

Ayer se presentó en el Nahuel Jazz Club el folklorista argentino Hugo de Santis. También actuó un conjunto de jazz bossa nova. En el club hay música de jazz todos los días, de 22.30 a 3 de la mañana.

NAVIDAD DEL NIÑO ARAUCANO

Hoy, a las 16.30 horas, en el Teatro Griego, del Parque Cousiño ubicado cerca de la laguna y de la piscina del paseo, se celebrará la Navidad del Niño Araucano. Habrá un programa artístico y distribución de juguetes.

Ofrecerá el acto el Director de Asuntos Indígenas Daniel Colipil.

ESPECTACULO NAVIDEÑO EN ÑUÑOA

El Ballet Juventud, el ballet folklórico del Ministerio de Educación, el Coro de Profesores y el grupo de Teatro que dirige Teodoro Lowey, presentarán un espectáculo esta tarde, a las 19 horas, en el Parque Juan XXIII en la Comuna de Ñuñoa.

Este espectáculo organizado por el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación y con el nombre de "Un Niño nos ha llegado" se presentará mañana en Huechuraba Central en Conchalí, a las 19.30 horas.

CURSO SOBRE DISLEXIA

Ayer, a las 10 de la mañana, en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454, el profesor Jacobo Feldman, del Centro Médico de Investigaciones Foniátricas y Audiológicas de Buenos Aires, comenzó un curso de perfeccionamiento sobre problemas del lenguaje oral y escrito.

Este curso está dedicado a profesores, neuropediatras, sicólogos y fonoaudiólogos que trabajan en las Escuelas de Educación Especial del Ministerio de Educación.

PINTURA DEL GRUPO ANDINO EN LIMA

98 obras de 27 expositores se están presentando en el Museo de Arte Italiano de la ciudad de Lima. Esta muestra, organizada por iniciativa de la sección asuntos culturales del Ministerio de Relaciones de Perú, presenta obras de artistas de los países firmantes del Pacto Andino.

Participan pintores bolivianos: Enrique Arnal, María Teresa Berrios, María Luisa Pacheco, Oscar Pantoja y Gonzalo Riberos. Colombianos, Fernando Botero, Luis Caballero, Santiago Cárdenas, Alejandro Obregón y Omar Rayo; chilenos: Nemesio Antúnez, Mario Toral, Rodolfo Opazo, Roberto Matta, Enrique Zañartu; Ecuatorianos: José Carreño, Constantín Theo, Osvaldo Guayasamín, Diógenes Paredes, Enrique Tebara y Aníbal Villasís; Peruanos Fernando Alberto Dávila, Emilio Hernández, Venancio Shinki, Fernando Szyszlo, Tilsa Tsuchiya y José Miguel Tola.

La exposición permanecerá abierta hasta el 31 de este mes.

LA NACION

La Autoridad en el Gobierno Popular

El discurso del Presidente Allende en Cautín fue una enérgica respuesta a la campaña lanzada, con sospechosa sincronización, por el Partido Nacional y sectores de la Democracia Cristiana. El objetivo de esta campaña es sencillo: se trata de difundir la impresión de que se ha quebrantado "el principio de autoridad" en Chile, a partir del 4 de noviembre. Se pinta, con tonos truculentos, un vasto cuadro de anarquía y disolución y se pretende que el Gobierno ya no puede controlar a los grupos que lo estarían suscitando. Otra variante hace cómplices de estas acciones a autoridades regionales que estarían actuando al margen del poder central. Cautín es ahora el teatro elegido para crear esta imagen.

La Izquierda Demócrata Cristiana debiera conocer muy bien las consignas de la campaña sobre la "ruptura del principio de autoridad": las sufrió en carne propia cada vez que los sectores progresistas de ese partido lograban llevar adelante alguna reforma. La derecha siempre ha usado, como un arma preliminar, las imágenes de un supuesto caos generalizado, para poder reclamar después la necesidad del "retorno al orden" por la vía de un golpe de fuerza. Es ese peligroso mensaje derechista el que se adivina en las destempladas protestas del Partido Nacional y del diario que controla la derecha DC.

El Presidente Allende tuvo una categórica respuesta para esta maniobra: "¿Cuándo empezó a faltarse el respeto a la autoridad y por qué?. ¿Pueden olvidar los parlamentarios democratacristianos, firmantes de ese documento, que fueron los terratenientes los que humillaron al gobierno en la persona de su Ministro de Agricultura, nada menos que en una reunión de la SNA?. ¿Pueden los parlamentarios democratacristianos negar que fueron los patrones los que pusieron en los caminos de millares sus camiones y autos para interferir el tránsito en actitud de rebeldía frente al problema del precio del trigo?. ¿Pueden los parlamentarios democratacristianos negar que funcionarios del gobierno fueron baleados por un señor Benavente y que el gobierno tuvo que tolerar el asesinato de un funcionario democratacristiano que iba a cumplir con la ley?" Y agregó: "Yo le pedí en media hora la renuncia al General Santos de Carabineros porque no entraba en mi conciencia de chileno y de gobernante que el jefe al mando de 100 ó 200 carabineros hubiera permitido que se golpeara y asesinara a un funcionario público. ASI PROCEDO YO".

Hay varias conclusiones que sacar del definido pronunciamiento del Presidente Allende. En primer lugar, la ofensiva violenta procede, ahora y antes, no del pueblo, que sabe que se abre una nueva era para sus aspiraciones, sino de los mismos sectores que no vacilaron en dar muerte al ingeniero Mery y al General Schneider. En segundo lugar, los sectores de derecha tienen razón en cierto modo al hablar de un cambio en la concepción del principio de autoridad: ahora se gobierna con la participación de las masas y no contra ellas. No es raro que la derecha siente que el mundo se conmueve al observar este cambio: es el poder el que se está dando vuelta, a favor de los trabajadores, después de toda una historia de explotación autoritaria.

Los sucesos de Cautín no son una excepción a estas características del proceso de transformación que vive el país. También ahí el origen de los problemas estuvo en la actuación equívoca de un latifundista que es, además, diputado DC.

La Izquierda democratacristiana está cometiendo varios errores al dejarse arrastrar por la histeria tendenciosa de su ala derecha. Está equivocando el verdadero foco de violencia, que está en la derecha. Está olvidando sus viejas consignas sobre "participación popular" para volcarse hacia un "principio de autoridad" que en nada se distingue de la fórmula represiva de las clases dominantes. Finalmente, para dar a conocer todos estos enfoques erróneos, está colaborando a la formación del mismo clima de terror artificial que debió sufrir directamente de parte de la derecha, durante la pasada campaña electoral y en los periodos de reformas de la Administración anterior.

Son demasiados errores acumulados y demasiadas coincidencias con el Partido Nacional, como para no sospechar que la derecha DC está articulando una nueva embestida.

Regresan los Dictadores al Ecuador

Un cable internacional trajo una noticia ayer en la mañana, que dice que están regresando al Ecuador los exiliados políticos.

Sin embargo, todos los cientos de exiliados políticos que han salido de Ecuador en el último año saben que esa noticia no se refiere a ellos. El cable dice que están regresando al Ecuador los militares que durante tres años sometieron al país a una dictadura de tipo medieval, y que luego tuvieron que arrancar para no caer en el camino de la ira popular.

La medida es la última que se le haya ocurrido al dictador Velasco Ibarra para haber demostrado definitivamente cuáles son sus intenciones respecto del pueblo ecuatoriano. El General Marcos Gándara, quien retornó el domingo a Quito, presidió junto a otros tres militares un gobierno que durante tres años se dedico a las más increíbles pillerías contra el Ecuador. El año 1963, con el pretexto de que el gobierno de Carlos Julio Arosemena estaba destruyendo la imagen internacional del Ecuador, le dieron un golpe de Estado y lo mandaron directo al exilio. Cada uno de los cuatro generales se dedicó a disparar por su lado. Mientras Freile Posso trabajaba desde el poder todos sus negociados de contrabando de licores, Gándara se abocaba a una sistemática represión en contra de las organizaciones de trabajadores y partidos políticos de izquierda. Las estafas de Freile fueron tan descaradas e inmensas que a pesar de todos los esfuerzos que se hicieron, finalmente no se pudo ocultar a la opinión pública. [illegible] del año pasado, el aterrizaje forzoso que tuvo que hacer con un avión cargado con un impresionante contrabando de licores.

El "profeta" Velasco Ibarra ha dado luz verde para que regresen al Ecuador estos militares, para lo cual tuvo que archivar el proceso que se les había iniciado a su caída, después de la insurrección popular de [illegible]

El decreto de Velasco que autoriza su regreso, si bien repugna, no sorprende, porque viene a ser la culminación de la increíble represión a que ha sometido a su pueblo desde hace dos años.

Las verdaderas intenciones del "quinto velasquismo" se empezaron a ver el 29 de marzo de 1970, cuando fueron masacrados en el interior de la Universidad de Guayaquil alrededor de 25 estudiantes secundarios que se habían tomado el local para exigir del gobierno la eliminación del examen de ingreso a la Universidad.

La represión se institucionalizó el día 22 de junio, cuando Velasco, instigado por las Fuerzas Armadas, se dio un autogolpe de Estado, con los objetivos fundamentales de clausurar la Universidad y aprobar, sin oposición, los impuestos al pueblo que debían financiar el desfinanciado presupuesto de 1970.

A partir de esa fecha debieron exiliarse o esconderse los más destacados representantes de la cultura ecuatoriana. Muchos que no alcanzaron a tomar cualquiera de ambas alternativas, fueron apresados y torturados varios días o semanas, según el caso, entre ellos el Rector de la Universidad Central, Manuel Agustín Aguirre, de 70 años, preso y torturado dos veces; varios dirigentes de organizaciones revolucionarias: Jorge Echeverría, Bayardo Tobar, Rafael Galarza, Patricio Moncayo, Juan Cristóbal Mériguet y otros. Este último es dirigente de la Federación de Estudiantes Secundarios del Ecuador, y a raíz de su posición política ese organismo se ha tomado la inquina de los sectores más reaccionarios del país. En el mes de abril, estando con un grupo de compañeros en los predios universitarios, Meriguet recibió un balazo en el pecho, a un centímetro del corazón, disparado desde el Centro Ecuatoriano-Norteamericano, donde habitualmente permanecían los militares "cuidando el edificio". Hace algunas semanas fue apresado, y a raíz de las torturas, se le abrieron nuevamente las heridas del pecho, temiéndose por su vida.

Lo consignado en estas líneas da sólo una idea a vuelo de pájaro de lo que está ocurriendo en Ecuador en estos momentos, y ofrece una ligera explicación de la noticia del cable.

BILUKA

Fin de la Autoconstrucción

De la exposición que sobre política inmediata de vivienda hizo el Ministro Carlos Cortés surge una interesante idea que revela el sentido verdaderamente revolucionario y no simplemente paternalista que el Gobierno está imprimiendo a su acción. Se trata de la declaración del Ministro en orden a manifestarse contrario al sistema de autoconstrucción de viviendas.

El sistema puesto en práctica por el anterior gobierno, recogía en cierto modo con buenas intenciones, la angustia de la gente por contar con una vivienda aunque fuera haciéndola con las propias manos. Pero en el fondo, lo que ocurría era que así el Gobierno se libraba por una parte de la peligrosa tensión social que significan las aspiraciones frustradas, encontraba una ayuda marginal para su programa de viviendas, y ahorraba el costo del trabajo humano que significaban esos miles de brazos trabajando en la casa propia.

Si el Gobierno anterior resultaba beneficiado en el corto plazo con esa política de estimular la autoconstrucción de viviendas, no es menos cierto que a la larga salió perjudicado políticamente. En efecto, un obrero que debe trabajar ocho o más horas en una industria y después tiene que seguir otras tres en la construcción de su propia casa, no tiene tiempo ni ánimo para la reflexión ni para reuniones en el sindicato, ni para leer ni para tomar conciencia de su propia situación. Es decir, termina siendo incapaz de asociar lo que está haciendo con la política que lo inspira desde lejos; resulta víctima de un espejismo que lo absorbe; cree estar recibiendo un favor pero -paradojalmente- no logra formar una "conciencia de agradecimiento" como la que esperaba la política gobernante. Y Tomic debió sufrir la política paternalista de Frei que consistía en tenderle la mano al trabajador, pero embotarlo e impedirle que se formara una conciencia.

El Gobierno popular, en cambio, sabe que es deber suyo hacer realidad el derecho a la vivienda; y no va a escamotear su propia responsabilidad entregando al trabajador a nuevas formas de mayor explotación.

Dijo el Ministro Cortés que es absurdo que un buen tornero tenga que trabajar tres horas después de su jornada pegando ladrillos, dejando cesante a un albañil que lo sabe hacer mucho mejor y más rápido. ¿No es preferible -preguntó- que el tornero se quede trabajando en su taller una hora más y que el albañil pegue los ladrillos? Y agregó que el trabajo de autoconstrucción es sólo un sistema de explotación adicional del trabajador.

Para los reaccionarios que miraban felices cómo el obrero se destruía así mismo construyendo su casa después de la jornada de ocho horas, el trabajo ajeno los ponía radiantes y hablaban maravillas del trabajador responsable. Pero el Gobierno popular entiende que la jornada de ocho horas basta y sobra para la dignidad de cualquiera. Lo demás, aplicado a resolver problemas que es de responsabilidad del Gobierno, es embrutecer al trabajador y restarle toda posibilidad de que asuma la conciencia social de qué es lo que hay que construir verdaderamente.

La Voz Delatora

Siempre que se comete un delito, el criminal deja su marca de fábrica, como quien dice, la cual bien pudiera ser una huella dactilar, o una pisada, o también, la descripción que de su figura y aspecto general hagan los eventuales testigos del hecho. Los retratos hablados —la reproducción del rostro del delincuente que un artista hace a través de las descripciones de testigos— prestan inapreciables servicios para identificar a criminales.

Los espectrogramas de la voz humana comienzan también a utilizarse para identificar a las personas. Los técnicos declaran que este sistema es un 99,65 por ciento seguro, siendo tan preciso como las huellas dactilares. Porque al hablar las personas emiten una serie de ondas, las cuales pueden ser grabadas y analizadas conforme a la cantidad de vibraciones generales. Porque cada voz es única, dependiendo su tono del tamaño de la garganta, la boca y las fosas nasales. Por otra parte cada persona aprende a hablar dando una educación única a los músculos del habla. Los niños realizan miles de ejercicios y ensayos antes de que su voz se asiente y adquiera una tonalidad única, que la distingue con características peculiares de todas las demás voces.

Lo más importante de la identificación a través del espectograma de la voz es de que también su eficiencia permanece cuando se realiza en grabaciones de conversaciones telefónicas, por ejemplo, que aparentemente distorsionan la voz. Y aun en el caso de que la persona coloque un pañuelo sobre el fono, o se meta un objeto en la boca para deformar su voz, los espectogramas pueden identificarla con fidelidad.

Este sistema ya ha sido empleado con éxito en Inglaterra, donde los tribunales están empezando a aceptarlo como medio probatorio en juicios criminales.

Z



Ofensiva Anti - Cubana

Según un reciente editorial del "New York Times", el gobierno de Estados Unidos está haciendo una fuerte, aunque aún silenciosa, presión sobre las Cancillerías de los países latinoamericanos, con el fin de que no imiten el gesto de nuestra nación y reinicien relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba. Agrega la información que el Departamento de Estado tiene indicaciones que Perú, Bolivia, Colombia y Trinidad Tobago, por lo menos, están dispuestos a realizar gestiones en el mismo sentido que Chile.

Se trata de una actitud norteamericana que se encuentra de lleno dentro de la conducta imperialista que Estados Unidos ha venido observando en el hemisferio desde mediados del siglo pasado, por lo cual nada tiene de sorprendente. Lo que sí interesa señalar es la incapacidad de los arquitectos de la política interamericana del Departamento de Estado para darse cuenta de que los cambios profundos que han ocurrido en América Latina, no dejan ya espacio para una política de ese signo, al propio tiempo que la experiencia cubana se ha tornado irreversible, desde el momento mismo que ha podido resistir, por más de un decenio, al aislamiento diplomático, al bloqueo económico y las invasiones. Todos estos factores conducen a pensar que la actitud que señala el "New York Times" no tendrá otro destino que hacer aún más honda la fosa que separa ambas Américas.

Durante muy largo tiempo los latinoamericanos, por efecto de una serie de causas entre las cuales la alienación de sus clases dominantes ocupó un lugar importante, creyeron en la afirmación que ambas Américas tenían entre sí mucho más de común que de diverso y que entre ellas existía una "armonía natural". Fue esta perniciosa ilusión lo que constituyó la base del sistema hemisférico y de la solidaridad interamericana. Un doloroso proceso de largos años, de frustraciones y de explotación colonialista, ha permitido que hoy esa irrealidad sea considerada como tal y que aparezca claro que los intereses de América Latina son distintos y, en la mayoría de los casos, opuestos a los de Estados Unidos.

Cuando esta verdadera desintoxicación ideológica y política se produjo, América Latina pudo empezar a pensar por sí misma, a esforzarse por definir y defender sus intereses específicos, a unir en una misma tarea de liberación a intelectuales y trabajadores manuales, a obreros, estudiantes y campesinos. En este proceso, el triunfo de la revolución cubana abrió, en gran medida, las vías de liberación. La victoria de la Unidad Popular en nuestro país ha constituído también un avance de gran importancia, como lo han sido también los gobiernos de Perú y Bolivia. En Argentina y Uruguay las fuerzas progresistas se están agrupando para dar una gran batalla y liquidar los regímenes dictatoriales y oligárquicos que allí existen.

Este cuadro, que bajo la toma de conciencia de sus reales intereses y de la necesidad de terminar con la explotación de las oligarquías nacionales y extranjeras, se está dibujando con trazos más y más nítidos en nuestra América, impedirá el progreso de la ofensiva imperialista a que se refiere el "New York Times".

No parece sin embargo haber sido percibido en toda su importancia y dimensión por los arquitectos de la política hemisférica del Departamento de Estado, que desean regresar a tiempos ya fenecidos. Los griegos decían que "los dioses ciegan a quienes quieren perder". Estados Unidos se parece, cada vez más, a un rey ciego que ha extraviado su ruta por los caminos de América.

C.N.

La Experiencia de Cootralaco

Hay una experiencia obrera en Santiago que ha pasado inadvertida para la opinión pública: la de COOTRALACO, una empresa cooperativa que surgió hace dos años a raíz de la ineficacia e inconsciencia patronal. Se trata de una empresa que fabrica postes, bombas eléctricas y otros productos de la línea. La fábrica fue tomada por los trabajadores, quienes han luchado duramente por levantarla y hacerla producir con normas de eficiencia más elevadas y con costos más bajos. Pero lo importante de esta experiencia radica en que aún cuando los trabajadores, se dieron cuenta de que podían trabajar sin la necesidad de un empresario, ellos no quieren convertirse en nuevos capitalistas y luchan diariamente porque esa tendencia sea definitivamente erradicada.

La experiencia había sido mantenida aislada por la doble presión de la oligarquía patronal y del sectarismo de muchos de sus compañeros de clase. Los primeros querían asfixiar a COOTRALACO para demostrar que los trabajadores son incapaces de manejar las fábricas; y los segundos querían impedir que el espíritu capitalista se apoderara de los trabajadores en caso de que COOTRALACO tuviera éxito y otros obreros quisieran seguir el mismo camino. Los trabajadores de esta empresa, con el escaso correr de dos años, demostraron dos cosas: a los patrones, que no hacen ninguna falta para manejar las empresas ; a los compañeros de clase, que cuando hay conciencia socialista, ni la cooperativa más pintada de capitalismo puede servir de soborno para convertir al obrero en traidor.

Estos trabajadores de COOTRALACO quieren producir más y mejor, es cierto; y quieren que su personal se perfeccione en el manejo de empresas. Pero no quieren eso sólo para ganar más; aspiran apenas a mejorar sus salarios a un nivel aceptable y normalizar el pago de sus propias asignaciones familiares; lo demás, lo que puedan ganar de ahí en adelante, tanto en recursos como en experiencia, lo quieren para ponerlo a disposición de los demás trabajadores que deseen asumir la tarea revolucionaria de reemplazar a los patrones; quieren que su experiencia no les pertenezca sólo a ellos, y que sus recursos concurran a la efectiva solidaridad entre quienes luchan por el socialismo en Chile..

"No se trata —dicen los trabajadores en un informe público— de ganar más plata y convertirnos en una nueva burguesía, como dicen algunos sectarios y mal intencionados". "Estamos conscientes de los errores que pueden cometer muchos compañeros de las empresas de trabajadores, que pueden incluso llegar a ser como esas cooperativas que son sociedades anónimas disfrazadas. Nosotros mismos que tenemos unos estatutos que nos entregaron, no aceptamos guiarnos por estos estatutos por su tenor capitalista. Todas las decisiones nuestras se toman en Asamblea y tratamos cada caso para evitar que resurja el espíritu capitalista".

Estos trabajadores saben que una empresa de tipo socialista enmarcada en un cuadro capitalista, no tiene sentido. Y que en un sistema socialista, ella debe ponerse al servicio de la economía nacional para beneficio de todo el pueblo. Cuando se dieron a la tarea de trabajar por cuenta propia, dejando de lado al patrón, ellos no podían borrar el marco institucional vigente, y sólo podían organizarse de la manera que la ley manda; aceptaron formalmente esa obligación, pero pusieron su conciencia por encima de esa limitación y lograron regirse por un sistema interno de relaciones que impida el espíritu individual-capitalista. Hoy día, sometidos al cerco implacable de los sectores industriales burgueses, sin créditos, con escasas órdenes de trabajo, los obreros de COOTRALACO no bajan la cabeza ni piensan ponerse de rodillas, persisten en aplicarse a sí mismos lo que llaman "una economía de guerra a que nos hemos sometido, empezando por los dirigentes, no cobrando reajustes ni asignaciones familiares".

Los trabajadores de esta empresa se fusionaron en su lucha con obreros, pobladores, estudiantes, sacerdotes, políticos. En su celebración de aniversario, dijeron en su informe a todos esos revolucionarios, que les ayudaron: "presente camaradas, hemos cumplido con la confianza que depositaron en nosotros y estamos dispuestos a entregar más esfuerzo, más sacrificio, más lucha para construir el Chile nuevo, el Chile del socialismo, la patria sin explotados ni explotadores".

Pero, además de los ataques, COOTRALACO recibió otra agresión más sutil: las ofertas tentadoras de constituir una empresa mixta, de créditos y otros beneficios que ellos rechazaron porque "significaban hipotecar nuestra independencia política y orgánica".

Y por último, estuvo la lucha interna que ellos mismos debieron agudizar para evitar caer en los vicios del sistema capitalista. En su crítico informe con motivo del segundo aniversario, se reprochan a sí mismos por ciertas fallas de dirección y administración en que cayeron: "esta amarga experiencia de nuestra lucha —dicen— nos enseña que la dirección debe ser colectiva, con un amplio control de la asamblea y de la junta de vigilancia, con una amplia participación de la masa en la gestación de nuestra política (...) solamente en la medida en que logremos una máxima participación de todos los compañeros de la industria, podemos ser una verdadera empresa socialista, con ideología socialista, con democracia socialista, con formas y métodos de organización socialista: luchando irremediablemente contra la ideología burguesa, los métodos burgueses y las formas burguesas de dirección".

V. M.

EN VALPARAISO



EN TEMUCO



EN SANTIAGO



LA INTENSA actividad desarrollada por el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, no sólo se ha limitado a los días hábiles, de trabajo, sino que se ha extendido a los fines de semana, viajando centenares de kilómetros para trasladarse de un punto a otro del país.

*En un sorpresivo viaje, el Jefe del Estado llegó hasta la ciudad de Temuco, el domingo, para estar presente en el acto de clausura del Segundo Congreso Nacional Mapuche. Allí, el Presidente Allende les dijo a los indígenas: **"Nosotros no queremos un mapuche ciudadano de tercera clase, sino a un mapuche integrado total y absolutamente al pueblo de Chile".***

Con anterioridad, el sábado en la tarde, el Primer Mandatario estuvo presente en la ceremonia de graduación de 65 oficiales de la Escuela Naval, en Valparaíso.

Y en Santiago, el mismo domingo, el Presidente, Salvador Allende, también dio realce a las fiestas navideñas preparadas para todos los niños de Santiago por el Comité de Arte Infantil. Las puertas de nuestro primer campo deportivo se abrieron de par en par para recibir a miles de niños que gozaron con los actos y juegos especialmente preparados para ellos, por especial encargo del Primer Mandatario.

Así, en sólo 38 horas, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, recorrió más de 2 mil kilómetros para estar presente en actos de diversa índole, pero de hondo significado e importancia.

Desde el 2 de Enero de 1971:

El Gobierno se instalará mes y medio en Valpso.

Durante un mes y medio el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, se radicará en Valparaíso para dirigir desde el vecino puerto las labores de Gobierno. Estarán radicados en Valparaíso durante todo este tiempo el Ministerio de Tierra y Secretaría General de Gobierno.

Jaime Suárez, Ministro Secretario General de Gobierno señaló que el Mandatario iniciará sus actividades en Valparaíso el 2 de enero próximo y que los Consejos de Gabinete se efectuarán en dicha ciudad, hasta donde irán semanalmente los Subsecretarios llevando el despacho ministerial.

La sede del Gobierno funcionará en la Intendencia y el Dr. Allende residirá en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, en Viña del Mar.

Simultáneamente con la radicación del Gobierno en Valparaíso, los Ministros de Estado realizarán giras a provincias con el objeto de interiorizarse de los problemas que afectan a cada zona en relación con sus carteras.

Allende ofreció Consejería a la viuda Schneider

Señora
Elisa Arce vda. de Schneider
Sebastián Elcano 551
PRESENTE

Distinguida señora:

Consciente de los servicios que su ilustre esposo General señor René Schneider Chereau prestó al Ejército y al país durante cuarenta años, trazando una ejemplar trayectoria de rectitud y honorabilidad, principios que Ud. ha compartido ampliamente, estimo de justicia solicitarle su colaboración para participar en labores del Gobierno.

Consecuente con lo anterior, sería altamente grato para mí se dignara aceptar la designación de representante de las Asignatarias de Montepío ante el Consejo de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Al solicitarle esta cooperación tengo la certeza que Ud., estimada señora Schneider, interpretará ampliamente los anhelos e inquietudes de este vasto sector pasivo de las Fuerzas Armadas.

Sírvase aceptar los sentimientos de mi más distinguida consideración y afecto.

(Fdo.) SALVADOR ALLENDE GOSSENS
Presidente de la República



LA ANARQUIA
SIDO DESTERRA

(Viene de la primera página)

antes del 31 de diciembre de este año. Además, la Secretaría de la Juventud deberá sugerir al Gobierno las medidas legales o administrativas que estime adecuadas, para la realización de sus respectivos programas y planes, consultar, coordinar y planificar con las organizaciones de masas de la juventud chilena, como federaciones estudiantiles, CUT Juvenil, organizaciones juveniles campesinas, de pobladores, deportivas y culturales.

"Artículo tercero: La Secretaría General de la Juventud estará integrada por 6 representantes designados por el Presidente de la República, sobre la base de las insinuaciones que hagan los dirigentes nacionales del Comando Juvenil de la Unidad Popular. Los miembros que integren la Secretaría General de la Juventud no percibirán rentas por las funciones que desempeñen. La Secretaría General de la Juventud podrá solicitar de los organismos públicos todos los antecedentes, informes o servicios, que estime conveniente para el mejor desempeño de su cometido, los cuales la deberán prestar u otorgar al más breve plazo".

"Artículo transitorio. La Secretaría General de la Juventud estará anexa a la Presidencia de la República".

"Con esto quiero señalar la importancia que le doy a esta Secretaría y la presencia de la juventud en el Gobierno Popular y en la lucha de nuestro pueblo.

"Voy a firmar el decreto respectivo.

"He dicho, pueblo de Santiago, que esta tarde quiero informarles a ustedes de todas las iniciativas que estimamos de importancia y que el Gobierno ha resuelto convertir en realidad, cumpliendo con ello el Programa de la Unidad Popular y con nuestra conciencia. Quiero destacar también que no se trata, en esta ocasión, de hacer un resumen de la tarea realizada en estos meses y días que estamos en el Gobierno. Me dirigiré antes del fin de año, a través de la radio y por el canal estatal, en una cadena voluntaria, y no obligatoria, al país, para dar a conocer lo realizado en este tiempo".

"Quiero ahora, de la misma manera, destacar la importancia que para nosotros tiene la creación del Consejo Nacional Campesino".

"Pretendemos -lo hemos expresado reiteradamente- un desarrollo económico que dé riquezas, que impulse el progreso del país. Pero un desarrollo económico que implique un régimen social más justo, que dé al hombre más libertad al garantizar su existencia al margen de los riesgos de la vida, para terminar con su alienación; vale decir garantizándolo contra la enfermedad, la cesantía, la incultura, la falta de vivienda, de salud, de recreación y de descanso".

"Para poder cumplir con esto, que es una necesidad imperativa, el pueblo debe entender que esta tarea no la puede realizar un hombre, ni un Gobierno; ésta es una tarea que sólo puede ejecutarse sobre la base de una gran conciencia de las masas populares, de la voluntad irrevocable de un pueblo de producir más, de trabajar más, de esforzarse más y sacrificarse más, si es necesario, por Chile y por cambiar las condiciones materiales de existencia de otra gente. Pero también el pueblo debe recordar lo que he dicho tantas veces: vamos a producir más, vamos a trabajar más, vamos a esforzarnos más; pero esto no será en beneficio de una minoría, sino será en beneficio de la mayoría de los chilenos, será en beneficio de Chile y del pueblo.

"Factor fundamental en este esfuerzo solidario, en esta gran tarea común, será el aporte del campesino chileno, del trabajador de nuestra tierra, de aquel ciudadano negado durante siglo y medio, que ha vivido postergado, desconocido, ignorado y explotado. Que ha vivido siempre sobre el surco ajeno, sembrando para otros y comiendo a veces su propia hambre. Frente a una realidad injusta a la que, con una auténtica y profunda Reforma Agraria, nosotros pondremos término y con ello, la presencia del campesino será activa en la vida de Chile.

"Para comprender la importancia que tiene la Reforma Agraria, que es una parte de un proceso de desarrollo económico; para entender que ella implica la ayuda técnica, el crédito, la mecanización en el trabajo agrícola, el cambio en el sentido de la propiedad de la tierra; para tener conciencia cabal de lo que representa este proceso, quiero que el pueblo no ignore dos cosas fundamentales: que Chile tiene una situación agrícola de 6 millones de hectáreas arables sin limitación y que ello alcanza a 5 millones con limitación. En total 11 millones de hectáreas; 11 millones de hectáreas arables de las cuales tan sólo hoy son tierras aradas 2 millones 600 mil hectáreas. Cuando incorporemos a la producción el trabajo calificado y técnico del Ministerio de Agricultura y de los organismos esenciales que de él dependen; pero, por sobre todo, cuando incorporemos más tierras, con la presencia del trabajador de ella dignificado en su esfuerzo y reconocido como ciudadano igual al resto; cuando el campesino tome en sus manos esta gran responsabilidad y comprenda que su esfuerzo y su trabajo son indispensables cuando él sepa que Chile no puede seguir comprando en el extranjero 140 ó 160 millones para importar carne, grasa, trigo, mantequilla y aceite; cuando el campesino chileno no ignore que el 47 por ciento de la población se alimenta mal; cuando el campesino sepa que lo que ocurre con su propia familia se proyecta a lo largo de la Patria, sólo entonces tendremos la certeza y la seguridad que la auténtica Reforma Agraria será el bastión que asegure nuestro progreso, porque habrá un hombre nuevo; el campesino del Gobierno Popular, que será el factor fundamental en el trabajo y en la producción de la tierra.

"Por ello, esta tarde firmaremos un Decreto que crea el Consejo Nacional Campesino, que estructura el Consejo Nacional como una entidad que oficializa la participación de los campesinos en la dirección de la política agraria; sus planes, programas, presupuestos, producción, reforma agraria, precios y tributos que se relacionen con el agro. Deberá formular sugerencias, proposiciones y denuncias para coordinar la acción del Gobierno y las aspiraciones del campesinado.

"En el Consejo Nacional Campesino existirán dos representantes de las organizaciones Nacionales; de la Confederación Nacional "El Triunfo Campesino", de la Confederación Nacional Campesina "Ranquil", de la Confederación Nacional Campesina "Libertad", de la Confederación Nacional de Asentamientos y de la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas y Pequeños Agricultores".

"En cada provincia existirá un Consejo Provincial Campesino. El Ministro de Agricultura asistirá permanentemente al Consejo Nacional, en los Consejos Provinciales participará un representante del Ministerio; en cada comuna existirá un Consejo Comunal Campesino, al que igualmente concurrirá un representante del Ministerio de Agricultura. Todos los cargos de los Conseios son ad honorem".

"De esta manera, estamos estructurando desde arriba una organización, estamos porque ella nazca por la voluntad democrática de los campesinos en la comuna, en la provincia y al nivel nacional. Y llegará el día en que los campesinos, no sólo a través de la Central Unica de Trabajadores, sino que directamente, tendrán representantes en todos los rubros fundamentales de los Servicios Públicos que dicen relación con el trabajo en la tierra de Chile".

"Y, a propósito de esta materia, quiero decir claramente al pueblo que me escucha que ayer en la provincia de Cautín en donde hay un clima muy tenso, artificialmente creado en parte y teniendo nota de la raíz económica y social en que viven, sobre todo, los mapuches, la raza aborigen.

"Estuve allí y dije públicamente que no iba a desterrar el hacha de la guerra, símbolo de los mapuches, y que no llevaba tampoco hipócritamente una blanca y tibia paloma de la paz. Llevaba la palabra responsable de un gobernante del pueblo, para decirle a los trabajadores de la tierra, para decirle a los mapuches que reconociendo la justicia de su anhelo y su ansia de tierra yo les exigía que no participaran más en tomas de fundos ni corrieran las cercas, que ello permitía la explotación y la campaña intencionada que se hace para decir que este Gobierno ha sido sobrepasado, que la ley no se respeta y que hay anarquía. Hice notar que en este Gobierno hay un responsable que es el Presidente de la República, que apoya sus determinaciones en la fuerza moral y en la influencia que tiene en las masas populares".

"Dije al mismo tiempo, que así como íbamos a organizar el Consejo Nacional campesino, así como nos íbamos a preocupar con decisión y rapidez y responsabilidad de la situación de los mapuches, así también señalé que había dos clases de propietarios agrícolas, aquellos que han cumplido con las leyes, que han trabajado la tierra, su tierra, que han respetado al hombre que con ellos colabora, que han sabido respetar la dignidad del campesino; y que por su desgracia había también otro sector de propietarios agrícolas, no me refería a las entidades gremiales que estaban vinculados a procesos reaccionarios, a conspiraciones lárgadas o en desarrollo, que habían actuado tenebrosamente, que habían contrabandeado armas y a este respecto quiero precisar muy bien mis palabras, ya que un diario sostiene que han venido armas de Argentina, sin señalar lo que expresara. Este tipo de propietario agrícola ha contrabandeado armas y que en el sur de Chile, sobre todo en las provincias de Cautín, Bío Bío y Malleco, hay propietarios que están armados, que tienen armas largas y metralletas que las han usado ya y que han anunciado que las seguirán usando. Yo he dicho, categóricamente, que no queremos la violencia, que nos oponemos a la violencia, que no queremos que el acero chileno se convierta en armas para enfrentar a chilenos contra chilenos; que queremos que el acero sea picota, azadón, martillo, herramientas de trabajo, pero he sostenido que si esos propietarios no entienden será el propio Gobierno el que imponga el respeto a la ley y a la vida de los trabajadores de la tierra. He conversado con los sindicatos, mejor dicho con los representantes, de los sindicatos patronales de la Sociedad Nacional de Agricultura y les he dicho que el memorándum que entregaron al Ministerio de Agricultura será respondido a la brevedad. Que en 20 interrogantes que plantean no vamos a escamotear ninguna respuesta. Yo quiero que todos los propietarios agrícolas sepan cual a va ser nuestra actitud y el camino que vamos a seguir e indiscutiblemente los pequeños y medianos agricultores, los que trabajan bien la tierra sabrán que el Gobierno Popular irá en su ayuda, pero cumpliremos inmejorablemente la Reforma Agraria como una necesidad económica y social, inclusive iremos a modificar la actual ley pero lo haremos por los cauces legales. Si le exigimos al mapuche, al indígena y al trabajador de la tierra respeto a la ley, se la exigiremos implacablemente a los que tienen la obligación todavía mayor de respetarla por su cultura y su educación.

"Mientras tanto, debo señalar que este Gobierno no ha trasgredido la ley, y quiero recordarles porque ya ha sido publicado en los diarios de Santiago, un documento emanado de los parlamentarios democratacristianos de la provincia de Cautín que ellos no deben olvidar que las tomas en esa provincia empezaron en junio de este año y que se tomaron más fundos en esos meses de junio y de agosto, que los que se han tomado después de la elección. De la misma manera que hubo corridas de cercos también en número tan crecido como ahora. He querido recordarles a esos parlamentarios, y no me refiero a otro parlamentario del Partido Nacional porque sus palabras no tienen mayor significación, que las disposiciones legales no las ha trasgredido este Gobierno. Quiero recordarles a Chile entero que fueron algunos propietarios agrícolas los que faltaron el respeto a los Ministros del Presidente Frei en un acto de la propia Sociedad Nacional de Agricultura. Quiero recordar que fueron patrones agrícolas los que atravesaron sus coches y sus camionetas en los caminos, para expresar de esta manera su protesta frente a las posibilidades del Gobierno anterior de fijar el precio del trigo. Quiero recordar que en la provincia de Linares fueron atropellados, baleados y heridos funcionarios de INDAP. Quiero recordar que periodistas fueron golpeados y quiero recordar, por último, que fue asesinado un funcionario público que iba a cumplir la ley, que todavía iba resguardado por fuerzas de Carabineros, me refiero al ingeniero Mery.

No somos nosotros los que hemos trasgredido entonces con actitudes de Gobierno la ley y en los casos que se han producido tomas de fundos, hemos hecho razonar a los trabajadores agrícolas. Sabemos que algunos predios han sido bien tomados porque sus patrones no los trabajan o los abandonaron. En otros, donde los conflictos se han prolongado extraordinariamente, indiscutiblemente la desesperación ha llevado a actuar a los trabajadores agrícolas y los ha inducido a tomarse los fundos, nosotros en esos casos hemos destinado interventores; hemos dado instrucciones muy claras para que los interventores no tengan como darse el apellido político de la Unidad Popular, sino que además, y por cierto, sin renunciar a ello si es necesario, tengan la capacidad técnica suficiente, porque necesitamos que los fundos intervenidos sigan produciendo para hacer posible que se alimente mejor el hombre de Chile y esa es una actitud responsable de nuestra parte.

Quiero decirle al pueblo de Chile lo que ayer aprendí en Cautín, mientras se realizaba el Segundo Congreso de los Mapuches. Y hay que saber que en Chile existen 3.048 reducciones indígenas, entre Bío Bío y Llanquihue; 392.616 individuos mapuches y que la máxima concentración está en Cautín con 189.000; en Malleco hay 89 mil; en Valdivia 3 mil; Arauco 5 mil, etc. Es la actividad básica de esos mapuches la agricultura y la ganadería y hay mapuches que se alimentan tan sólo de piñones, ahí, en los sectores agrícolas de la costa de la provincia de Bío Bío.

Quiero decirles a Uds., que la raza que defendió con heroísmo al



MPERIALISTA HA A DE CHILE

dólares en 1969. En años anteriores esto ha significado una verdadera sangría para el país. Se imponía, por ejemplo, un precio de venta inferior al internacional para no quitar más que tres años, el déficit en el valor de las ventas por menor precio que se nos pagó por un precio inferior al precio internacional entre 1964 y 1966, fue de 668 millones de dólares que fueron utilidades exclusivas para las empresas. Quiero destacar que sobre la base de la nacionalización, según las estimaciones de los técnicos y de acuerdo con los antecedentes disponibles, podemos calcular que a 45 centavos la libra y al nivel de producción actual, la nacionalización reportará para Chile 70 millones de dólares anuales suplementarios, más que los ingresos que hoy tenemos, es decir, 70 millones más que por el solo concepto de utilidades.

"Quiero, por último decirles a ustedes que según antecedentes técnicos, las reservas mundiales de cobre alcanzan a 275 millones de toneladas métricas y que Chile tiene reservas que representan un 30 por ciento del total, o sea, más de 80 millones de toneladas. Quiero que sepan que la ley promedio en escala mundial es de una riqueza de 1.5 y la ley promedio de Chile es de 1.7 a 1.8 es decir, somos un país que tiene ilimitadas reservas y una gran riqueza. Por eso es que en este instante, nosotros al dar este paso estamos encarando una gran posibilidad para el pueblo y para la patria y lo vamos a hacer dentro de los cauces legales, lo vamos a hacer como un derecho del pueblo de Chile, como una obligación del Gobierno Popular que ustedes pusieron. Lo vamos a hacer posible el progreso material de nuestra patria, para asegurar nuestra soberanía y para demostrar que la dignidad de Chile y su independencia no tiene precio, ni está sometida a ninguna presión ni a ninguna amenaza.

"Por lo demás, quiero se entienda perfectamente bien, esto no es una agresión al pueblo norteamericano ni al Gobierno norteamericano, ni tampoco, es una gresión porque vamos a utilizar la ley y a indemnizar según sea lo justo y a través de los organismos regulares del Estado chileno y de las propias empresas. Quiero decir públicamente, para terminar con infundios, o para impedir que la conjura internacional se desate en contra nuestra, que estamos llanos y así ya se ha resuelto, a utilizar los mismos usuarios que han comprado nuestro cobre en Estados Unidos o en Europa, que no nos negamos a negociar con ellos como a negociar cobre con cualquier país del mundo. El que nos pague más y mejor y el que nos compre cobre semi-elaborado, se llevará gran parte de la producción chilena.

"Quiero señalar que no queremos quitar cobre a nadie que nos haya comprado y lo necesite. Lo que quiero decir es que sí vamos a ser dueños de la riqueza esencial de Chile; vamos a controlar su producción, vamos a fijar los niveles de producción; vamos a intervenir directamente los mercados y saber defender el interés de Chile por sobre todas las cosas, siendo nosotros dueños de nuestro destino económico.

"Deseo, en forma muy breve, hacer una síntesis del proyecto que entregaremos mañana al Congreso. En ese proyecto se deja establecido, definitivamente, el dominio absoluto del Estado sobre los yacimientos y minas, de modo que los particulares tendrán sobre ellos sólo el derecho de concesionarios. Se establecen las reglas para fijar los montos y formas de pago de las indemnizaciones en caso de expropiación, para ello se debe dictar una ley que determine lo que es Gran Minería, y que puede referirse igualmente al cobre, al hierro, al salitre o a otro mineral cualquiera. Con este proyecto se da término definitivamente a toda posibilidad de existencia de contratos - leyes. El Estado queda en libertad para modificar lo que haya pactado con particulares, si así lo requiere el interés nacional, sin otra obligación que la indemnizar al afectado.

"El Estado queda facultado para tomar posesión material de los bienes en el momento mismo en que se dicte la orden de expropiación; esto en cuanto a las normas generales. En lo que se refiere al caso concreto de la nacionalización de las actuales minas de cobre de la Gran Minería, y de la Compañía Andina incluídas entre éstas, se aplican las normas generales antes indicadas, de modo que no se necesita de una nueva ley y los minerales y las instalaciones quedarán en poder del Estado por el ministerio de la Reforma Constitucional, que deja sin efecto la compra de las empresas que se había hecho en virtud de los Convenios del Cobre y se declaran disueltas las actuales empresas mixtas. Lo que se haya pagado por concepto de compra de acciones se abona a la indemnización que debe pagarse. La indemnización la fija la Contraloría General de la República y puede apelarse ante un tribunal especial que proponemos sea integrado por el Presidente de la Corte Suprema, que lo presidirá, por un miembro del Tribunal Constitucional designado por el Presidente de la República, por el Presidente del Banco Central y el Director de ODEPLAN y el Vicepresidente de la CORFO.

"Nadie puede negar la solvencia de la Contraloría y de este Tribunal; las cosas del Gobierno Popular se hacen en serio y merecen el respeto de Chile y el respeto de los otros pueblos.

"No se paga indemnización alguna por los yacimientos; el pago por los bienes expropiados es en dinero, a 30 años plazo, con cuotas anuales con el interés del 3 por ciento sin reajuste. El pago puede suspenderse si los expropiados entorpecen la marcha de los minerales y se reducirá en la cantidad que hubiesen recibido las Compañías por utilidades superiores al promedio anual. Este proyecto está dentro de nuestro derecho. Va al Congreso donde será discutido y se oirán las corrientes de opinión pública en él representadas.

"Estamos actuando dentro de los cauces jurídicos y legales. Y, además, puedo recordar que las Naciones Unidas han reconocido el derecho de los pueblos a nacionalizar las riquezas fundamentales que están en manos del capital foráneo. Chile no renunciará a este derecho, porque ello implica romper nuestra dependencia económica, lo que significa también plena soberanía e independencia cultural. Por ello, esta tarde, al firmar ante ustedes el Decreto que crea el Consejo Nacional Campesino y el Proyecto que implica la modificación de la Constitución, creo que el pueblo entiende que estamos dando un paso decisivo en la vida histórica de la Patria.

"Y si la juventud se va a movilizar y el campesino va a entregar su energía creadora y su capacidad, al igual que la energía creadora y la capacidad de la juventud, serán los mineros, los trabajadores del metal rojo, los empleados técnicos y los profesionales chilenos los que sientan el orgullo de trabajar en una riqueza que será de todos los chilenos y, por primera vez en la historia, la bandera de la Patria flameará izada en el mástil del esfuerzo de los trabajadores chilenos, para entregar su capacidad productora al progreso de Chile y al pueblo nuestro.

"Voy a firmar el decreto que crea el Consejo Nacional Campesino y que ya tiene la firma del estimado compañero Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

"Quiero decir que he recibido una nota muy grata. El Consejo de Presidentes de la Federación Universitaria —compañeros que están aquí— se han reunido de inmediato y me ha enviado una comunicación con la firma de los compañeros Alejandro Rojas, de la FECH; Jorge Puentes, de la FEC; Alberto Ríos, de la FEUC, y Jaime Sponda, de la FEUCV, para decir que los estudiantes de Medicina y de Odontología, y en general los estudiantes, aceptan mi petición y estarán presentes en Cautín para cumplir la tarea que les he pedido.

"Paso a firmar ahora, el Proyecto de Ley que enviaremos al Congreso para modificar nuestra Constitución, a fin de poder nacionalizar las riquezas fundamentales del cobre que están en manos del capital foráneo. Este proyecto de ley tiene ya la firma del estimado compañero Ministro de Minas, Orlando Cantuarias.

"Pueblo de Santiago y pueblo de Chile, con esta firma, con la firma de este Proyecto de Ley pongo fin a este acto. Expreso mi reconocimiento a los que han venido en forma tan espontánea a reafirmar su fe y su confianza en el propio pueblo; a comprender que esta tarea que tenemos que realizar es dura y es pesada pero, al mismo tiempo, a dejar constancia que nada, absolutamente nada, puede detener a un pueblo consciente, unido, fortalecido en su fe y decidido a construir un nuevo destino. Quiero señalar que lo que hemos realizado hasta ahora, creo que es un aporte importante al progreso de la Patria y seguiremos sin premura afiebrada, pero sin ninguna vacilación, hasta cumplir integralmente las cuarenta medidas que anunciáramos al pueblo en escala nacional y las 20 que propusiéramos para los campesinos. De igual manera avanzaremos en el cumplimiento del Programa de la Unidad Popular. Lo he dicho ya y lo repetimos; lo que el pueblo de Chile ha hecho no tiene parangón y desde más allá de nuestras fronteras se mira nuestra actitud.

"Los que al principio nos negaron, los que vacilaron, los que nos calumniaron, los que mintieron en contra nuestra, que conspiraron en contra de las instituciones deciéndose demócratas, los que llegaron hasta el asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, símbolo del soldado con conciencia cívica y del hombre que sirve a la Patria en la paz, obedeciendo a las leyes, tienen que reconocer que este Gobierno, porque tiene la fortaleza del pueblo, ha caminado rectamente. No nos inquietan las críticas que nos hagan. Ahí está la libertad de prensa, a veces justa y la mayoría de las veces injusta, pero pueden seguir criticándonos; cada cual puede expresar su opinión. Aquí está el Gobierno, seguro de su marcha, porque está junto al pueblo y es el pueblo hecho Gobierno. Aquí está el Gobierno del pueblo, que sabe que las Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Carabineros respaldan la acción y la voluntad del pueblo expresada en las urnas por mandato de la Constitución y de la Ley.

"Dos hechos quiero recalcar para terminar mi intervención. Expropiamos, por ejemplo, la Empresa de Paños Bellavista Tomé. Nadie, nadie, se ha atrevido a criticarnos. Tan justa, tan clara, tan necesaria fue la actitud del Gobierno que con el apoyo de la Ley y el dictamen del Consejo de Defensa del Estado, procedimos a dictar el Decreto. Yo les puedo decir a ustedes que por el rostro de los curtidos obreros de esa empresa corrieron las lágrimas cuando se impusieron de ello. Se les hacía justicia; tres o cuatro meses impagos, sin imposiciones, sin atención médica, eliminadas las posibilidades de ganarse la vida con su propio trabajo.

"Hoy esta empresa en manos nuestras encabezará el complejo textil, donde integraremos a otras empresas, que serán empresas del Estado, empresas mixtas o empresas particulares que trabajarán dentro de la orientación general que dé el Ministerio de Economía al respecto.

"Quiero decir que hemos intervenido, por ejemplo, el Banco Edwards, y que tampoco nadie se ha atrevido a criticarnos. Nadie se ha atrevido a criticarnos, porque hemos procedido dentro de la ley. Y, aunque parezca paradojal, resguardando a los que les prestaron el dinero a empresarios que están en falencia, es decir, a Bancos extranjeros; por resguardar sus intereses, pero, por sobre todo, por resguardar la palabra y el prestigio de Chile en el crédito internacional. Lo hemos hecho también, en defensa de los accionistas pequeños del Banco, que no son responsables de los manejos de su institución y para dar tranquilidad a los que desarrollan sus actividades utilizando como organismo de crédito al Banco Edwards. Nadie ha criticado esta medida y no podían criticarla por la razón fundamental de basarnos en hechos que están en el campo del delito y sobre el cual se pronunciará, si es que es necesario, la justicia en el momento oportuno.

"Por eso es que quiero, una vez más, señalar que hacer una revolución, transformar las estructuras de un país, cambiar la existencia de la pareja humana, dar tranquilidad al anciano y dar, sobre todo, esperanza y futuro al niño, en un país en vías de desarrollo, es una labor dura y pesada, que vamos a sobrellevar, porque ustedes van a estar presentes en la tarea.

"La responsabilidad del pueblo yo la he podido palpar. Fui a las poblaciones para decirles que habían hecho mal a quienes se habían tomado departamentos o casas, que se habían levantado con el esfuerzo de otros obreros, de otros modestos empleados; que se perjudicaba a esos chilenos que habían sacrificado sus ingresos para tener un techo; que la solución no era enfrentar obreros contra obreros por tener una casa; u obreros contra empleados, u obreros contra hombres de las Fuerzas Armadas o Carabineros. Que la solución estaba en acelerar un plan de desarrollo que permita la construcción de las viviendas necesarias y que ésa no es tampoco tarea de un día, que ningún Gobierno ha sido capaz de contribuir para el aumento vegetativo de la población.

"De igual manera, he dicho cuál ha sido nuestra actitud ayer, en Cautín, y quiero señalar que hoy día, yo he llamado a los compañeros dirigentes de los obreros municipales y he hablado con ellos, de compañero a compañero. Les he dicho la molestia, el dolor que he tenido cuando, por ejemplo, esta tarde "La Segunda" se solazaba publicando tres fotografías en que la basura está en las calles. Les he dicho que —en el momento en que el Gobierno iniciaba una campaña, que ha de terminar este mes, para poner fin a los basurales abiertos que hay en muchas poblaciones y que va a movilizar a todos los Municipios y que cuenta con el apoyo del Ejército— les he dicho, digo, que no era posible su actitud cuando el Gobierno quería, con un plan de emergencia, combatir las enfermedades de verano que azotan tan fuertemente a la población infantil de Chile y que causa muertes innecesarias; les he dicho que era impropio lo que habían hecho; que su obligación era venir a conversar con su compañero Presidente y les he dicho que yo tenía fe en que antes de entrar a discutir la solución final del problema que los inquieta, su obligación como militante de los partidos populares, como hombres de la Unidad Popular, era sacar las basuras de las calles de Santiago y volver al trabajo para demostrar su conciencia.

"Esos compañeros comprendieron ese lenguaje y no dudo que, mañana, Santiago, dejará de ser un basural. El miércoles conversaré nuevamente con ellos y discutiremos la forma justa y razonable en que deben ser aumentados sus sueldos y salarios, tomando en cuenta los reajustes que van a tener el próximo año. Esto que les he explicado será siempre la norma nuestra; hablar frente al pueblo, pedir el apoyo del pueblo, reconocer nuestro errores, sacar la experiencia de él. Pero tener fe, profunda fe en el pueblo y en la Patria.

Gracias compañeros.

Este es el Proyecto de Reforma Constitucional

El siguiente es el texto completo del proyecto de ley de Reforma Constitucional que será presentado por el Gobierno al Congreso. Con él, comienza la verdadera emancipación económica de Chile.

PROYECTO DE
REFORMA CONSTITUCIONAL:

Artículo 1°.— Introdúcense las siguientes modificaciones al Art. 10, N° 10, de la Constitución Política del Estado:

a) Intercálanse a continuación del inciso 3° los siguientes:

"El Estado tiene el dominio absoluto, exclusivo, inalienable e imprescriptible de todas las minas, las covaderas, las arenas metalíferas, los salares y los depósitos de carbón e hidrocarburos, con excepción de las arcillas superficiales y de las rocas y arenas aplicables directamente a la construcción, que se encuentren en terrenos de propiedad privada.

La ley determinara qué substancias podrán ser objeto de concesiones de exploración o de explotación, la forma y resguardos del otorgamiento y disfrute de dichas concesiones, la materia sobre que recaerán, los derechos y obligaciones a que darán origen y la actividad que los concecionarios deberán desarrollar, en interés de la colectividad, para merecer amparo y garantías legales. Sin embargo, la exploración y explotación de los hidrocarburos líquidos y gaseosos y de los materiales radioactivos naturales no podrán ser objeto de concesión".

b) Intercálese el siguiente inciso nuevo entre los actuales incisos 5° y 6°.

"Cuando se trate de expropiación de terrenos superficiales, edificios, construcciones, plantas, instalaciones, maquinarias, equipos, medios de transporte, incluyendo ferrocarriles particulares, herramientas, útiles y bienes muebles, servidumbres activos, bienes y derechos de cualquier clase, aun inmateriales, necesarios para la normal explotación de las empresas mineras que la ley califique como gran minería, el monto de la indemnización será el costo original de dichos bienes, deducidas las amortizaciones depreciaciones, castigos, agotamiento de minas y desvalorización por obsolescencia.

El Estado tomará posesión material inmediata de los bienes una vez que entre en vigencia la orden de expropiación.

La indemnización será pagada en dinero, a menos que el expropiado acepte otra forma de pago, en un plazo de treinta años, y con un interés del tres por ciento anual. El servicio de esta deuda se hará en cuotas anuales, iguales y sucesivas," y

c) Agregánse los siguientes incisos finales:

"Cuando por exigirlo el interés nacional o la utilidad pública se nacionalicen riquezas o recursos naturales del país, elementos materiales o de otro orden destinados a su aprovechamiento, o empresas de importancia preeminente para la actividad económica nacional, los expropiados no podrán hacer valer otros derechos que los que emanen de la aplicación del inciso 8° de este número. Los terceros, en cuanto atañe al Estado, sólo podrán hacer valer sus derechos sobre el monto de la indemnización".

"Cuando por razones de interés general la ley modifique los derechos de las particulares, sea para reducirlos o imponerles gravámenes, sea para privarlos de ellos, no podrán éstos invocar beneficios, franquicias, liberaciones o garantías que emanen de acuerdos, convenios, convenciones o contratos celebrados con el Estado o con sus autoridades, aun cuando hayan sido otorgados en cumplimiento o con sujeción a leyes anteriores a las medidas adoptadas, o hayan sido aprobados por dichas leyes".

Artículo 2°.- Agréganse las siguientes disposiciones transitorias a la Constitución Política del Estado:

"Decimoquinta.- Mientras una nueva ley reglamente la forma y condiciones de las concesiones mineras a que se refiere el número 10 del artículo 10 de esta Constitución Política, quienes hasta ahora tuvieron propiedad minera serán considerados como meros concesionarios, no obstante que en cuanto al uso y goce de los derechos que hasta ahora les fueron reconocidos, sigan regidos por la legislación actual. Esto es sin perjuicio de lo que establece la disposición decimosexta transitoria".

"Decimosexta".— Por exigirlo el interés nacional y en ejercicio del derecho soberano e inalienable del Estado a disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales, decláranse incorporados al pleno y exclusivo dominio nacional los bienes necesarios para la normal explotación de lo que, de acuerdo con la legislación vigente, constituye la gran minería del cobre, como asimismo aquellos otros bienes de que sean propietarias las empresas explotadoras o sus filiales y que determine el Presidente de la República. Para todos los efectos de esta nacionalización la Compañía Minera Andina se considerará como de la gran minería.

Esta nacionalización por expropiación se efectúa de acuerdo a las reglas siguientes:

a) Quedan comprendidos en ella todos los terrenos superficiales, edificios, construcciones, plantas, instalaciones, maquinarias, equipos, medios de transporte, incluyendo ferrocarriles particulares, herramientas, útiles y bienes muebles, servidumbre activas, bienes y derechos de cualquier clase, aún inmateriales, como patentes y propiedad industrial, y, en general, todos los bienes necesarios para continuar, en condiciones no inferiores a las actuales y a los planes de expansión previstos, la normal explotación de esta gran minería del cobre y de sus subproductos, aún cuando ellos pertenezcan a empresas diversas de las que realizan la explotación.

b) Quedan también comprendidos en la nacionalización los bienes que formen parte de activos realizables, disponibles, transitorios y nominales, especialmente cuentas por cobrar, valores en caja, productos o subproductos terminados o en proceso, repuestos y materiales.

El Presidente de la República determinará qué bienes específicos de aquellos a que se refieren esta letra y la precedente, pasarán a poder del Estado.

Las cuentas por cobrar que no sean cubiertas a su vencimiento por sus respectivos deudores, serán descontadas de las cuotas inmediatas que hayan de pagarse como indemnización.

c) Quedan sin efecto las estipulaciones sobre precio de compraventa o precio de promesa de compraventa de acciones que se convinieron para constituir las sociedades mineras mixtas del cobre, las referentes a forma y condiciones de pago de dichas acciones y los contratos de asesoría y de administración celebrados por esas sociedades mixtas con sociedades extranjeras.

Las utilidades percibidas por la Corporación del Cobre, los tributos y demás obligaciones cumplidas por esas sociedades mixtas conforme a la ley o a los acuerdos por ellas contraídos, no darán origen a reembolso alguno, pero los pagos que ha efectuado o que llegare a efectuar la Corporación del Cobre por precio o a cuenta de precio de acciones por ella adquiridas, o el Estado como garante de dicha obligación, se imputarán a la indemnización que establece esta disposición decimosexta transitoria.

Las obligaciones principales y accesorias destinadas a constituir o a facilitar la operación de las sociedades mixtas o sociedades anónimas en que participan la Corporación del Cobre y compañías extranjeras, o provenientes de su constitución y actual integración, carecerán de todo valor, salvo lo dispuesto en el inciso precedente, en cuanto puedan otorgar a sus socios más derechos de los que le corresponden proporcionalmente conforme a esta disposición decimosexta transitoria.

Las sociedades mineras mixtas quedan disueltas y las relaciones que surgieron entre sus socios serán liquidadas conforme a las reglas generales, sobre la base de los derechos que concede esta disposición decimosexta transitoria.

d) Las personas o empresas afectadas por la nacionalización tendrán como único derecho una indemnización cuyo monto será el costo original de los bienes expropiados, deducidas las amortizaciones, depreciaciones, castigo, agotamiento de minas y desvalorización por absolescencia, prescindiendo de revalorizaciones de cualquier clase. Los bienes que constituyan activos realizables y disponibles se avaluarán de acuerdo al costo original de compra, elaboración o ejecución. Los bienes que correspondan a activos transitorios y nominales se avaluarán en proporción a los valores pagados no consumidos y no imputados al costo de operación.

Dicha indemnización será disminuida en un monto equivalente a las rentabilidades excesivas que estas personas o empresas o sus antecesores hubieren devengado anualmente desde 1955 por sobre la rentabilidad normal que ellas mismas o empresas similares hayan obtenido en el conjunto de sus operaciones internacionales.

e) No habrá derecho a indemnización alguna por los yacimientos mineros sobre los que se realice actualmente o esté prevista para el futuro una eventual explotación, sea que pertenezcan a las personas o empresas que han llevado a cabo la explotación o a terceros. Dichos yacimientos y todos sus derechos anexos, pasarán, sin más, al Estado.

Tampoco habrá lugar a indemnización por los bienes que el Estado no reciba en buenas condiciones de aprovechamiento, por los que se entreguen sin sus derechos a servicios, atención de reparaciones y repuestos, y por los estudios, prospecciones y demás bienes inmateriales indemnizables que se entreguen sin todos los títulos, planos, informes y datos que permitan su pleno aprovechamiento.

f) Los terceros sólo podrán hacer valer sus derechos sobre el monto de la indemnización. No obstante, el Estado podrá tomar a su cargo las deudas que determine y negociar nuevas modalidades de pago con los titulares de los créditos deduciendo su valor de la indemnización. En todo caso, los pagos que deba efectuar el Estado se deducirán de las cuotas inmediatas de la indemnización respectiva.

El Estado no se hará cargo de deudas cuyo valor no haya sido invertido útilmente a juicio del Presidente de la República.

g) Quedan a salvo los derechos del Fisco para revisar, conforme a la ley, todas las operaciones, importaciones, exportaciones, documentación y contabilidad de las empresas cupríferas, a fin de fiscalizar y exigir el pleno cumplimiento de las obligaciones legales que las afectan y perseguir las responsabilidades que pudieran tener sobre ellas. Los saldos acreedores que resulten a favor del Fisco por este concepto serán descontados de la indemnización.

Asimismo, quedan a salvo los derechos del Fisco para comprobar la existencia, estado y condiciones de aprovechamiento de los bienes expropiados. Los defectos que en estos aspectos se comprueben darán origen a la aplicación de la regla final de la letra e) o a un descuento en la indemnización en su caso.

h) La indemnización será pagada en dinero, a menos que los afectados acepten otra forma de pago, en un plazo de treinta años, con un interés del tres por ciento anual. El servicio de esta deuda se hará en cuotas anuales, iguales y sucesivas. La primera cuota se hará exigible un año después de la fecha en que quede definitivamente fijado el monto de la indemnización.

i) Quienes han tenido a su cargo a cualquier título, desde el 4 de septiembre de 1970, la administración o tenencia de los bienes expropiados, sea que éstos pertenezcan a las empresas mineras o a otras empresas a que se refiere esta nacionalización, se entenderá que fueron depositarios de esos bienes para los afectos de su responsabilidad.

j) La Contraloría General de la República determinará de acuerdo con las normas precedentes, el monto de la indemnización que deberá pagarse.

k) En contra de la determinación que se efectúe conforme a la letra anterior, podrán apelar al Estado y los expropiados ante un Tribunal compuesto por el Presidente de la Corte Suprema, por un miembro del Tribunal Constitucional designado por el Presidente de la República, el Presidente del Banco Central, el Director de la Oficina de Planificación Nacional y el Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción. Este tribunal resolverá oyendo a las partes y después de conocer los antecedentes que estime necesarios para decidir. No tendrá aplicación respecto de este tribunal lo dispuesto por el artículo 86 de esta Constitución.

l) Será causal suficiente para suspender el pago de la indemnización, la negativa a entregar los estudios, prospecciones, planos, informes, títulos, datos y otros bienes inmateriales necesarios para la normal explotación y para el cumplimiento de los planes previstos, y cualquier conducta tendiente a alterar la marcha normal de la explotación o de los planes mencionados, mediante su obstaculización o interrupción, que sea imputable directa o indirectamente a los expropiados.

Sobre la procedencia de esta suspensión decidirá el Tribunal a que se refiere la letra precedente, en la forma que allí se expresa.

m) El Estado tomará posesión material inmediata de los bienes una vez que entre en vigencia esta reforma.

n) Facúltase al Presidente de la República para dictar las normas relativas al régimen transitorio y permanente de administración y explotación de los bienes y yacimientos afectados por esta nacionalización, sin perjuicio de las facultades que la ley vigente otorga a la Corporación del Cobre. Para este efecto, podrá crear las empresas o servicios que estime necesarios.

Urgencia para congelación de los arriendos

CON EL CARACTER de urgente será enviado esta semana a la consideración del Congreso Nacional, incluido en la convocatoria a legislatura extraordinaria, el proyecto de ley por el cual se congelan en 1971 todas las rentas de arrendamientos, incluyendo las viviendas DFL 2.

El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Marcos Alvarez, anunció que hoy Martes llevará para la firma del Presidente Allende el mensaje correspondiente.

La iniciativa contempla, además, la supresión del derecho de llave de los locales comerciales, terminando con los abusos que se cometen en este sentido; la duplicación de los plazos para los desahucios de arrendamiento; la supresión de las garantías para las viviendas modestas, y severas sanciones para los que infrinjan estas disposiciones.

OCUPACIONES ILEGALES

El Ministro Carlos Cortés celebró una detenida reunión con los miembros de la comisión que investiga la ocupación ilegal de departamentos y casas. En esta oportunidad se conoció un resumen amplio de la situación, las encuestas realizadas y las medidas que se están adoptando para regularizar los diversos casos de las personas que en verdad tengan derecho a la vivienda ocupada.

CELEBRACION DE LA PASCUA EN EL MIN. DE LA VIVIENDA

Con asistencia del Ministro Carlos Cortés Díaz y con unas once para "chicos y grandes" la Asociación del personal del Ministerio de Vivienda y Urbanismo inició la celebración de la Pascua de Navidad.

Con este motivo, en el Parque Metropolitano, se efectuó un significativo acto en el cual se procedió a la entrega de juguetes a los hijos de los funcionarios. Al mismo tiempo, se presentaron diversos números artísticos con la participación de los payasos Copucha y Bombín; el ilusionista Orsini el Mago; los cómicos fonomímicos y Willy y César y su marionetas musicales.

Mañana miércoles se efectuará un nuevo acto en la sede del Ministerio, en el cual las autoridades de la Vivienda procederán a la entrega de obsequios a los funcionarios.

En la Corte Suprema

Se decide desafuero de Raúl Morales

A LAS 8.30 HORAS DE HOY debe reunirse el Pleno de la Corte Suprema, para estudiar la apelación elevada en torno al desafuero del senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola.

El Pleno de la Corte de Apelaciones Metropolitana, en su sesión del pasado martes 15 de diciembre, resolvió dar lugar a la formación de causa en contra del citado parlamentario y por ende al desafuero pedido por el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo, quien sustancia procesos por el homicidio del General René Schneider y por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Luego de conocida la resolución de la Corte de Apelaciones, los abogados encargados de la defensa de Morales, elevaron un escrito de apelación al más alto tribunal del país, quien deberá decidir en definitiva en torno al desafuero de Raúl Morales.



ASI ESTAN VIVIENDO *los ocupantes de predios. La fotografía fue captada en el interior del fundo "Las Vertientes". Efectivamente, y tal como lo señaló el Ministro Martones, los periodistas constataron que el alimento sólo se compone de "harina y agua". Ningún animal ha sido beneficiado.*

Ministro Humberto Martones:

"No usaremos la fuerza pública en contra de los trabajadores"

Empleadores agrícolas amenazaron con sacar sus metralletas

TEMUCO (Por Marcos Borcosky. Enviado Especial).— *"Señores. Si lo que ustedes pretenden es presionar para que el Gobierno use la fuerza pública y desaloje a los indígenas ocupantes de fundos, quizás hasta con derramamientos de sangre, no lo lograrán. Quiero que esto quede bien en claro. Este es un Gobierno que fue elegido por los trabajadores en su beneficio. No usaremos la fuerza para que corra sangre como ustedes pretenden"*

En tales y categóricos términos, el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, dejó claramente establecida su posición y la del Gobierno en una reunión que sostuvo con los empleadores agrícolas, en la Gobernación de Lautaro, localidad distante a unos 30 kilómetros al norte de Temuco.

Indudablemente que las conversaciones entre el Secretario de Estado y los ex *"patrones" amos y señores de sus fundos y quizás si hasta la vida de sus trabajadores, transcurrió en un clima de tensión, en que los hacendados no dejaron de lado su prepotencia, presentándose tal como son, inescrupulosos, partícipes de la mentira y con el odio que nace a flor de piel. Esto, a tal extremo, que al término de la reunión, los latifundistas abandonaron la Gobernación de Lautaro profiriendo amenazas. Incluso uno de ellos exclamó:*

"Esto no tiene solución. Hay que sacar las escopetas y metralletas..." "Posteriormente, el propio Presidente de la República, doctor Salvador Allende, fue quien advirtió *"a quienes quieren cambiar la razón por las armas, que tengan cuidado..."*

El Ministro Martones no perdió la calma en ningún momento. Está totalmente consciente de la situación que se produce con las tomas de predio. Desde el viernes pasado y hasta el domingo 20, permaneció en Cautín recorriendo los fundos ocupados.

—"He estado en los lugares que usted señala, respondió el Ministro de Tierras— *y al mismo tiempo he visto como se están alimentando los ocupantes. Harina y agua... eso es todo, teniendo las vaquillas a su lado. Sin embargo, no han beneficiado ningún animal. Incluso, en una oportunidad, pidieron un veterinario para que cuidara de algunas reses que son delicadas por su especie. Sin embargo* —agregó Martones— *en el supuesto caso de que hubiesen beneficiado algún animal... ¿Es pecado tener hambre?"*

El abogado Podler y varios agricultores, hablando al unísono, señalaron que *"ninguno de los trabajadores se estaba muriendo de hambre".*

Tal versión fue echada por los suelos por el Secretario de Estado, quien con sólidos argumentos, dijo:

"He visto la miseria y la desnutrición que existe en los predios y personalmente he trasladado a dos niños en mi camioneta a Temuco para que les cuidaran de su estado de desnutrición"

Haciendo gala de frases sarcásticas, los empleadores agrícolas señalaron que eran *"sólo mapuches los que estaban desnutridos..." ¿es culpa nuestra acaso? ¿Qué tenemos que ver con ellos?*— agregaron.



UNO DE LOS EMPLEADORES AGRICOLAS se dedicó a "grabar" la reunión que sostuvo con ellos el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones. Los otrora señores feudales del siglo XX, amos y señores de sus tierras y vidas de sus servidores, no comprenden la actitud de estos últimos.

Entretanto, uno de ellos se dedicó a grabar la reunión, mostrando los dientes con una sonrisa despectiva y atacando con fuerza al jefe de la Oficina de Asuntos Indígenas, Daniel Colompil. Es que esos individuos, aún no aciertan a comprender cómo uno de aquellos a quienes miraban con desprecio y como clase inferior, se atreva a hablarles de frente, sin tener el sombrero en sus manos y la cabeza gacha, defendiendo sus derechos y cómo, un Secretario de Estado, pueda estar a su lado, discutiendo los problemas de igual a igual.

Partió Plan Nacional masivo para absorber la cesantía

● Obras Públicas dio empleo a 1.500 cesantes en Santiago, 1.500 en Coquimbo y 8.000 en las Provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Concepción

PASCUAL BARRAZA, Ministro de Obras Públicas y Transportes, dio ayer el "vamos" al plan nacional masivo para absorber la cesantía que afecta al país y cuyas principales palancas son las Carteras de la Vivienda y la que encabeza Barraza.

Sólo el Plan de Obras Públicas, que desde los primeros días de enero adquirirá gran vigor, comenzará a absorber desde hoy mismo a más de 1.500 cesantes en el Gran Santiago, a otros 1.500 en la provincia de Coquimbo- especialmente afectada por la sequía- y a 8.000 en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Concepción, tierras todas ya visitadas personalmente por el Ministro Barraza.

A cargo de la tarea de organizar los trabajos de absorción de mano de obra cesante se encuentra la Oficina Coordinadora de la Cesantía, del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, situada al lado del propio gabinete de Pascual Barraza.

Dicha oficina está dirigida en forma inmediata, por Héctor Valenzuela y Luis Velásquez, y opera en estrecho contacto con el Comité Nacional de Cesantes que preside Víctor Hugo Herrera Villalobos; Servicio Nacional del empleo, SENDE, CORVI, CORHABIT y otros servicios estatales.

El Ministro Pascual Barraza señaló que los trabajos destinados a ocupar la mano de obra cesante abarcarán, en provincias, extensión de redes, matrices y cañerías de agua potable y alcantarillado. En Santiago y sus alrededores estos trabajos serán, en su etapa inicial, de vialidad y arquitectura: retenes, policlínicas periféricas, comisarías, servicios públicos pequeños recintos deportivos etc.

En la ciudad de Salamanca, que acaba de visitar Pascual Barraza, dicho Secretario de Estado dijo que " el Ministerio de Obras Públicas va a contratar dentro de los próximos días a 15.000 hombres, cada uno de los cuales significa una inversión calculada en 3.000 escudos hombre-hora mensual, incluida la previsión de ellos, salarios asignaciones familiares y herramientas.

El Ministro Barraza, hablando en Illapel, señaló que ayer comenzaba también el plan de viviendas masivo, que también absorberá gran parte de la cesantía. "En cuanto a Obras Públicas- dijo Barraza- lo que no alcancemos a absorber en estos pocos días de diciembre lo haremos a contar del 4 de enero próximo"

En este gigantesco esfuerzo nacional por dar trabajo a los que no lo tienen, y a muchos una Navidad feliz con su familia, también se sumarán las Municipalidades, más adelante, puesto que Obras Públicas está terminando un vasto y completo plan de emergencia en unión con los municipios del país. En este plan Estado- Municipalidades se dará también el "vamos" al programa de descentralización administrativa en que está empeñado el Gobierno de Salvador Allende y en el que juegan un rol importantísimo las corporaciones edilicias.

Chile vive una revolución que es ejemplo para América Latina

UNA LARGA, entrevista con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, sostuvo ayer pasado el mediodía, el Secretario General del Partido Comunista de Colombia, Gilberto Vieira quien se encuentra en Santiago desde hace algunos días "tomando el pulso a la nueva y real situación que está viviendo Chile", según manifestó el propio Vieira.

—"He venido a visitar al Presidente Allende, dijo, trayéndole el saludo fraternal del pueblo colombiano y a la vez para felicitarlo por su gran triunfo de repercusión internacional".

—"Junto con ello también hemos querido y podido observar cómo se están realizando y poniendo en práctica los planes de la Unidad Popular y del Presidente Allende".

Gilberto Vieira dio a conocer la forma y el entusiasmo cómo el pueblo colombiano recibió el triunfo del Presidente Allende". Esta **simpatía popular en Colombia por Chile y su Gobierno es tan profunda que se ha expresado en numeroso actos y asambleas departamentales".**



CON EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Tohá, se entrevistó en la mañana de ayer el Embajador de Holanda, Isaac Debret, durante la reunión se trataron temas de interés general.

Durante el tiempo que he permanecido en Chile he podido darme cuenta y comprobar la profunda revolución que se está realizando en Chile en estos pocos días que lleva el Gobierno popular".

—"El pueblo de Colombia siempre ha tenido una gran admiración y amistad por el pueblo chileno y que hoy se acrecienta con el Gobierno popular del Presidente Allende".

Consultado Gilberto Vieira acerca de cuál de las realizaciones del Presidente Allende ha tenido más repercusión en el extranjero, señaló que obviamente había sido el establecimiento de las relaciones diplomáticas con Cuba.

—"Esta actitud del pueblo y el Gobierno chileno constituye una respuesta al bloqueo establecido por el imperialismo yanqui a través de la OEA".

Finalmente señaló que Chile se había transformado en un ejemplo para los países latinoamericanos.

MINISTROS CON ALLENDE

Con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende se reunieron los Ministros de Economía, Pedro Vuskovic y de Hacienda, Américo Zorrilla para hacer revisión de la marcha del programa económico durante este período de Gobierno.

Se analizaron también los planes de inversión que tendrán su mayor impulso el próximo mes y que dependen del presupuesto de 1971. El Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, informó que se habían estudiado los programas de construcción y el balance de desarrollo de la parte programática del área de propiedad social.

Por su parte, el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, señaló que se estaba viendo el funcionamiento de todos los organismos públicos para que se aceleren los programas de inversión y que se pongan en marcha los programas con la mayor rapidez.

DELEGACION DE COBQUECURA

Una delegación de regidores y habitantes de Cobquecura, encabezados por su Alcalde, Diego Missenes, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, José Tohá.

Estos le plantearon al Secretario de Estado una serie de urgentes necesidades que deben ser solucionadas en la región. Entre ellas está la habilitación de un hospital y una posta junto con dotar a la región de médicos y matronas.

El Ministro Tohá quedó de estudiar las peticiones entregadas para darles una pronta respuesta y solución.



UN GRUPO DE NIÑOS *de la Escuela N° 23 de Curicó visitó el Palacio de La Moneda. Los pequeños recorrieron todas las dependencias de la Casa presidencial, en compañía de profesores de esa Escuela.*

MUNICIPALES DE PUENTE ALTO

Quedó solucionado el conflicto planteado por los empleados y obreros de la Municipalidad de Puente Alto, que ayer paralizaron sus labores.

Luego de una entrevista sostenida con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, a la que asistieron el Alcalde de esa comuna y representantes de los empleados y obreros municipales, los trabajadores acordaron volver a sus trabajos a las 14 horas de ayer, luego que el Gobierno se comprometió a colaborar en la petición de un préstamo al Banco del Estado para financiar los pagos de los sueldos del mes de diciembre.

Por otra parte, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara informó que ayer a las 13 horas, 485 funcionarios de la Asistencia Pública realizaron un paro de advertencia de una hora, para lograr el pago de un aguinaldo.

EMPLEADORES AGRICOLAS

Dentro de los próximos días, el Gobierno formalizará las denuncias concretas hechas hace algunos días en el sentido de que conoce la existencia de armamentos en algunos grupos de agricultores.

Esta fue la respuesta que recibió el Presidente de la Confederación Nacional de Empleadores Agrícolas, Manuel Valdés que ayer visitó al Ministro del Interior José Tohá, y al Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

Valdés señaló que había planteado a los Secretarios de Estado la necesidad de que el Gobierno formalice a la brevedad posible las denuncias formuladas.

EMBAJADOR DE TURQUIA

Una visita protocolar y de despedida al Presidente Salvador Allende, realizó ayer el Embajador de Turquía, Mustafá Kenanoglú, quien regresa a su país.

El diplomático informó que este mismo cargo lo desempeñará Nudert Ozmén.

Fuerza Aérea

Graduación en Escuela de Especialidades

AYER A LAS 19 horas se efectuó en la Base Aérea de El Bosque la ceremonia de graduación de los alumnos de la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile.

A la ceremonia asistieron el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, César Ruiz; altos oficiales de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, Agregados Aéreos de las Misiones diplomáticas e invitados especiales.

COMANDANTE DEL EJERCITO

El Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats González, fue declarado Hijo Ilustre de la ciudad de Talcahuano, en una ceremonia que se efectuó en el local del Cuerpo de Bomberos de Talcahuano, ayer a las 11 horas.

La distinción le fue conferida por ser el General Prats oriundo de esa ciudad y estar siempre vinculado a sus instituciones.



OBSERVADOR EN ONU *Viajó a Israel el Mayor de Ejército Arturo Alvarez quien ha sido designado observador de Naciones Unidas en la zona del Canal de Suez, lado israelí. En Pudahuel lo despidieron el Director de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé, y oficiales del Plantel donde el Mayor Alvarez presta sus servicios.*



AGRICULTORES DE SNA. *Después de permanecer nueve meses en California regresaron al país, vía Braniff, los agricultores becados por el Convenio Chileno-Californiano. Los chilenos estuvieron en Estados Unidos en diferentes granjas agrícolas recibiendo asistencia técnica.*

-SINTESIS-

CONGRESO DE SASTRES

Los dueños de sastrerías preparan su primer congreso con el fin de analizar problemas del gremio. El encuentro se realizaría en abril del año próximo y para su éxito se constituyeron comisiones de trabajo. Los organizadores presentarán como novedad un desfile de modas masculino al estilo europeo y americano.

PERSONAL DEL S.S.S.

La tradicional fiesta de Navidad será celebrada esta tarde por el personal del Servicio de Seguro Social en el Estadio Yarur, con reparto de juguetes, golosinas, y diversos números programados para la entretención de los niños. Actos similares se realizarán en las distintas agencias de provincias con el patrocinio del Servicio de Bienestar del personal de la Institución.

SOCIEDAD BOLIVARIANA

Celebrando el aniversario 146 del Congreso de Panamá convocado por Bolívar, la Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana ofreció un almuerzo al Embajador de Panamá, Roger Decerega. Además, la Sociedad Bolivariana conmemoró el 140 aniversario de la muerte de Simón Bolívar en una emotiva ceremonia junto a su monumento en la Plaza de Armas.

SERVICIO DE PRISIONES

Fue desmentido por el Servicio de Prisiones el que existiera malestar en esta institución por el mejoramiento económico que les fuera otorgado a los funcionarios. Personal de diversos puntos del país han manifestado su satisfacción por los beneficios logrados, desmintiendo así algunas publicaciones.

SEGURIDAD INDUSTRIAL

En el auditorium del Ministerio de Obras Públicas se llevó a efecto el acto de entrega de diplomas a los alumnos que aprobaron cursos básicos de Higiene y Seguridad Industrial, Primeros Auxilios y supervisión, dictados por la Corporación de Seguridad y Prevención de Accidentes del Trabajo.

CUERPO DE BOMBEROS

Con un homenaje y distribución de premios de constancia a sus voluntarios, el Cuerpo de Bomberos de Santiago recordó el centésimo séptimo aniversario de su fundación. En la ceremonia, efectuada en el Teatro Municipal, el voluntario Erasmo Salinas recibió un premio especial por sus 70 años de servicios.

ENTREGARON IGLESIA

Los fieles que habían tomado la iglesia de la localidad de Los Caleros procedieron a entregarla luego que las autoridades eclesiásticas les aseguraron que el cura párroco, Marcos Parra, no sería trasladado.



EL PODER femenino se manifestó en el Hipódromo Chile. Las esposas de los cuidadores de caballos saltaron a la palestra para defender los intereses de sus maridos.

En el Hipódromo Chile:

Mientras los 'burros' ganan millones, los empleados se mueren de hambre

UNA CRITICA y abismante situación enfrentan en este momento los empleados cuidadores de caballos del Club Hípico de Santiago, ante la negativa de los directivos de ésa institución de concederles un aguinaldo de fin de año.

Esto viene a ser más grave aún cuando los cuidadores están subsistiendo con sueldos de hambre pese al intenso y peligroso trabajo que deben desarrollar todos los días del año. Además, sus sueldos según se les ha adelantado, sólo serán reajustados en marzo próximo y no se nivelarán las asignaciones familiares como lo ha dispuesto el Gobierno del Presidente Allende.

En la historia de hambre e injusticias que han protagonizado los empleados del Hipódromo Chile, intervinieron ayer nuevos actores. Se trata de sus esposas e hijos, que ven y viven en carne propia los sinsabores de estas injusticias cometidas por los altos directivos de la "Palma".

Claro que, para ser justos, debemos decir que algo han hecho. El año pasado "regalaron" un aguinaldo que fue DESCONTADO en cómodas cuotas mensuales. Lo mismo hicieron para Fiestas Patrias, entregándoles a sus más preciados y leales empleados la suma de 300 ESCUDOS QUE SE TERMINARAN DE PAGAR EN MARZO DE 1971.

Ahora, para no quedar mal en materia de "espíritu navideño y de fin de año" entregaron, o por lo menos así piensan, un aguinaldo de 500 ESCUDOS QUE SERAN DESCONTADOS A CONTAR DE MARZO DE 1971.

Esta deuda culminará en septiembre. Ese mes entregarán un nuevo "regalo" de Fiestas Patrias y a comenzar de nuevo la historia de nunca acabar.

Cosas como las anteriores han debido soportar durante mucho tiempo los empleados cuidadores del Chile. Y, ahora, no pueden seguir alegando por sus intereses, porque les han dicho que *"si insisten en sus peticiones, les rebajamos el sueldo"*.

Y con el miedo a quedar ganando menos y pasando hambre, han pospuesto sus intenciones. Pero, no así sus mujeres, fieles luchadoras, que, durante su visita a LA NACION, prometieron tomarse el Hipódromo o declararse en una huelga de hambre con publicidad, ya que la que efectúan actualmente, gracias a los jefes del Chile, la realizan en su casa y sin contársela a nadie.

Como las carreras en la "Palma" andan a la orden del día y los millones de escudos entran como por su casa, es de esperar que el argumento del Consejo del Hipódromo no sea "falta de plata".

Si es así, autoridades del Gobierno deberían tomar cartas en el asunto o, el Ejecutivo nombrar un interventor que averigue las "carreras fuera de programa" que se realizan en el local de la calle Vivaceta.

Dice Ministro boliviano

Chile y Bolivia tendrán relaciones

● En entrevista exclusiva a La Nación, el Ministro de Transportes de Bolivia, Jaime Paz Soldán, explica las principales orientaciones del Gobierno del General Juan José Torres
Reportaje por Ulises Gómez.
Fotografías Hugo Pueller

Cuando el General Velasco Alvarado se tomó el gobierno en el Perú, al mando de un grupo de oficiales, hubo muchos que se equivocaron respecto de sus reales intenciones. Más tarde, cuando ocurrió algo parecido en Bolivia con Ovando, los juicios sobre las intenciones del Comandante en Jefe del Ejército, fueron aun más cautos, y no faltaron quienes aventuraron la idea de un gobierno a la peruana en Bolivia". Ahora con la subida al poder del General J. J. Torres, el clima de expectativas que se vive en el continente es notable. Si bien Torres se anuncia como uno más de los muchos gobiernos "revolucionarios" que han pasado por el Palacio del Quemado, existen esperanzas más reales de que esto sea efectivamente así.

Ahora, como no ocurría desde hacía mucho tiempo, el gobierno que rige los destinos de Bolivia está apoyado por una sólida alianza obrero-estudiantil, que ha amenazado con retirar su apoyo en cuanto se vean los primeros visos de derechización, de claudicación, como ocurrió con Ovando.

El General Jaime Paz Soldán, Ministro de Transportes y Comunicaciones, asegura que el pueblo boliviano está viviendo un proceso revolucionario.

La siguiente es la entrevista que le concedió a este reportero en Oruro, Bolivia, minutos después de firmar la "Carta de Intenciones", para la construcción de la carretera Iquique Oruro.

P.- ¿Qué significado tiene para el pueblo boliviano el gobierno del General Juan José Torres.

R.- Significa una perspectiva que jamás ha tenido el pueblo boliviano. Nuestras condiciones de atraso y subdesarrollo nos han llevado a pensar que solamente una revolución profunda, y una transformación en las estructuras son capaces de levantar al pueblo boliviano de su actual Estado.

P.— ¿Ha podido notar usted adhesión popular hacia el gobierno del general Torres en estas pocas semanas de Gobierno?

R.- Sí. Los recibimientos que ha tenido en diferentes sectores de la población, han sido realmente apoteósicos. Ha visitado Cochabamba, Oruro, las minas; sobre todo las minas Catavi, Huanuni, Siglo XX, donde prácticamente estaba prohibida la entrada de ningún presidente. Ha sido recibido con cariño y afecto, y sobre todo con la esperanza de este pueblo que ve venir días mejores para la sociedad y para el país.



Jaime Paz Soldán, Ministro de Transportes de Bolivia, dice a La Nación que la existencia de dos gobiernos populares en Chile y Bolivia abre todas las perspectivas para la reanudación de relaciones.

P.— Con el apoyo popular con que cuenta el gobierno del General Torres ¿cree usted que será posible llevar adelante una política en Bolivia realmente audaz contra los opresores del pueblo boliviano, contra los que se roban sus riquezas. Una política de desarrollo independiente?

R.— Yo creo firmemente que Bolivia ha de romper toda ligazón con los capitales foráneos que oprimen a nuestro país, y hemos de devolver sus riquezas naturales al pueblo boliviano.

P.— ¿Cree usted que con la existencia de dos gobiernos populares en Chile y Bolivia se abre la posibilidad de reanudar relaciones diplomáticas entre nuestros países?

R.— Yo creo que sí. He oído las palabras del Presidente Compañero Allende hace unos días, y me ha dado la impresión de que el pueblo chileno, a través de su Presidente, tiene los brazos abiertos para comenzar con Bolivia el diálogo más cordial. Por eso les expresaba hace un rato (en la firma del convenio) que se debe hacer conciencia del grave problema de la mediterraneidad de Bolivia. Hay que reparar una injusticia histórica.

P.— ¿Cómo define usted internacionalmente a su gobierno?

R.— En el aspecto internacional nuestro gobierno por el respeto a los tratados vigentes, y sobre todo por llevar adelante este nuevo temperamento frente a la integración: Creemos que aunque nos llamemos un gobierno nacionalista, nuestra nacionalismo no se limita a nuestras fronteras. Nuestro nacionalismo tiene que ser latinoamericano. Las condiciones de nuestros pueblos son similares, existen muy pocas diferencias. Somos países dependientes, y el problema consiste en resolver, de una vez por todas, la independencia de América Latina, y la única forma de dar viabilidad a esto es precisamente la integración".

Carlos Vassallo Rojas, Embajador en Italia

CARLOS VASSALLO ROJAS, destacado abogado y periodista en su juventud, ex Ministro de Salud Pública y ex Subsecretario de Relaciones Exteriores, será Embajador de Chile ante el Gobierno de Italia.

Un cable procedente de Roma, de la Agencia UPI informó ayer que el Gobierno italiano había otorgado el agreement para su designación como nuevo Embajador de Chile.

Carlos Vassallo nació en Santiago el 26 de junio de 1908. Su primera juventud la vivió en Curicó junto a su padre don Rodolfo Vassallo y a sus hermanos Rodolfo, Rafael y Emilio. En Santiago estudió en la Universidad de Chile, titulándose de abogado.

Durante sus años de estudiante fue redactor deportivo de "El Mercurio", y reportero de "Las Ultimas Noticias". Fundador y Secretario General del Instituto de Periodistas, base del Círculo que agrupa a los profesionales.

Fue Consejero del diario "La Nación" entre 1946 y 1952, y miembro del Consejo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, institución en que ejercía su profesión en el Depto. Jurídico.

En marzo de 1954 el Presidente Ibáñez lo designó Ministro de Salud Pública.

Momio dice que complot Schneider fracasó porque él no participó

El diputado del Partido Nacional, Engelberto Frías, dio a entender que el complot para impedir la subida al gobierno del presidente Allende, asesinando a Schneider, fracasó porque no participó él.

El diputado, quién es Jefe del Comite Nacional de la Cámara de Diputados, dijo "Si yo hubiera estado, habría salido bien el complot".

La brillante intervención la hizo a propósito de que los periodistas le preguntaron por una denuncia hecha por el Secretario General del MIR, Miguel Enríquez, en la que dice que Frías participó en una reunión sediciosa en un fundo de Temuco.

Frías, muy arriesgado, afirmó que no ha ido a Temuco desde hace dos años.

NACIONALES SE ABSTIENEN

Por su parte, el senador momio, Francisco Bulnes, afirmó que los parlamentarios nacionales se abstendrían en la votación del proyecto de Reformas Constitucionales que se ha dado en llamar "Garantías Constitucionales".

En todo caso no tiene mucha importancia, porque los nacionales pesan poco en el Congreso Pleno. "No quisimos prestarnos para hacer un juego político que pretende aparecer salvando la democracia", dijo Bulnes, y continuó: "El proyecto de reforma constitucional no tiene la profundidad y el alcance que se le ha querido dar".

En el segundo aniversario de la Cooperativa:

Ministro de Economía agradeció a los trabajadores de Cootralaco

Con la asistencia del Ministro de Economía Pedro Vuskovic, se celebró el sábado en la noche, en mesas improvisadas entre fresas y moldes, el segundo aniversario de la fundación de COOTRALACO, la fábrica de postes y servicios para el alumbrado público que fue tomada por sus trabajadores y posteriormente echada a andar por ellos mismos.

La presencia de Vuskovic adquirió un profundo significado en las relaciones entre gobierno y trabajadores, pues el Ministro agradeció públicamente, la vigilancia que sobre su persona ejercieron día y noche los trabajadores de COOTRALACO, los difíciles días pasados entre el 4 de septiembre y el 4 de noviembre.

Estuvieron en la fábrica además, Clotario Blest, el gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, compañero Belli, numerosos trabajadores de otras fábricas, y hasta un carabinero "que nos saca todos los partes", dijeron los trabajadores de COOTRALACO.

Antes del asado preparado entre dos máquinas enormes, que estuvo muy rico, se escuchó el informe del presidente del Consejo de la fábrica, que constó de 10 carillas, donde se hace una detallada exposición de las difíciles condiciones en que debe subsistir COOTRALACO.

Posteriormente habló Vuskovic, quien coincidió con el expositor anterior señalando que la cooperativa de trabajadores con una orientación socialista, es una excepción dentro del sistema capitalista. Pero, dijo Vuskovic, la experiencia de COOTRALACO como anticipo de lo que serán las fábricas en el futuro, ha sido un notable ejemplo para los trabajadores chilenos".

A continuación ofreció un discurso, Clotario Blest, quien rindió un homenaje a Luis Emilio Recabarren al conmemorarse el 46° aniversario de su suicidio. Blest centró fundamentalmente su discurso a atacar el sectarismo entre los trabajadores," el cual debe ser erradicado totalmente de las relaciones entre trabajadores, si queremos eliminar a nuestros enemigos fundamentales, la oligarquía y el imperialismo", dijo.

Después de la comida, buenos conjuntos ejecutaron algunas cuecas, muy repiqueteadas y mojadas. Entre los cantantes estuvo también el cura Fernando Ugarte.

Por su profundidad reproducimos a continuación algunos párrafos del informe entregado por el dirigente Sumastre a los trabajadores.

Después de dos años de ocupar nuestra fábrica y de un año y diez meses de echarla a funcionar, podemos decir públicamente al pueblo de nuestra patria, a nuestra clase obrera, a los campesinos, a los estudiantes, a los profesionales progresistas que se pusieron de nuestro lado que nos comprendieron el significado de nuestra lucha "presente camaradas, hemos cumplido con la confianza que depositaron en nosotros y estamos dispuestos a entregar más esfuerzo, más sacrificio, más lucha para construir el Chile nuevo, el Chile del socialismo, la patria sin explotados, ni explotadores.

No han sido fáciles los años de lucha, los problemas que tuvimos que afrontar fueron múltiples y todavía muchos de ellos no han sido posible superarlos. Muchos errores hemos también cometido y es justo que junto con mostrar los hechos buenos analicemos también nuestras fallas y las expongamos a la luz pública para que otros trabajadores que quieran seguir nuestro camino no cometan los errores que nosotros cometimos.

OFENSIVA REACCIONARIA

MERCADO:— Nuestro principal problema en el curso de un año y diez meses ha sido el problema de mercado, pese a que nuestra industria vendía a más bajo precio que la competencia y estábamos en superior calidad en nuestros productos. Los pedidos nos fueron retirados en innumerables ocasiones, cuando ya se había comenzado a elaborar en ellos. En este aspecto fue fuerte la presión y el boicot de la Sofofa. Actualmente nuestros postes no son aceptados por Chilectra, exige el cambio de moldaje, pero sí, los son aceptados a contratistas particulares de Chilectra, y es más al Sr. Hidalgo ni siquiera se los revisaban y en muchas oportunidades se le quebraron postes de mala calidad en el terreno mismo (dónde está la diferencia) que los trabajadores de Cootralaco no pueden por moral desmejorar la calidad de sus productos y nos gustaría que se nos señalara una sola postación donde se hubiera quebrado un poste.

Esto es sólo un ejemplo de cómo los intereses ajenos a la clase obrera se han movido para hundirnos y si no lo han logrado ha sido que por un lado el esfuerzo de trabajo de nuestros compañeros se ha doblado, la economía de guerra a que nos hemos sometido empezando por los dirigentes, no cobrando reajustes ni asignaciones familiares ha sido otro sacrificio en nuestros hogares. Por otro lado la economía de materiales se ha superado y se siguió superando.

Además nos hemos encontrado con situaciones curiosas con Chilectra, por ejemplo nos debía más de 40 mil escudos y por otro lado mandaba a cortarnos la luz por una deuda de mil doscientos.

No faltaron los negociantes que nos metieron el dedo en la boca con documentos sin valor o que se aprovecharon de nuestra situación, para abusar en los tratos.

NUESTRO APORTE Y NUESTRA MISION

Compañeros y amigos, nuestra situación ha cambiado, tanto en nuestra industria como en la situación política nacional, hoy que no estamos solos contamos con innumerables aliados. Estamos afiliados a la Federación de Empresas y Cooperativas donde somos muy bien recibidos y apreciados, aprovechamos la oportunidad para saludar muy especial a sus dirigentes que se encuentran hoy entre nosotros.

Creemos que una Empresa de Trabajadores que nace de una situación conflictiva y con el espíritu de lucha de toda la clase trabajadora, es un aporte positivo a la construcción del socialismo. Nosotros nunca hemos pensado que la solución era hacer una Empresa Socialista en un Sistema Capitalista sino que primero fue una solución nueva que inventamos para dar una respuesta eficaz real de un grupo de trabajadores.

Además estamos conscientes de que nuestra sola existencia es un factor de educación política para los trabajadores: mostramos que es posible trabajar en una Empresa sin la presencia de los patrones, parece que muchos no ven este valor, cuando es un principio de base del socialismo eso de la desaparición de los patrones y de la dirección de los mismos trabajadores.

Nuestra política económica, una vez que solucionemos el problema de los bajos salarios y las asignaciones familiares en nuestra Empresa será siempre mirar para afuera y entregar nuestro mayor esfuerzo y aporte a ayudar al resto de las futuras Empresas de Trabajadores, ahí donde patrones inescrupulosos dejan la fábrica y lanzan a los trabajadores a la cesantía, allí donde quiebra la fábrica por malos manejos, robos y estafas, allí donde sabotean la producción, allí donde no se pagan imposiciones ni sueldos decentes, allí estaremos dispuestos a colaborar en todo lo que nos pidan, no sólo por el Gobierno Popular, sino por la Central Unica de Trabajadores y los campesinos en conflicto.

Ningún hombre honesto, ningún patriota que quiera un Chile nuevo, un Chile socialista, tendrá cerradas las puertas de nuestra fábrica, muy bienvenida sea. Y mañana cuando seamos grande, seremos grandes para poner nuestra grandeza al servicio de la patria y del socialismo.

Viva el Gobierno Popular, Viva el pueblo chileno.

Viva COOTRALACO, VIVA EL COMPAÑERO PRESIDENTE, SALVADOR ALLENDE.

LA COLUMNA DE "PICOTON"

Medio litro de leche

El niño atraviesa por dos etapas en su vida: la sangre y la leche.

Lo rojo y lo blanco.

La sangre lo entrega al mundo después de un desgarramiento cruel y la leche lo recibe desde el seno convexo y pletórico de una mujer que tiene la misión de agregarle a la especie humana un pedazo más de sí misma.

Los pechos maternales, sin embargo, se van secando, pero la necesidad de la leche continúa y el niño necesita ese alimento para sus huesos, para sus arterias, para sus células primarias. Así como todos tienen el imperativo de nacer en la sangre, todos también tienen el derecho de crecer y formarse a base del alimento lácteo.

Incluso la propia sangre roja del niño debe ser sustentada por la leche blanca.

¿Es necesario ser comunista, demócratacristiano, socialista, radical, o lo que se quiera, para que cada niño de la patria consuma, todos los días el complemento de su alimentación natural?

Frente al peligro de la vida internacional, nadie piensa en economizar dinero para derramar la sangre enemiga y defender la frontera patria. Sin embargo, muchos discuten, ironizan y escatiman el dinero para proporcionarle leche a esa frontera viva de la patria, que es el niño.

Podrán incurrir los partidos, que se disputan el gobierno, en muchos errores; podrán usar de la lengua más allá de lo que se puede y lo que se debe; pero, como un contrapunto gigantesco a los primeros tanteos gubernativos, el país presencia ya una realidad tangible propuesta por el Presidente Allende: medio litro de leche para cada niño.

En estos días en que se aproxima la Navidad, hay un niño que nació en un pesebre y que aplaude, con sus tiernas manitos, blancas, esta cristiana y redentora medida.

NOTA DE LA DIRECCION: Los conceptos y opiniones que se vierten en esta columna son de exclusiva responsabilidad del autor.



RODEADA DE NIÑOS y paquetes, asediada por todos lados, se vio ayer la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende, al entregar regalos y presentes a los pequeños hijos de los funcionarios de Moneda. Los niños repletaron de risas y juegos los quietos patios de La Moneda.



CECILIA BACHELET, vicepresidenta del Comité Nacional de Navidad, entrega algunas golosinas a un anciano, que como los niños, esta Pascua les traerá afecto y atención.



LA ESPOSA del Ministro del Trabajo entrega regalos a los hijos de los funcionarios de ese Ministerio en una pequeña fiesta que se realizó en homenaje a la Pascua.

En La Moneda:

Navidad de luces y golosinas

UN GIGANTESCO árbol de Pascua, con luces de colores, globos, una gran cantidad de pequeños que corrían por el césped dieron ayer una nota alegre al Patio de los Naranjos en La Moneda.

Entre Villancicos, pan de pascua y juguetes los pequeños hijos de los funcionarios de la Moneda recibieron sus primeros regalos pascueros de manos de la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende.

Con ojos curiosos los niños trataban de averiguar qué contenían los paquetes buscando afanosos los nombres de sus padres, y respirar con alivio al darse cuenta que no habían sido olvidados.

La Primera Dama, con una de sus pequeñas nietas en brazos y el pequeño Gonzalo de la mano, se hizo múltiple para contestar las preguntas de los niños y entregar a cada uno un presente.

Luego del reparto de juguetes, la fiesta continuó con helados, caramelos, bebidas y otras golosinas que cada padre de familia se esmeraba por alcanzar a los más pequeños.

Un poco más tarde el Presidente Allende se mezcló entre los grupos familiares y compartió con ellos. Los niños al verlo se acercaron hasta él para estrechar su mano, y reían victoriosos ante sus demás amigos, comentando que había recibido "el saludo personal del Primer Mandatario".

El Patio de Los Naranjos en La Moneda, se convirtió ayer en un improvisado campo de pícnic, alegre y familiar, en el que las risas de los niños y la conversación de los mayores rompió la tradicional quietud del Palacio Presidencial que abrió sus puertas para recibir a centenares de pequeños con sus padres, que comenzaron así los festejos navideños.

Ciudadanos nipones atacaron base aérea de Estados Unidos

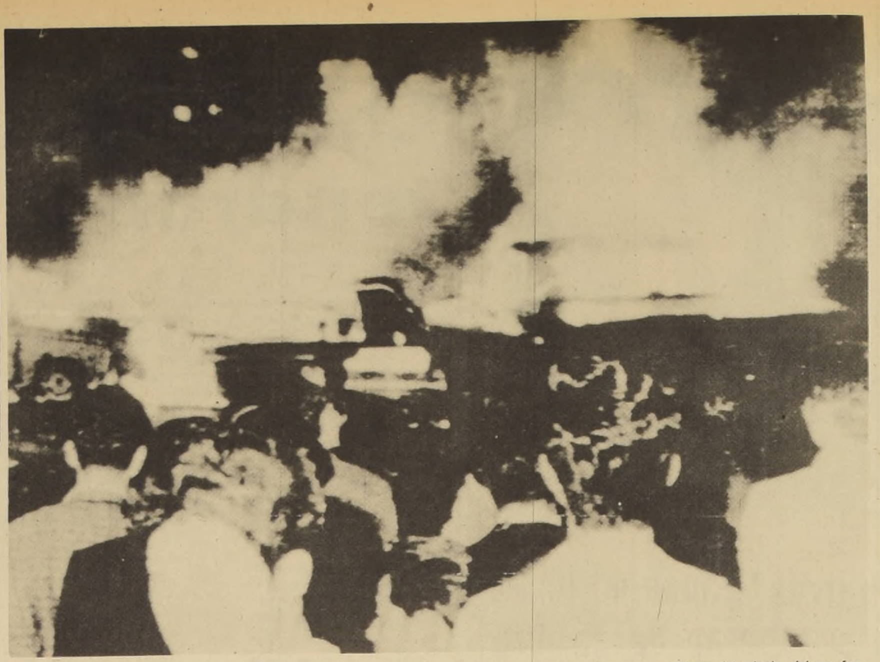
NAHA (Okinawa), 21 (UPI).- Es probable que los incidentes ocurridos durante los ataques de encolerizados residentes contra una base de la fuerza aérea norteamericana, durante los cuales fueron destruídos 80 vehículos y el edificio de una escuela, agraven más aún las relaciones entre Estados Unidos y Japón, según estimaron hoy funcionarios de ambos países.

Los japoneses responsabilizan a la "actitud de superioridad" de soldados norteamericanos por los incidentes de ayer, mientras que autoridades estadounidenses creen que los choques ocurridos pueden obligar a demorar los planes para el retiro de gases venenosos almacenados en Okinawa.

El único punto de coincidencia entre funcionarios de ambos países es que los incidentes ocurridos en la base Kadena de la Fuerza Aérea norteamericana, a 18 kilómetros de esta ciudad, pueden afectar las relaciones norteamericanas japonesas. Una alta fuente estadounidense en Tokio declaró que se hallaba "sumamente preocupada" por los efectos que la situación pueda tener en las relaciones entre Tokio y Washington.

Los incidentes comenzaron ayer por la mañana en Koza, cuando unos 200 residentes, encolerizados ante la manera como un oficial de la policía militar norteamericana investigaba un accidente automovilístico, comenzaron a arrojar piedras y botellas. La policía militar trató de dispersar a los revoltosos descerrajando tiros al aire, pero ello contribuyó a que más personas se concentraran en el lugar.

Automóviles con patente norteamericana fueron detenidos e incendiados luego de obligarse a los ocupantes a abandonarlos. A medida que la turba se aproximaba a la base de la fuerza aérea más soldados norteamericanos llegaron al lugar y comenzaron a lanzar gases lacrimógenos para dispersar a la multitud. Unas 300 personas lograron irrumpir en la base e incendiaron el edificio de una Escuela Norteamericana antes de ser obligadas a replegarse.



OKINAWA: Ciudadanos de Okinawa se aglomeran para observar el incendio de varios automóviles norteamericanos. Manifestantes los quemaron como protesta por un accidente del tránsito del que fue víctima un ciudadano de Okinawa. RADIOFOTO UPI.

Vietcong bombardeó posiciones yanquis

SAIGON (ANSA).- El Vietcong bombardeó con cohetes cuatro objetivos militares en las últimas doce horas, en el décimo aniversario de la fundación del "Frente Nacional de Liberación" de Vietnam del Sur.

Uno de los ataques estuvo dirigido contra la base aeronaval de Da Nang y contra el cuartel general de un regimiento de "marines" situado al sur de la base. No se señalan daños ni víctimas.

Veintitrés guerrilleros resultaron muertos, según noticias norteamericanas, en dos choques entre Vietcong y "marines" ocurridos ayer en la región de Da Nang. Dos soldados estadounidenses quedaron heridos durante la lucha.

Una violenta explosión se produjo hoy en el depósito de la estación ferroviaria de Saigón, provocó importantes daños pero ninguna víctima.

Total repudio francés:

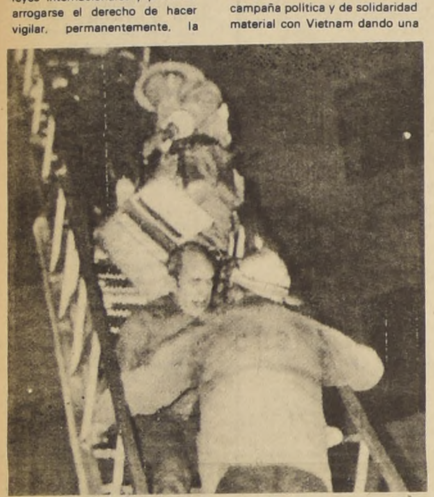
Nixon continúa con sus amenazas de bombardeo

PARIS, (PL). El Movimiento por la Paz de Francia expresó su "indignación" ante las declaraciones del Presidente Richard Nixon, en su última conferencia de prensa, amenazando reiniciar los bombardeos sobre la República Democrática de Vietnam.

El Presidente Nixon se refiere a la RDV como un país fuera de la ley agrega la declaración— culpable a sus ojos de mantener detenidos a pilotos norteamericanos, mientras el mismo ignora las leyes internacionales y pretende arrogarse el derecho de hacer vigilar, permanentemente, la RDV y bombardearla como lo hizo el 20 de noviembre cuando sus aviones fueron abatidos.

"Tal pretensión le lleva a decir que los Estados Unidos se reservan el derecho de intervención, o lo que sea si ellos piensan que sus intereses se encuentran en juego", agrega el documento del Movimiento por la Paz de Francia.

La declaración del Movimiento por la Paz termina por exhortar a todos sus comités a estrechar la campaña política y de solidaridad material con Vietnam dando una gran amplitud a la recolección de dinero para garantizar por ocasión del TET, la salida de un avión con medicinas y material quirúrgico de primera necesidad.



TUCSON (Arizona): Bomberos utilizando una escala telescopica ayudan a los residentes del Hotel "Pionner" a salvarlos de las llamas. Se informa que 28 personas perecieron en este incendio. Cuatro de los muertos eran niños. RADIOFOTO UPI.

Delirio Belicista:

'Las Fronteras Brasileñas están en Los Andes'

Por Luis Cunha Braga (Servicio Especial PRENSA LATINA)

Una fiebre belicista se desató en Brasil, luego que se consolidó en Bolivia el Gobierno nacionalista del General Juan José Torres y en Chile asumió el poder el Presidente Salvador Allende, aunque las decisiones principales emanen de Río de Janeiro y Brasilia, y algunos periódicos cariocas como "O Globo" estén abiertamente en la línea de "provocación". Es evidente que el centro del "operativo" parece haberse ubicado en Sao Paulo. Aquí esta el principal centro económico del país —más del sesenta por ciento de su industria pesada— con millares de fábricas extranjeras sobre todo norteamericanas. Por otro lado, el segundo ejército, con más de cuarenta mil hombres, incluyendo unidades blindadas, comprende no sólo Sao Paulo, sino igualmente Matto Grosso, con una larga frontera con Bolivia y Paraguay. El comandante de ese ejército, el General Canaro Pereira, transferido hace poco a la Dirección del Departamento de Material Bélico, en Guanadara, es un militar de derecha, pero no parecía muy vinculado a los centros de poder del Péntágono y de la alta industria, su sustituto, el General Humberto de Souza Melo, reúne todas esas cualidades. Es un general de la línea "pentagonal" con íntimas relaciones con los norteamericanos y la alta burguesía nacional, socia minoritaria de las empresas extranjeras.

Su promoción a General de cuatro estrellas en un país en que las tendencias del Gobierno sólo se pueden inferir por los movimientos en los altos puestos militares, pareció a muchos observadores, el indicio de que el gobierno necesitaba de apoyo más sólido en Sao Paulo, sea para cambios internos o para alguna nueva "empresa de carácter internacional

Antes de analizar algunos datos relacionados con la política del Gobierno Militar, señalemos que los resultados de las elecciones de noviembre produjeron un trauma en el "Gobierno" pese a no haber sido posible a la oposicion real (y no la consentida) transmitir al país, a través de los diarios o las radios, una palabra de orden.

La abstención y la anulación intencional de los votos dados al Movimiento Democrático Brasileño (oposición legal), el pronunciamiento contra el régimen fue del orden de setenta por ciento del electorado.

En Guanabara, los votos que obtuvo Arena (Partido oficial) no alcanzaron el veinte por ciento. Se trató de una elección para cargos federales, estaduales y municipales, con la participación de miles de candidatos por lo que muchos votos se debieron a motivos puramente personales y locales.

Desde que se conoció la extensión del "desastre electoral" varios dirigentes oficialistas hablan de la urgente necesidad de una "reeestructuración política", pero no explican en que sentido la misma debe ser realizada. Sectores militares allegados al comandante del Ejército de Río de Janeiro, General Sizeno Sarmento, consideran urgente liquidar esos restos de "liberalismo" y definir al régimen como una dictadura abierta.

Por su lado la oficialidad joven que sigue la línea del General Alburquerquer Lima, considerado como un "discreto" partidario del sistema peruano, se muestra afectado con la no promoción de ese general y su próximo pasaje a retiro si el gobierno no logra encontrar para él una plaza de General de Ejército.

Otro sector militar menos influyente aparentemente, está presionando en el sentido de una apertura política, de manera de reducir la presión popular, que podría tornarse explosiva en los próximos meses.

En los análisis políticos en el seno de todas esas corrientes, los resultados electorales están en el centro de los debates, por la constatación política de que el gobierno no cuenta con ningún respaldo popular.

ALGUIEN ESTA DETRAS

La discusión sobre las elecciones se verifica simultáneamente con el agravamiento de la fiebre belicista de los sectores de ultra derecha. Para algunos el "peligro andino" sería más bien una maniobra tradicional en las dictaduras, para desviar la atención de sus dificultades hacia los "enemigos externos" prefabricados. Otros observadores ven en esta campaña algo más que una simple maniobra ocasional.

Los sectores de la ultra derecha militar no ocultan que cuentan con el respaldo norteamericano para una política "dura" en relación a Chile, Bolivia y Perú.

Un indicio de que no se trata de una simple maniobra de diversión es el carácter serio y dramático de la campaña contra Chile y los gobiernos de La Paz y Lima, realizada por "O Estado de Sao Paulo".

En Brasil, la censura a la prensa es drástica y comentarios de esa gravedad no aparecerían en ningún periódico sin la aquiescencia y cobertura de algún poderoso sector de las Fuerzas Armadas.

En una de las últimas ediciones, aquel influyente diario de la oligarquía paulista publica un editorial con el título de "Brasil pasa a la ofensiva". Esa publicación es parte de una campaña sistemática que venía siendo realizada contra los gobiernos peruano y boliviano y que ahora alcanza grados de histeria, luego de la toma de posesión de Allende.

Además de intentar movilizar a la opinión pública contra lo que llama "el Bloque Andino". Acusa directamente a Chile de pretender ejercer "un liderazgo continental con el objetivo de subvertir todos los valores e instituciones interamericanas que encuentran en Brasil a su guardián".

El conocido diario de Sao Paulo se felicita por que el régimen militar denunció el convenio por el cual los chilenos podían entrar en Brasil con la cédula de identidad "Cuando Chile, a pesar de sus desmentidos oficiales, para el simple efecto diplomático decidió transformarse en la nueva base logística continental, de la exportación del comunismo, el Brasil tiene el más elemental deber de guardar sus fronteras, impidiendo la entrada de elementos indeseables", declara el editorialista.

Para el viejo diario de la derecha político-militar brasileña ya se está en una especie de precomunismo en Chile. Vean los lectores lo que dice el citado editorial: "Como no podía dejar de suceder, luego de la asunción de Salvador Allende las relaciones entre Brasil y Chile comenzaron a volverse tensas, surgiendo el ritmo de la guerra fría que aumentó en el continente latinoamericano por la creación del eje Habana-Santiago, en torno al cual pretenden cristalizar los países del Pacto Andino".

Más claro aún: "El conflicto diplomático que ciertamente no era deseado por el gobierno brasileño se configura inevitable".

Según el artículo, Brasil ya está teniendo con Chile las primeras escaramuzas en varios órganos continentales del sistema OEA.

Los mas resonantes son los que se verifican en la discusión del proyecto sobre el "combate al terrorismo", ya que Brasil, habiendo aprendido las experiencias de episodios anteriores, esta vez resolvió imponer sus puntos de vista.

"La actual coyuntura viene a demostrar una vez más que es la OEA la que necesita de Brasil y no el Brasil quien necesita de la OEA". Prosigue en un tono nada modesto como se ve. La estatua del "Che" perturba la tranquilidad.

Más adelante se refiere a las condiciones de Brasil para entablar esa lucha —que llama "diplomática"—, pero usa un lenguaje ambiguo para referirse a ella y se lamenta que los Estados Unidos hayan actuado como debían (seguramente desembarcando "marines" en Valparaíso. . .).

"Lo que agrava la situación en América Latina es el vacío de poder que se crea en el hemisferio gracias a la política de los profiles" (imagen moderada) de los Estados Unidos que se mostraron por varios motivos, sorprendentemente inertes, antes los ataques y éxitos parciales de las fuerzas comandadas por su adversario principal, la Unión Soviética", declara.

"O Estado" dirige seguidamente un ataque contra el Ministro Clodomiro Almeyda y escribe "además el símbolo del desafío cubano – chileno en América Latina y especialmente en Brasil es la gigantesca estatua de Ernesto "Che" Guevara erguida en una de las plazas públicas de Santiago de Chile. Como se sabe en la base de esta estatua, están esculpidos los rostros de Camilo Torres, sacerdote terrorista, muerto en Colombia y de Carlos Marighela lider subversivo muerto en Sao Paulo. "Ante ese desafío al Brasil, la defensa de los intereses nacionales es una obligación impuesta por la propia historia, y la mejor defensa en la ofensiva", continúa ahora en el mejor estilo estratégico de la escuela de Clausewitz.

El comentarista no explica en qué consiste la "ofensiva", pero concluye su editorial con la siguiente amenaza: "Si el Mariscal Castelo Branco llegó a afirmar que nuestra frontera ideológica se encuentra en el Caribe, es mas que natural —y el mínimo que se puede exigir— que se consideren los Andes la frontera de Seguridad de Brasil".

"POLITIZACION DE LOS CUARTELES"

Mientras la agresión a los países que se están liberando de la tutela norteamericana es pregonada con esa critica, se desarrolla un trabajo paralelo en los cuarteles. En las últimas semanas se han intensificado, a nivel de oficiales y de tropas, en las conferencias y los cursos sobre "La Defensa del Sistema Continental". Los conferencistas presentan a Perú, Bolivia y Chile como "peligros inminentes a la Unidad Latinoaméricana" y examinan las responsabilidades de Brasil de encabezar una política de contención a esa amenaza.

En los medios diplomáticos se especula sobre cual sería el primer paso real que daría Brasil en su "escalada continental".

No teniendo fronteras con Chile, se descarta que se proyecte un ataque a través de los Andes, al menos en esta etapa.

Es posible que el gobierno desee convertir a Sao Paulo en un centro de entrenamiento, apoyo y propaganda de los sectores políticos separados del poder en aquelllos países y que los más radicales planeen alguna provocación en la frontera de Bolivia o de Perú. Recientemente el General Juan José Torres estuvo de visita en distintas regiones del oriente boliviano en la frontera con Brasil, donde había noticias de "infiltraciones" provocativas. Torres dejó claro en un discurso que pronunció allí que el ejército boliviano se reintegra a su tarea histórica de defender la soberanía nacional, lo que para algunos observadores en esta capital fue una advertencia de que su gobierno está atento a las maquinaciones que se elaboran en Sao Paulo.

Es imposible saber donde parará esta situación.

El hecho de que ella refleja el momento difícil que atraviesa el régimen militar brasileño, cuya absoluta falta de apoyo fue revelada por una consulta electoral en que el rechazo del pueblo casi espontáneo, por la imposibilidad de un trabajo intensivo de parte de la oposición. lo único que se puede olfatear aquí de esta inmensa ciudad industrial es que algo "fuera de serie" sustenta al régimen y que es probable que el Pentágono y la CIA, anden metido en este problema.

UNION SIGUE MOSTRANDO LA IMAGEN DEL VENCEDOR

- Cumplidos cuatro fechas de la Liguilla los equipos resisten una división en dos grupos.
- Tras los rojos , Colo Colo y Católica. A la espera la '' U ''. Provincianos conforman el segundo grupo.

Por Alfredo Leonel Parra

Llevamos solamente cuatro fechas de la Liguilla y ya el panorama se puede decir que está despejado. No aclaro ni absolutamente definido, porque tratándose de fútbol, es difícil, anticiparse y entregar algo categórico, pero han sido cuatro fechas, en las cuales, todos los equipos han expresado cuales son sus virtudes sus defectos y por consecuencia sus posibilidades.

El grupo resiste una división que desgraciadamente envuelve en el grupo con mayor opción a los cuatro equipo de la capital. En esto no hay excesos de optimismo ni tampoco un acentuado afán de producir separaciones antojadizas y odiosas. La división que hacemos es netamente futbolística considerando lo que han hecho los cuadros de Santiago y lo conseguido por los provincianos.

Unión sigue con la mejor opción. Por fútbol, equipo, plantel, seguridad en sus medios, resultados y rendimiento. Porque se ha visto más equipo que el resto. Porque ha sabido solucionar los problemas que le ha ofrecido el rival. A Lota lo ganó dos cero y hasta el primer gol de Chamaco Valdés nadie discutía el mejor trabajo de los rojos en el segundo tiempo. El Sábado venció a Concepción tres - cero. Marcador lapidario, rotundo que refleja exactamente una superioridad que existió en el campo, que llegó cuando los rojos, despejaron a algunas zonas congestionadas y entendieron que no podían jugar el fútbol que no saben jugar, del roce, del pase corto, de insistencia por un solo costado. Y entendieron además que el gol tenía que llegar pronto, para sacar a los penquistas de su esquema defensivo que es difícil superar, cuando los minutos han avanzado en el cotejo.

Tras Unión, se agiganta la imagen del Colo Colo que ganó a Católica. Que además de clarificar el panorama para los albos, lo clarificó para Católica que tiene un equipo, al cual le molesta la marcación, la disminución de zonas de creación, de espacios, de trechos libres. En cambio Colo Colo sin tener un cuadro al cual se le pueda creer absolutamente representa la fuerza más controvertida. Puede ganar al cándidato más serio al título, o perder con alguno de los que sólo son comparsa y acompañantes. Luz y sombra. Tienen, eso sí los albos, el favor del público que en estos torneos, cortos, decisivos, una importancia vital. Por ritmo, por superación de algunos valores, Colo Colo es una incógnita. Si aquellos andan bien y repiten esa actuación frente a Católica sin duda que será un animador de gran vuelo.

Cierra el primer grupo Universidad de Chile. No es el mismo cuadro del año anterior. Dos ausencias Hodge y J. Rodríguez, han sido demasiado importantes en la fisonomía que antes tuvo la "U". Si ha ello agregamos la ausencia de un verdadero puntero izquerdo, que reemplace a Leonel, nos encontramos con un cuadro azul, reducido en potencialidad, fuerza y fútbol, pero crecido en espíritu de lucha para salir adelante. Sin un ataque claro y definido, la "U" sólo puede aspirar a superar a aquellos adversarios que no se muestren, en forma compacta, pero ante los que luchan por los primeros lugares, es poco lo que puede hacer.

De los provincianos el mejor Concepción. Y cosa curiosa La expulsión de García que con seguridad será suspendido, la lesión de López, obligará a la dirección técnica a modificar su sistema de juego. Los penquistas no tienen punteros, pero estas ausencias, pueden permitir el ingreso de aleros netos que es lógico suponer que ingresen considerando que dos derrotas hacen variar el primitivo enfoque de salir a buscar goles, sólo en el contragolpe.

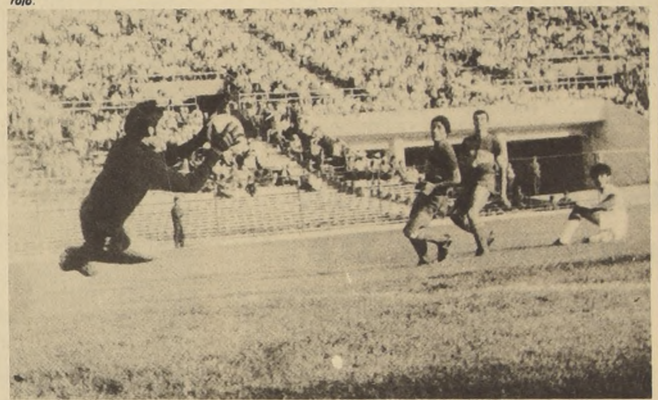
Everton sigue igual. Equipo con fútbol fino, pero demasiado débil. No lo vemos bien ante equipos que poseen defensas firmes y resueltas. El triunfo ante Lota, no es pauta para pensar que puede hacer algo más adelante. Dio vuelta el match es cierto, pero contó con una abundante cuota de suerte.

Lota puede ser el equipo que entregue a los de arriba la obtención del título. Puede ganar a cualquiera favoreciendo a otro. Tienen equipo ataque y disposición anímica. Pero ya el ritmo de cuadro para torneos cómo la Liguilla lo entregó en la clasificación.

Finalmente Green Cross. Dos actuaciones y dos derrotas. Pesan demasiado para imaginar una sorpresa futura. Fútbol de medio campo, para torneos largos donde exista la posibilidad de revancha una vez que se ha estudiado al rival. En la Liguilla ganará siempre aquel equipo, que en ataque tenga su mejor evaluación.



La lesión de Angulo obligará a Pedro Areso a ubicar como marcador de punta a Machuca, pasando Avendaño al centro junto a J. Rodríguez. Un cambio que no disminuye el poderío del block defensivo rojo.



Everton tiene en Bravo un excelente arquero. El fútbol débil de los viñamarinos no constituye una amenaza para el resto de los equipos.



Corrían 10 minutos de juego cuando Abellán en desgraciada maniobra venció su propia valla al tratar de despejar el balón. Ahí vislumbró Unión un triunfo que más tarde fue claro y rotundo.



La Liguilla ha ofrecido actuaciones de arqueros bastante satisfactorias. Di Meglio, de Lota, es uno de los que ha actuado en gran forma.

El ahora "otro Fernando Riera"

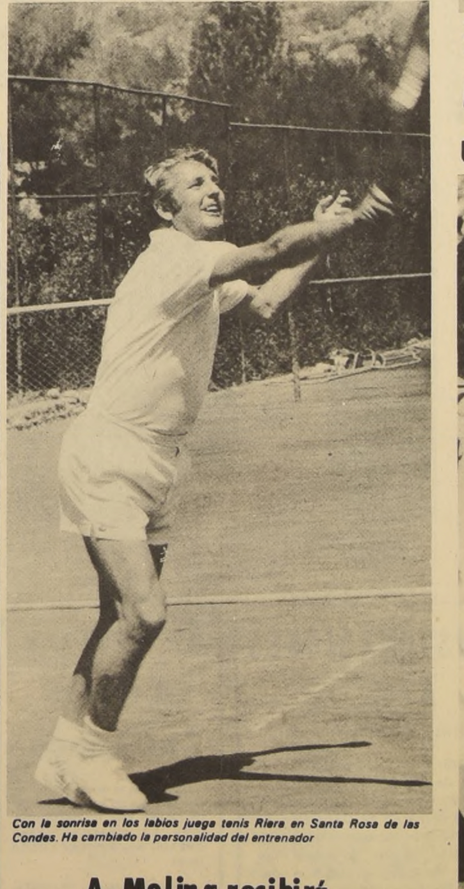
Todos han coincidido que Fernando Riera es otro.

Que aquel entrenador huraño, hosco, mal genio, de respuestas punzantes, que todo lo encontraba malo, quedó sepultado en su último viaje a España. Algunos señalan que es la edad. Otros, que es la experiencia recogida en tantos y tantos años de luchar, bregar y discutir, han ido mellando la púa del genio ligero y de la personalidad siempre atenta a responder con agresividad, aspereza y acidez.

Y este cambio ha sido favorable para todos.

Para Fernando Riera y para el fútbol chileno. Las fotos que ilustran esta nota, que se nos iba quedando en el tintero, es el fiel reflejo de la tranquilidad y la forma de ser del ahora director técnico y jefe del Departamento Técnico de la Asociación Central. A sus multiples funciones, entrena casi a diario en la cancha Juan Pinto Durán, Riera se da tiempo para llegar todas las mañanas, en los días Sábados, hasta el Estadio Santa Rosa de Las Condes y jugar tenis, su deporte favorito. Lo hace con sana alegría, con satisfacción , con entusiasmo. El dice que es muy bueno para el tenis. . .habrá que creerle, pero al margen de si es bueno o no esta la evidencia de este cambio.

En el tercer piso de la Central tiene Riera un oficina a la cual se llega sin ningún problema. Y dentro, la conversación es amplia. Se tocan todos los temas. Responde todas las preguntas, siempre está entregando algo de interés. Cuando la respuesta requiere un comentario, Riera no lo esquiva; al contrario, lo trata con amabilidad, con cordialidad, para que todos comprendan su labor, su trabajo y los problemas que existen en el futbol chileno y mundial. Su mesa de trabajo siempre está llena de folletines y revistas llegadas desde todo el mundo. Hasta esa oficina llegan todos los dirigentes, jovenes y viejos, que dirigen clubes amateurs que desean jugar con la selección juvenil que tiene actualmente Fernando Riera y que llegan a formar un plantel de cerca de 75 jugadores. A todos los atiende con la seriedad y atención que requiere un trabajo de esta naturaleza. Personalmente está junto a esos jugadores cuando deben jugar en Ñuñoa, Barrancas o Quinta Normal. No está en "élite", ha tomado su trabajo con dedicación y esmero. El rostro sonriente de Riera jugando tenis es el mismo que se encuentra en las serias oficinas de la Central.



Con la sonrisa en los labios juega tenis Riera en Santa Rosa de las Condes. Ha cambiado la personalidad del entrenador

A. Molina recibirá su Cóndor.

La Federación Chilena de Deportes Subacuáticos está preparando para unos días más una ceremonia en cuyo transcurso se hará entrega del Cóndor que el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile pondrá en manos del cazasubmarinista Atilio Molina, por haber sido designado el mejor deportista de esta actividad en 1970.

Atilio Molina, integrante de la Asociación de Actividades Subacuáticas de Copiapó, es un elemento de larga trayectoria, tiene un alto espíritu deportivo y es un entusiasta por este tipo de actividades.



No hay nada entre Alamos y la " U "

Luis Alamos desmintió categóricamente la noticia de que existirían conversaciones tendientes a un posible retorno a la banca de Universidad de Chile y que todo eso no pasaba de ser un simple rumor, que lo ha puesto en difícil situación con su club Lota-Schwager. Es muy posible que el rumor haya partido de socios de Universidad de Chile que sienten gran estimación por este afamado técnico, pero Alamos por el momento no tiene ninguna necesidad ni urgencia en cambiar de club. Alamos cumplió una etapa en el representativo laico.

El hecho es que el rumor ha ido creciendo hasta el punto que Carlos Pilassi, presidente de la entidad azul, culparla a Alamos de dispersar indirectamente la noticia que está muy lejos de su manera de pensar.

Alamos está conforme y tranquilo en Lota-Schwager donde su trabajo ha sido bien catalogado puesto que los resultados han sido totalmente satisfactorios máxime si se considera que en su primera intervención en el fútbol de Primera División, su equipo se encuentra disputando los primeros lugares del certamen, en la presente liguilla.

Dicen en Quillota:

Osvaldo Quijanes es el reemplazante de Hodge

Todos especulan con el nombre del probable sucesor de Roberto Hodge, el mediocampista que pena en la "U", y que también dejó un vacío grande en el seleccionado nacional. Se dan nombres y muchos, como es natural, de jugadores de la capital y cuando más de provincia. Pero de primera división del fútbol profesional.

¿Del ascenso? Nada. Para qué si su competencia es tan pobre, casi no hay valores que destaquen".

Sin embargo, algunos inconsoristas de los estoicos que siguen de pe a pa su desarrollo creen haber descubierto la pólvora.

"En Quillota está. Si es cuestión de verlo jugar para quedar convencido". Dicen y repiten sus adeptos. Se trata de Osvaldo Quijanes.

Nuestro antiguo corresponsal, hombre que con años luz nos pronosticó al "Pata Bendita Castro, para no estar equivocado. Y con mucha insistencia habla y vuelve a hablar del número 4 de San Luis de Quillota.

"Como juega en ascenso y nunca puede mostrarse en Santiago se le desconoce completamente" nos dice.

"Tiene 22 años y una estatura privilegiada: un metro ochenta. Y su peso de 72 kilos en ningún ascenso y contraproducente, porque puede desplazarse con soltura, a la vez que está suficientemente capacitado para imponer su físico. Por alto es cosa seria.

Domina el balón con ambos pies, sigue el corresponsal-hincha.

Necesita el muchacho una oportunidad ¿ por qué no dársela? Total se la han dado a tantos extranjeros. El cabro vale.

Su paso por San Felipe le permitió darse a conocer en la zona. Ahora puede hacerlo en división de honor.

A lo mejor César Valenzuela, nuestro corresponsal, tiene razón.

Si anticipó lo de "Pata Bendita" ¿ por qué no escucharle?



Osvaldo Quijanes.- Dicen que tiene pasta para llenar el vacío dejado por Roberto Hodge.

Manuel Araya, la única duda "alba"



MARIO LIVINGSTONE

No fue grave la lesión de Raúl Angulo, sufrida en el encuentro con Deportes Concepción. El jugador hispano fue trasladado a la posta en donde se le tomaron las radiografías correspondientes, las que no mostraron ninguna lesión. Sólo en la mañana del miércoles recibirá el pase para actuar frente a la "U". De no poder jugar Angulo, la línea de cuatro zagueros sería la misma que terminó jugando frente a Concepción.

Otro que no podrá actuar en el próximo compromiso de su equipo será Mario López, defensor de Concepción. El jugador penquista, a raíz de un golpe propinado por Pacheco, sufrió la fractura de una costilla que lo obligará a permanecer en reposo durante unos quince días por lo menos, con lo cual Concepción ya no puede contar con su cohcurso para el resto de la liguilla.

Universidad Católica practicó en la mañana de ayer y el entrenador José Perez informó que todos sus jugadores se encontraban bien, disculpándose de entregar la formación del equipo hasta el día de hoy, después de la revisión médica. Es posible que Daniel Hornos reemplace a Armando Díaz en el partido con Everton.

Eladio Zarate es otra de las dudas de Unión. El centrodelantero se resintió nuevamente de la rodilla izquierda y ha sido metido a tratamientos de ultratermia con el fin de apresurar su mejoría. En caso que no pueda actuar el jugador paraguayo pasaría Farías al centro del ataque y Arancibia reaparecería en la punta derecha.

Esta mañana, en el estadio Gasco, Colo Colo reanuda los entrenamientos después de la derrota con Calera por 3 goles a uno. El único resentido en el equipo popular es el guardavallas Manuel Araya.

Mario Livingtone, que sufrió una pequeña torcedura, fue enyesado en horas de la tarde de ayer, ya que ésta resultó más grave de lo que pensó en un comienzo. En su reemplazo entrará Crisosto.

Guillermo Azócar:

Me gustaría jugar en un Club Grande

Guillermo Azócar el N° 5 del cuadro de Lota Shwager, se ha perfilado como uno de los buenos zagueros del torneo. Regularmente estuvo en la defensa de los carboneros durante el Provincial y ahora en la Liguilla ha ratificado sus excelentes atributos.

Se ha rumoreado insistentemente que ya hay varios clubes interesados en adquirir los servicios de Azócar. Y es posible que la temporada próxima el minero vista alguna casaquilla capitalina. Al término del partido que los sureños perdieron con Everton, conversamos con Azócar.

-¿Que edad Tiene?

—"Solo 24 años".

¿Cuantas temporadas en Lota?

—"con esta son 7 años que llevo defendiendo los colores carboneros".

-¿Alguna conversación oficial acerca de una transferencia?

"Por el momento creo que son puros rumores. Hasta ahora ningún dirigente de otra institución me ha conversado algo al respecto".

—¿Le gustaría cambiar de tienda?

—"Si, claro que sí. Son varios los años que llevo en Lota y me gustaría continuar mi carrera en una tienda grande. Me agradaría defender a Colo Colo o a las Universidades".

-¿La campaña de Lota?

—"Hemos tenido escasa fortuna. Contra Unión no merecimos perder. Ahora, con Everton era más difícil perder. Y así ocurrió. Tuvimos el partido en nuestras manos. Por desgracia estamos perdiendo los encuentros en los últimos minutos".

—¿Y su actuación?

—"No ha sido mala ¿No? Una de mis cualidades es mi regularidad. Futbolísticamente creo que puedo dar más".



Guillermo Azócar, con ganas de cambiar de aires.



MANUEL ARAYA

Rodrigo Muñoz nuevo "AS" de la Equitación

● Juveniles mostraron su calidad en el campeonato Nacional de Equitación

Con una espectacular lucha entre cuatro jinetes finalizó el campeonato de Chile de Juveniles, en la que resultó triunfador indiscutible Rodrigo Muñoz, de 15 años y representante del Club de civiles de la Escuela de Carabineros.

Momentos emotivos alcanzó esa final en que el público que se mantuvo en la galerías de la cancha de la Universidad Católica hasta el momento en que el Coronel Aliro Muñoz, Vicepresidente de la Federación Ecuestre y padre del ganador, le hizo entrega a éste de la escarapela tricolor que lo señala como campeón de Chile.

Su actuación como equitador se reduce a cinco meses de práctica y adiestramiento bajo las órdenes de René Varas, el otro triunfador de las jornadas de la UC. Sus participaciones en competencias oficiales han sido en los torneos de este año en la capital, que han sido muy escasos.

Las pruebas del domingo en la tarde, en que cada uno de los finalistas monta los caballares de sus otros tres rivales, pretendieron probar la calidad y habilidad de los jinetes, es por eso que el triunfo de Muñoz es valioso. Fue el único que hizo los cuatro recorrido y en diferentes monturas con cero faltas. 15 años, cinco meses de entrenamiento y con esos antecedentes en un campeonato de Chile, lo perfilan como un gran equitador en el futuro.

NUEVA OLA EN LA EQUITACION.

Lucha reñida para un final. Más de una treintena de equitadores que no pasaban en su mayoría los 17 años. Un nivel parejo en los cuatro que pelearon por la escarapela tricolor. Son la nueva ola del deporte ecuestre, son la hornada juvenil que recién se inicià, a los cuales les quedan más de dos años en la misma categoría y por lo tanto promesas reales.

Esta conclusión se desprende de la comparación hecha entre los chilenos y los dos juveniles extranjeros que participaron, Gustavo Calvo y Javier Merino, se veían mas seguros y con más soltura y dominio de caballo. En sus países son la expresión máxima de la calidad ecuestre y también están en las postrimerías de la categoría, porque están al borde mismo de los 18 años.

Entre los jinetes concursantes predominaban los menores de 16 años. Es el caso del Campeón, Rodrigo Muñoz, de Ricardo Beoriza, quien el día del comienzo del torneo, cumplía los 14 años y hubo dirigentes que se oponían a su participación en la Copa de Naciones, porque su porte estaba en desacuerdo con la altura que tenían los saltos. Sin embargo el niño no tuvo problemas y logró elevarse por sobre la mayoría de los saltos y conduciendo eficientemente a "Sabrina".

ADULTOS.

El programa final para los equitadores contemplaba prueba Equipos Reglamentarios y Gran Premio. En ambas los honores correspondieron de nuevo al Teniente René Varas. En el Champion el ganador montó a "Quintral" haciendo en las dos ruedas cero faltas en 44 segundos 1/5.

En Equipos se impuso Escuela de Carabineros con 12 faltas en 233 4/5 segundos; integrando el equipo Alejandro Carrasco en "Rey del Nilo". Manuel Garrido en "Quintral", Guido Larrondo en "Romeral" y René Varas en "Llanero". El mejor recorrido individual correspondió a este último, y fue sin faltas en 70 segundos 2/5.

Infantiles: Paula Wimert, en "Pomahue", Escuela Militar, ambas ruedas con cero faltas; Damas; Bárbara Barone de Pokorny, Universidad Católica cero faltas en 50 segundos.

Campeonato de Chile: Campeón Rodrigo Muñoz, Escuela de Carabineros 0 faltas; Vicecampeón de Chile: Ramón Moltedo, Valparaíso Paperchase Club 5 faltas; 3° Rosario Rozas, Club San Cristóbal, 8 faltas y 4° Gastón Cortés Santiago Paperchase Club.



Grupo de participantes recorren la cancha antes de iniciarse la prueba "Copa de Naciones". Encabezan el recorrido Rosario Rozas y Gustavo Rosselot, del club San Cristóbal.

Básquetbol Femenino:

Yarur y Esperanza dan comienzo al "Dos y Dos"

Esta noche en el gimnasio de la Federación de Básquetbol de Chile se inicia la disputa del torneo femenino "Dos y Dos" entre los mejores equipos de las competencias de Santiago y Valparaíso.

En principios se dudó que este enfrentamiento del básquetbol santiaguino y porteño femenino se realizara, ya que existían problemas con el gimnasio que se encontraba comprometido con anterioridad, sin embargo gracias a la intervención del Presidente de la Federación, Carlos Salamovich, se llegó a un acuerdo y la confrontación entre las damas capitalinas y porteñas se inicia esta noche.

Este tipo de competencia se realiza por primera vez entre las dos asociaciones y la idea nació entre los dirigentes de los cuatro equipos participantes a imitación del certamen que anualmente efectúan los varones. La idea ha sido considerada con interés por los dirigentes nacionales del baloncesto y existe la posibilidad que se establezca como un torneo obligatorio dentro del calendario de competencias nacionales

El programa de esta noche inaugural es el siguiente a las 21 Horas se enfrentan los elencos de Juan Yarur, Campeón del Básquetbol femenino de Santiago y Esperanza vicecampeón de Valparaíso.

El encuentro de fondo fijado para las 22 horas estará a cargo de Universidad Católica de Valparaíso, actual campeón porteño y Atlas- Ready subcampeón de la competencia capitalina.

La segunda jornada se cumplirá también en Santiago el Martes 29, mientras que la segunda rueda se realizará en Valparaíso los días 4 y 6 del próximo mes de Enero.



Equipo Juvenil de INSA, campeón de Maipú, aparecen: Blas Pino, delegado; S. Calderón, H. Vasconcello, J. Campos, J. Acevedo, N. Arredondo, V. Pérez, D. Amigo, L. González, I. Antilao —entrenador—, N. Tapia, J. González, L. Campos, G. Espinoza y R. Marco.

Fútbol de Maipú :

INSA, campeón de cadetes

Cumpliendo una excelente campaña, el Club Deportivo INSA logró el título de campeón de Cadetes de la presente temporada, en el ya tradicional torneo futbolístico de la Asociación de Fútbol de Maipú. Al término de la competencia, los equipos de infantiles y juvenil se clasificaron campeones de sus respectivas categorías.

El cuadro de segunda infantil, tras una meritoria campaña, finalizó su actuación en calidad de puntero e invicto. Por su parte, la oncena de primera infantil también logró ubicarse en el primer lugar, habiendo sufrido tan sólo una derrota en todo el torneo. Fueron figuras destacadas en los elencos vencedores los jugadores Danilo Amigo, Enrique Meza, Eduardo Acevedo y Leonardo Romo, quienes derrocharon calidad y pujanza en cada una de sus intervenciones.

En la serie Juvenil, el Club INSA se impuso ampliamente por sobre el resto de los participantes. A no mediar una derrota en el último partido —la defensa se debilitó notablemente por cuanto varios jugadores fueron cedidos para reforzar a la Selección del Club General Velásquez, que participa en el Nacional Juvenil— habrían obtenido el título en forma invicta y con la totalidad del puntaje. Osvaldo Vera, Jorge Arraño, Víctor Rojas, Sergio Calderón, Roberto Marcos y Luis Campos, fueron los pilares del equipo.

El trabajo tesonero y abnegado tanto de dirigentes, como es el caso del delegado Blas Pino, y dirección técnica, con Iván Antilao a la cabeza siguiendo el camino que dejara José Valdebenito —hoy entrenador de Lister Rossel— hicieron posible esta generosa cosecha de triunfos.

Ahora los muchachos de INSA se preparan para gozar de un viaje a la playa, como un justo premio a los triunfos alcanzados.



ALEJANDRA GUZMAN.- Jugadora clave de Yarur que esta noche nuevamente mostrará sus excelentes condiciones.

El Ascenso se iría a Sta. Laura

A partir de la décima fecha del Campeonato de Ascenso que debe jugarse este fin de semana, todos los encuentros se jugarán los días domingos a las 18 horas

Julián San Miguel, Presidente de la Segunda División, informó que era muy posible que los partidos correspondientes a la capital se jueguen en Santa Laura y que oficiaría en tal sentido a la Central, solicitando su visto bueno.

El motivo principal del cambio de escenario, guarda relación con las mejores garantías en todo sentido que ofrece el estadio Santa Laura, incluso la posible asistencia mayor de público.

Piscina Municipal se inauguró en Barrancas

Desde ayer lunes estará al servicio de la numerosa población de Las Barrancas la hermosa piscina del Estadio Municipal de esa comuna, la que fue inaugurada en un acto presidido por el Alcalde Benedicto Flores Neira y los regidores de la Corporación Edilicia, Susana Muñoz, Luis Neira Bustamante, Rafael Hernández y Fernando Quezada, con la asistencia de destacados vecinos de la comuna y un numeroso público.

Al hacer entrega pública de la piscina - cuyas dimensiones son 30 por 14 metros, el Alcalde Flores Neira destacó, entre otras cosas, el hecho de que su moderno sistema de captación de agua propia y purificada a 78 metros de profundidad permitirá servir a las poblaciones adyacentes al Estadio Municipal en casos de emergencia.

También hizo uso de la palabra el contratista que estuvo a cargo de los trabajos de la piscina, Mario Parra Nova, quien, en líricas frases, puso de relieve el gran adelanto que significa para Las Barrancas contar con un lugar de esparcimiento y atracción como será la piscina que comenzó a funcionar ayer lunes a precios populares.

La esposa del Alcalde, señora Norma Gómez de Flores, "bautizó" la nueva piscina, rompiendo contra uno de sus costados una botella de champagne.

La alegría de los barranquinos por disponer de un nuevo elemento de deporte y recreación para la juventud, se expresó al ser lanzado al agua, vestido, el joven René Pavez, quien posteriormente manifestó un gran sentido del humor al aceptar la "broma" muy sonriente y expresando que tenía el orgullo de ser la primera persona que se había "bañado" en la nueva piscina.

Finalizó curso para Dirigentes Deportivos

Se puso término a los cursos intensivos para dirigentes deportivos de los clubes amateurs de Santiago, cursos que fueron patrocinados de acuerdo a la ley 17.276 emitida por el Ministerio de Defensa Nacional a través de la Dirección General de Deportes y Recreación.

La idea primordial de estos cursos teóricos y técnicos fue el enseñar a los dirigentes cómo pueden trabajar con la juventud de nuestro país, a través de materias tales como fútbol, básquetbol, vóleibol, ciclismo, box, natación, atletismo, hockey, beisbol.

Incluyeron también clases de Psicología, Relaciones Públicas, Educación Física, Contaduría, Organización, Fiscalía, Medicina Deportiva, Campos Deportivos, Jurídicas, etc.

Todos lo que asimilaron durante los 20 días que duraron los cursos los volcarán los dirigentes en los barrios y poblaciones, para formar y buscar deportistas, con miras a los juegos Panamericanos de 1975, que organizará nuestro país.

Dirigió personalmente los cursos Sabino Aguad, en su condición de Director de Deportes del Estado, contando con la colaboración del Sub-Director Guido Ossandón y el Inspector: Máximo Garay. Actuaron como profesores o modeladores el doctor Lisandro San Martín, Ricardo Stevens, Juan Carlos Rojas, Armando Díaz, Luis Silva, Juan Jiménez, Luis Vallejos y Raúl López, entre otros.



Uno de los dirigentes que acudió a los cursos, fue Luis Roco Fredes, del Deportivo LA NACION, que aparece en el grabado, recibiendo su diploma.

Golf profesional:

Francisco Cerda vice campeón de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 21 (UPI).— La crítica elogia hoy la actuación del destacado profesional argentino Fidel de Luca, quien es el nuevo titular metropolitano de golf.

El trofeo lo conquistó en la víspera, tras imponerse al gran maestro argentino Roberto de Vicencio y al chileno Francisco Cerda.

La jornada, en los links del Campo Municipal de Golf, comprendió dos vueltas con las que se completaron los 72 hoyos estipulados en el certamen, y De Luca consiguió pasar al frente de las posiciones al terminar el juego de la mañana.

De esta manera consiguió alejarse del chileno Cerda y de Roberto de Vicenzo y mantuvo su primacía durante la última vuelta de la tarde.

Las posiciones finales fueron: 1° Fidel de Luca, 272 golpes; 2° Francisco Cerda (chileno), 276; 3° Roberto de Vicenzo, 278; 4° Juan Quinteros, 278; 5° Jorge Soto, 280; 6° Carlos Liberto, 280; 7° Florenino Molina, 281; 8° Carlos Ansaldo, 281.

Hoy a las 16 horas :

Fiesta de Navidad de los Periodistas Deportivos

En el Gimnasio Maccabi (Tarapacá 850) se efectuará hoy, a partir de las 16 horas, la tradicional Fiesta de Navidad que organiza el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile para los hijos de sus asociados.

Junto a la entrega de juguetes para los pequeños y regalos para las esposas de los periodistas, se rendirá un homenaje al primer presidente, Alberto Arellano, y se le hará entrega de un diploma de honor.

Esta nueva fiesta de los periodistas deportivos, con la que se celebra la Navidad 1970, lleva el nombre de "Julio Moreno Toledano", en recuerdo al presidente recientemente fallecido.

Por otra parte, para el martes venidero se anuncia la realización de la comida, en la cual el Círculo hará entrega del Premio Nacional de Periodismo Deportivo al periodista Julio Martínez. También en esta ocasión se entregará una medalla al ex Director General de Deportes, Marco Antonio Rocca, en reconocimiento a la labor desarrollada.



"Rubio empieza a olvidar su noche triste.

La guerra continúa:

Sólo una batalla......

La derrota de Domingo Rubio hace bajar la guardia del aficionado chileno, pero no el entusiasmo por el boxeo. Ya viene Stevens, Astorga. Los Hnos Molina, Cubillos, Muñoz, una chance para Nilo y muchas cosas que pueden salir en el camino.

Hace rato que Perkins regresó a EE.UU. junto a su entrenador. Los comentarios siguen entre los aficionados al boxeo. Y lo que es peor, todavía no se ponen de acuerdo con la actuación de uno y otro.

A quien más le "cargan los dados" es a Domingo Rubio. Inmediatamente después del match algunos diarios hicieron sus encuestas. Desfilaron frente a las preguntas de rigor muchos asistentes al Caupolicán y figuras connotadas del deporte chileno.

La conclusión fue una sola: "Rubio no tiene corazón"...

Quizás si todos los que lo dijeron tengan razón. Tal vez Domingo Rubio sea de esos púgiles que no se juega la vida cuando la situación lo requiere; ni cuando del resultado de un match depende su futuro deportivo y económico. Puede que todo eso sea cierto, no lo afirmamos ni lo discutimos. Pero en cuanto a su reciente combate coon Eddie Perkins, nos atrevemos a decir que Domingo Rubio no tuvo nada de lo que dicen las encuestas. Sencillamente fue lejos, inferior al moreno norteamericano. No en vano Perkins fue dos veces campeon del mundo y en estos momentos es el número 4 de su categoría. ¿Y Rubio?.. Muchas razones para que la pelea no se hiciera: muy difícil el compromiso, lejos de su mejor estado, baja de peso en corto tiempo y muy poca clase en los momentos en que más se espera de él.

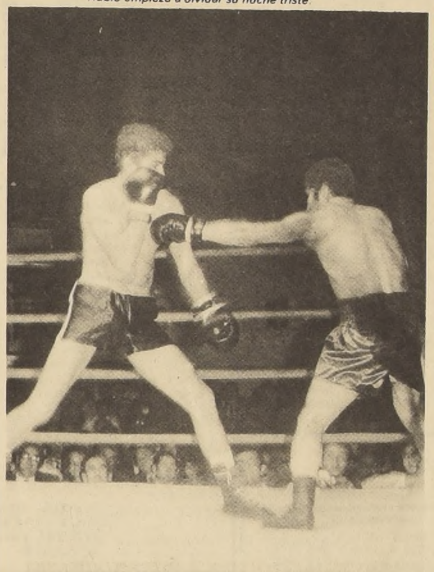
En cuanto al espectáculo de la empresa Venturino, nadie puede salir descontento de lo que presenció. Que falló un "socio", de cualquier manera el actor principal dio lo suyo y salvó el espectáculo. Porque ¿qué hubiera pasado si el resultado hubiese sido a la inversa?.. Queman el Caupolicán y de ninguna manera el público hubiese gozado con el triunfo del chileno.

Al margen de la caída estrepitosa de Domingo Rubio que tuvo la mala suerte de, aparte de ser inferior, de encontrarse tan tempranamente con esa mano que lo liquidó sin vuelta de hoja. Quedó como saldo a favor el espectáculo que brindó Eddie Perkins con la belleza de su boxeo. Se puede ganar un combate con la maestría de una mano (izquierda) y se puede hablar todavía del arte de boxear cuando a un hombre no lo tocan en 18 minutos de combate.

¿Qué pasa con la temporada internacional chilena?... Se diluye un poco, pero no se anula. Queda el maestro Stevens que ya está en la carretera desde hace muchas semanas. Con él puede venir a pelear el 1°, el 2° el 3° o uno fuera de serie. Stevens es garantía y, en el peor de los casos, si no gana, dejará el caro precio de una derrota sobre la lona que encierran las cuatro cuerdas. Luego vinieron hombres como Raúl Astorga, que se apronta para salirle a Kid Pascualito.

Luis Muñoz, que no es menos valioso que Astorga y luego de medirse con Echegaray puede abrir la puerta de cosas mejores. Y aunque Manuel Sojit haya quedado descontento con la actuación de Victor Nilo, es hombre para cosas más difíciles. Hay que darle chance, sus manos tienen sorpresa y un triunfo de categoría podría "soltarlo" definitivamente.

Son cosas al pasar que más adelante pueden tener valor. Mientras tanto, se ha perdido una batalla, pero la guerra jamás.



Nilo frente a Ole: "una mala noche la tiene cualquiera

Luis Cerda: un ejemplo

El carabinero y deportista es futuro sucesor del campeón nacional de pentatlon, Aquiles Glofka.

Ha hecho una carrera vertiginosa en el pentatlón. Tres años practicándolo y está, a despecho del escaso tiempo, al borde de campeonar.

Sólo una prueba se ha cumplido del total de cinco que conforman el exigente programa del pentatlón. Sin embargo, en equitación, la primera, mostró sus pretensiones. Quedan todavía, esgrima, tiro, natación y cross country. Y quedan también adversarios tan fuertes y galonados como Aquiles Glofka, campeón nacional desde hace más de cinco años, y, por si fuera poco, la figura casi legendaria, pero no por ello menos eficiente en este momento: Hernán Fuentes.

Luis Cerda se proyecta como el gran vencedor. Como el hombre sencillo que hasta hace algunos años, desconocía esta disciplina deportiva.

Veintiocho años de edad. Ocho de ellos entregados con cariño y devoción al Cuerpo de Carabineros. Funcionario que empezó conociendo y recorriendo su país. Nacido en la provincia de Bío Bío, tuvo en los albores de su abnegado trabajo que sentir el ardiente calor y el lluvioso invierno. Y fueron sus obligaciones, el fiel cumplimiento de su trabajo el que proyectó al futuro deportista al futuro campeón.

"A veces tenía que recorrer muchísimos kilómetros. Lo hacía a pie. Horas y horas caminando. Lo tomé como distracción. Y casi sin quererlo esmpecé a hacerme más fuerte, mucho más resistente. Ya en Santiago, el Subteniente Sergio Jiménez en una ocasión, durante una clase de gimnasia, me sugerió hacer deporte. Junto a otros compañeros corrí. Ahí me entusiasmé. Me "pegué" al teniente y respondí. Había nacido el pentatleta. Nos entrenó y le pusimos entusiasmo y mayor dedicación. El primer año ocupé el sexto lugar en novicios. Ya el año pasado en la categoría Consagrados fui vicecampeón además de colaborar para que mi equipo, el de la Escuela de Sub Oficiales (Perfeccionamiento) triunfara en la general".

Hay otros aspectos de la vida del Cabo de Carabineros que lo hacen todo un ejemplo de lo que puede conseguirse con constancia, con entrega.

Padre de cinco hijos — dos varones— que junto a su esposa siguen desde la tribuna las gracias del jefe de hogar. Concilia, "gracias al orden"— nos dice—, todas sus actividades.

"Desde las 5 a las 6,30 horas entreno (corro) dos y tres veces a la semana. Empiezo a trabajar a las 7,30 hasta las 19 horas. Asisto en el Ejército a un curso de maestro de esgrima en la tarde. Termino con mis actividades del día, asistiendo a clases al Liceo N° 1. Allí curso segundo de media. Salgo del colegio a las 11,30 horas".

Mi Cabo Cerda habla sin jactancia, lo hace como si tal. Como si su quehacer de cada día fuese algo común, realizado por todos.

Puede que en los días que restan de competencia no tenga ubicaciones de mérito, mas valía la pena conocer el "otro lado del funcionario policial" a quien nuestro pueblo ha bautizado con simpatía porque se ha ganado, como "verdes".

CARBON



Luis Cerda, un tanto serio, acompaña al Sub Teniente de Carabineros y a la vez su descubridor como pentatleta, Sergio Giménez.

El Ascenso busca un campeón y un colista

Un puntero: Unión San Felipe. Tres escoltas: Naval, San Luis e ... a sólo un punto de distancia del primero son los cuatro equipos que han comenzado a darle colorido y emoción al torneo de Ascenso pocas veces visto y cuyo final nadie puede predecir.

A escasas cuatro fechas del término del certamen, ningún equipo de este cuarteto ceja en su mínimo por materializar el anhelo de ascender a Primera División, haciéndose también cada vez más inestable el liderato. Hasta ayer, Naval era sólo, en punta, hoy fue desplazado nuevamente por Unión San Felipe, con la diferencia que ahora son tres los equipos que amagan a San Felipe. La incertidumbre de los candidatos, entonces, se mantendrá sin duda hasta el final. Paralela a esa emotividad por ascender, algo semejante ocurre en el borde de las posiciones por no desaparecer del fútbol profesional. La arremetida de Municipal, que por largas fechas se mantuvo muy alejado del penúltimo, se ha acortado considerablemente y faltando ocho puntos por jugarse, está ahora a sólo dos de Santiago Morning y Badminton de Curicó. La inquietud por el descenso es otro capítulo que demorará quince días en entregar el resultado y cuyos pasajes serán la sal y pimienta del campeonato tan importante con una final con contornos dramáticos.

La novena fecha fue pródigo en el equipo de Cruzat, que en la cancha derribó a Naval de su sitial de líder al vencerlo por 2 a 1. Un estadio completo y con gente afuera por falta de localidades señala el entusiasmo que reinó en la zona por presenciar el encuentro. Partido áspero y de esperanza al anotar González para el dueño de casa, de nervio cuando Gómez desperdició un penal a los 56 y de explosiva alegría al estructurar Sánchez a los 81.

En San Antonio, Unión San Felipe producía en esos mismos instantes un semejante júbilo al vencer en su propio reducto a San Antonio por 2 a 1, victoria que permitió al vencedor retomar el primer lugar de las posiciones.

Pérez de autogol y Gaete anotaron para el líder mientras que el descuento lo consiguió Pinto.

Quillota, por su parte también tuvo su día de fiesta al ganar San Luis a Ñublense por 4 a 1.

Ferroviarios, fue a Ovalle sin sus mejores hombres y cayó por la cuenta mínima con gol de Farías. Buen desempeño de Ferro, pero no suficiente. Bádminton y Colchagua se conformaron con la igualdad a 3, en Curicó, en match que no fue del agrado del público pese a los goles. Ovalle suma 23 puntos mientras que su ocasional rival tiene 19.

En Santa Laura, Municipal venció a Santiago Morning por 3 a 1 en partido gustador por la emotividad de las acciones. El representativo edil, prefirió el contragolpe que le dio amplios resultados, como que Elgueta debió abandonar su zona en no menos de cinco oportunidades para evitar ser batido, no obstante varias salidas oportunas no pudo impedir que sobre la hora Durán arremetiera sólo por la banda derecha y cuando la pelota se perdía por el fondo de la cancha el guardameta trabó al atacante decretándose el penal que anotó Morales. Pese al dominio, Santiago no careció de claridad frente a la valla de Guzmán, demostrando al mismo tiempo que su defensa sigue siendo la más lenta del torneo.

MIGUELON

250 NIÑOS TUVIERON ALEGRE PASCUA EN FABRICA DE ROPA "EL AS"



Un gesto emotivo y alegre constituyó la fiesta navideña que ofreció el domingo último la gerencia de Fábrica de Ropa "El As", ubicada en San Alfonso 587. Doscientos cincuenta niños, todos hijos del personal de operarios y empleados, y de los ejecutivos de la firma, tuvieron magna sorpresa cuando vieron llegar, montados en un asno, dos viejos pascueros con sus bolsas repletas de regalos. El local fue adornado ex profeso, levantándose un gigantesco árbol de Navidad.

Todos los niños fueron obsequiados con once, entretenciones y globos, mientras algunos payasos hacían las delicias de los pequeños. Finalmente, el gerente, Naum Zaliasnick, inició la entrega de los regalos navideños, que colmaron la alegría de los niños. A lo largo de toda la cuadra, el acto produjo expectación en los vecinos.

En Rengo, Sergio Tormes consiguió su consagración

Excelente (aunque un poco largo) resultó el torneo pedalero organizado por el club "Unión Volcán", de Rengo y en el que participaron los mejores ruteros de la zona central sur

El triunfo correspondio a Sergio Tormes, del Centenario, que desde la quinta vuelta (de las 12 que tenía la competencia) capitalizó el primer lugar con una fuga que le reportó al final una diferencia de 8 minutos sobre su más cercano perseguidor, que resultó ser Héctor Pérez, de Carteros.

Mucho entusiasmo del número público que marginó el circuito de 13.300 metros. Buena organización de parte de los dirigentes de esa localidad y en la cual se llevó los honores Miguel Nilo, el esforzado presidente de la Asociación de Rengo.

LO QUE FUE LA COMPETENCIA

Bajo un intenso calor se largó la prueba en la que intervinieron 45 pedaleros, que defendían las tricotas de San Fernando, Talca, Rancagua, Curicó, San Vicente de Tagua Tagua y Parral. Por Santiago estaban el Club Carteros, con Juan Pradenas, Héctor Pérez, Ricardo Fuentes y Hugo Hidalgo, más Juan Valdés, del Quinta Normal, y Sergio Tormes de Centenario.

Las primeras vueltas fueron infernales, ya que al fuerte sol reinante se sumaba un tramo de más o menos 4 kilómetros de tierra y piedras, que fue dejando fuera de carrera (por pannes mecánicas y pinchaduras) más del ochenta por ciento de los competidores. Estas difíciles contingencias fueron muy bien aprovechadas por el futuro ganador, que escapó en el quinto circuito y a medida que transcurrían las vueltas restante fue ampliando su ventaja, que llegó a esos 8 minutos anotados más arriba. Pero hay un hecho que es interesante destacar. La victoria de Tormes contó con el valioso apoyo de Juan Valdés (que por lo que se vio y a pesar de ser de distintos clubes, hicieron equipo), que con mucha voluntad frenó todos, los intentos de persecución que trataron de organizar los sureños, que tuvieron en el curicano Sergio Salas y en el crack de San Fernando, Luis Pérez, sus mejores cartas

MUY BUENA LA LABOR DE TORMES

Sin duda que esta fue una brillante actuación de Sergio Tormes. Su escapada era desde todo punto de vista un poco suicida, por la premura con que fue gestada. Pero este mismo detalle, que pudo resultar adverso, fue lo que le sirvió para demostrar el buen período por el que atraviesa y que viene a confirmar plenamente que poco a poco está escalando las posiciones que merece su indiscutible calidad

También fue interesante notar la participación de René Guzmán, de Rengo, muchacho que hace tiempo no competía por diversos problemas y que en esta oportunidad reapareció, no ganando pero dejando entrever que con una dedicación más completa puede volver a ser el valor que su ciudad necesita para estar en el primer plano nacional

En resumen, la prueba corrida en Rengo por el calendario oficial de Rutas de la Federación Chilena de Ciclismo, fue una competencia llena de alternativas interesantes. Muy dura por su áspero trazado. Con muchos competidores que abandonaron, pero de un desarrollo intenso, que permitió ver el alza del ganador, Sergio Tormes, dentro de una madurez deportiva de grandes relieves y de cuatro figuras como fueron Sergio Salas, Luis Pérez, René Guzmán, y Víctor Catalán, de Mademsa, que mostraron a través de 156 kilómetros de brava lucha la importancia de una buena preparación.



Rene Guzman, de Rengo, reapareció en el circuito organizado por el club "Unión Volcán" con muchas posibilidades.

Nacional de Pentatlón

Tiro de pistola prueba clave

Con la prueba de tiro al blanco, la tercera del programa, continúa en la mañana de hoy en el stand de la Escuela de Carabineros, el Torneo Nacional de Pentatlón.

A las 9 horas están citados los pentatletas novicios y consagrados que ayer tuvieron una actividad competitiva intensa con la esgrima, la cual se desarrolló durante más de siete horas.

La prueba de tiro se sindica como clave para la clasificación final. Aquiles Glofka, Hernán Fuentes y Luis Cerda —los tres que pelean el título— tienen como fuerte la pistola. Una baja presentación de cualquiera de ellos, lo desterraría de los lugares de avanzada.

NATACION Y CROSS

Mañana se cumplirá la prueba de natación en la piscina de la Escuela Militar, para finalizar el torneo el jueves con la carrera de cross country, sin duda la más agotadora de todas, considerando la actividad desplegada durante los cuatro días anteriores.

4 atletas colombianos en 'San Silvestre'

BOGOTA, Dic. 21 (UPI). Cuatro atletas colombianos participaran en la "maratón de San Silvestre", que se corre en la noche del 31 de diciembre en Sao Paulo (Brasil).

La representación nacional estará integrada por Victor Mora, José Gregorio Neira, Guillermo Martinez, y Domingo Tibaduiza, según informó hoy la Asociación Colombiana de Atletismo.

Colombia ganó esa prueba en 1966, por intermedio de Alvaro Mejia, quien logró derrotar en esa ocasión al extraordinario atleta belga Gastón Roelants.

Club Hípico

Viernes 25 de Diciembre

PRIMERA CARRERA A LAS 15,00 1.300 Mts. 9ª serie Ind. 0 al 7. (1ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

4-3-7	1	Agradecido	54	5	C. Sepúlveda	S. Alamos
8-5-7	2	Catete	54	12	R. Jaque	L. Rodríguez
8-1-8	3	Cisne Rojo	54	6	O. Escobar	O. Silva
10-6-7	4	Chingay	52	7	J. M. Aravena	O. Silva
4-3-7	5	Eslava	54	2	C. Pezoa	E. Inda S.
16-3-9	6	Alcalde	52	3	E. Guajardo	S. González
4-10-5	7	Aníbal	52	9	S. Vásquez	M. Velarde
13-11-3	8	Correro Real	52	11	L. Cifuentes	A. Breque V
13-9-14	9	Ventován	52	4	G. Fernández	C. Valenzuela
reaparece	10	Luxor	49	1	R. Sagardía	R. Méndez
2-5-5	11	Reina Mía	48	8	C. Leighton	E. Pinochet
8-7-5	12	Tres Joyas	48	10	O. Osorio	L. Gajardo
9-10-13	13	Tinogasteña	47	13	D. Basoalto.	F. Castro

CORRAL: 3 con 4

SEGUNDA CARRERA A LAS 15,30. 1.500 mts. CONDICIONAL (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

reaparece	1	Anderson	55	5	A. Pereira	O. Silva
7-5-4	2	General	55	6	J. Toro	O. Silva
reaparece	3	Embuste	55	7	M. Grasso	V. Ramírez
9-6-14	4	Mongalés	55	2	J. Mendoza	V. Ramírez
10-6-4	5	Fantasioso	55	3	N. N.	E. Inda
reaparece	6	Látigo	55	9	L. Cifuentes	J. M. Baeza
5-3-6	7	New Master	55	11	C. Leighton	S. Fuentes
5-8-14	8	Prudencio	55	4	G. Saavedra	E. Bécar
12-11-6	9	Stork	55	1	E. López	D. Sandoval
9-4-2	10	Taravao	55	8	C. Pezoa	A. Bullezú
5-9-4	11	Torpedo	55	10	D. Muñoz	D. Torres

CORRAL: 1 con 2
3 con 4

TERCERA CARRERA A LAS 16.00 1.600 Mts. 6ª serie Ind. 15 al 24 (3ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1) (1ª Válida para la Triple Nº 2).

5-6-4	1	Tenquehuén	56	5	J. Toro	O. González
7-1-2	2	Orlov	54	6	S. Azócar	O. Silva
12-6-7	3	Pinatra	53	2	G. Jorquera	A. Castro
reaparece	4	Aparcero	52	3	E. Guajardo	A. Quiroz
reaparece	5	Lyda	49	4	J. M. Aravena	M. Baeza G.
8-7-3	6	Hawk	47	1	R. Sagardía	L. Gajardo

CUARTA CARRERA A LAS 16,30 1.100 mts. CONDICIONAL: (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 2).

8-2-2	1	Alasuerte	53	5	C. Leighton	A. Breque V.
9-3-4	2	Biscuit	53	12	L. Cifuentes	A. Breque V.
7-3-6	3	Bigama	53	6	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
reaparece	4	Caña Fuerte	53	7	N. N.	S. González
3-	5	Cuchara	53	2	L. Gutiérrez	A. Muscat
4-6-3	6	Expropiación	53	3	A. Pereira	P. Inda
6-8	7	Kenita	53	15	O. Escobar	G. Juliá
7-7-3	8	La Cachaña	53	9	C. Pezoa	O. González
10-13-6	9	Llallagua	53	14	S. Vásquez	A. Breque
reaparece	10	Pecadora	53	11	J. M. Aravena	M. Baeza G.
13-4	11	Pelucona	53	4	N. N.	C. Muñoz
7-9-3	12	Playa Negra	53	1	M. Ramírez	E. Pinochet
5-	13	Rada	53	8	M. Ruiz	J. B. Argagnón
5-10-7	14	Salmantina	53	16	S. Azo	A. Bullezú
15-11-12	15	Dentida	53	10	R. Sagardía	M. Velarde
10-9	16	Societé	53	13	J. Gutiérrez	J. Zúñiga

CORRAL: 1 con 2

QUINTA CARRERA a las 17 hrs. 2.000 metros 5a. Serie Ind. 21 al 30. Solo juego a dupla exacta en máquinas a ganador.

reaparece	1	Lo Curro	56	5	S. Azócar	A. Bullezú
2-5-1	2	Caferata	53	2	C. Pezoa	E. Vidal
1-3	3	Manila	50	3	L. Toro	A. Castro
1-4	4	Paramiribo	48	4	C. Leighton	A. Breque V
1-5-5	5	Pakistana	47	1	R. Sagardía	V. Ramírez

SEXTA CARRERA a las 17,30 1.000 Mts. 4a serie Hand. Ind. 27 al 38 Tercera Válida Triple Nº 2 Primera válida Triple Nº 3.

reaparece	1	Catedrático	59	5	J. Toro	J. Zúñiga
reaparece	2	Trespuntos	58	6	P. Ulloa	A. Màrtinez
6-2-5	3	Pililún	56	7	C. Pezoa	P. Inda
7-74	4	Rombo Negro	56	2	C. Sepúlveda	S. Alamos
1-5-1	5	Latin Lover	53	3	E. Guajardo	A. Vodanovic
1	6	Liquiñe	50	4	L. Toro	A. Breque
3-3-4	7	Nagano	48	1	E. Suárez	O. Silva

SEPTIMA CARRERA a las 18 - 1.100 Mts Serie A. Condicional. Segunda Válida Triple Nº 3

14	1	Absurda	53	5	J. Gutiérrez	A. Valdés
14-4-5	2	Alcalinada	53	12	J. Carrasco	J. Santos
16-7	3	Anneliese	53	6	O. Escobar	G. Juliá
3-3-7	4	Biología	53	7	L. Gutiérrez	A. Muscat
14-11-4	5	Cuadrilla	53	2	S. Azócar	D. Sandoval
4-6-2	6	Charrúa	53	3	L. Toro	J. Melero
15-12-9	7	Chulapona	53	15	J M. Aravena	J. M. Baeza
5-4-2	8	Devuelta	53	9	C. Pezoa	J. Inda
-	9	Elena	53	14	J. Mendoza	J. Salas
reaparece	10	Estada	53	11	E. López	O. González
reaparece	11	Ginette	53	4	O. Osorio	E. Pinochet
10-6-6	12	Jaqueca	53	1	R. Sagardía	M. Velarde
reaparece	13	Lolera	53	8	E. Guajardo	C. Muñoz
- -	14	Pirangi	53	16	M. Ramírez	J. Maldonado
4-5-4	15	Repulsa	53	10	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
reaparece	16	Sobradora	53	13	A. Pereira	P. Medina
14-4-2	17	Temperada	53	18	C. Leighton	A. Breque V.
reaparece	18	Trevisana	53	17	N.N.	A. Quiroz

OCTAVA CARRERA a las 18,30. 1.200 Mts Clásico Tercera Válida - Triple Nº 3.

7-2-3	1	Multiplicado	56	5	P. Ulloa	C. Tapia
2-5-0	2	Gemini	55	6	C. Leighton	J. Castro R.
3-1-2	3	Montesano	55	7	S. Azócar	J. Inda
1-4-2	4	P. Valiente	52	2	S. Vásquez	A. Carreño
reaparece	5	Rapahue	52	3	C. Pezoa	L. Santos
1		Servio	52	4	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
reaparece	7	El Hermoso	48	1	R. Sagardía	L. Herrera
3-3-7	8	Stabien	4/	8	R. Clavería	A. Breque V.

NOVENA CARRERA. A las 19,05 horas. 1.300 metros 8a. serie. Indice: 7 al 15. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº4

6-5-2-	1	Mariem	56	5	P. Ulloa	F. CSacial
2-9-1-	2	Acampado	55	12	G. Jorquera	O. González
1-2-3-	3	Malvazul	55	6	G. Fernández,	E. Bécar
1-5-8-	4	El Fortín	54	7	N. N.	L. E. Toledo
11-11-3-	5	Pétalo Rojo	54	2	E. Guajardo	S. Gonzalez
12-10-2-	6	Espacio Vital	52	3	S. Vasquez	E. Zijl
4-10-2	7	Lynn	52	9	C. Pezoa	E. Inda
12-12-9-	8	Pallador	52	14	L. Carvajal	UJosé Melero
Reaparece	9	Arturo R.	51	11	R. Raque	L. Rodríguez
2-3-	10	La Pitilla	51	4	J. M. Aravena	S. Fuentes
5-4-11-	11	Black Spring	50	1	N. N.	J. Chamorro
8-8-4-	12	Maniático	50	8	C. Sepúlveda	O. Jara
3-11-15-	13	Trompifay	50	10	A. Pereira	P. Medina
5-6-6-	14	Smima	48	13	E. Suárez	L. A. García



DECIMA CARRERA. A las 19.35 horas. 1.300 metros. 7a. serie. Indice: 12 al 16 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº4

Reaparece	1	Dolondón	53	5	R. Jaque	R. Méndez
8-1-9-	2	M. City	53	12	G. Jorquera	G. Sarmiento
8-7-	3	Mocasín	53	6	S. Azócar	A. Bullezú
7-3-9-	4	Travieta	53	7	C. Sepúlveda	J. Cavieres
4-3-10-	5	Fonestorbo	52	2	E. Guajardo	S. González
6-5-3-	6	La Callas	52	3	C. Pezoa	F. Jacial
7-5-1-	7	Lady Scotch	52	9	S. Vásquez	O. Tapia
5-6-1-	8	Baldaquino	51	11	N. N.	C. Valenzuela
11-13-5	9	Paillaco	51	4	A. Pereira	P. A. Bagú R.
1-1-4	10	Senecio	51	1	J. M. Aravena	F. Castro
9-6-8-	11	Embelesada	50	8	L. Toro	José Melero
9-5-4-	12	Frisón	49	10	C. Leighton	E. Inda
14-14-13	13	R. Mireya	49	13	D. Basoalto	G. Avila

DECIMA PRIMERA CARRERA. A las 20,05 horas. 1.300 metros 5a. serie. Indice 22 al 29 TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº4

2-3-2	1	Marienbad	56	5	O. Escobar	G. Julia
6-7-6-	2	Yemen	55	6	G. Jorquera	G. Sarmiento
3-	3	Anashima	54	7	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
1-3-5-	4	Mi Cazula	53	2	J. M. Aravena	T. Jaciál A.
11-6-8-	5	Khartum	52	23	L. Toro	A. Breque V.
Reaparece	6	Piropero	51	9	S. Vásquez	J. Melero
11-	7	Baturro	50	4	N. N.	P. Medina
1-4-4-	8	Chez Henry	50	1	S. Azócar	O. Silva
5-3-1-	9	Piluchina	49	8	C. Leighton	A. Muscat

DECIMA SEGUNDA CARRERA. A las 20.40 horas. 1.300 metros. 6a. serie. Indice: 16 al 20

5-2-2-	1	Bold Lady	53	5	C. Pezoa	A. Bullezú
1-4-	2	Gloria Mía	53	6	L. Toro	A. Breque
14-14-	3	Los Maquis	53	7	G. Saavedra	E. Bécar
3-4-1-	4	Astro	52	2	J. M. Aravena	T. Jacial
10-2	5	Bruxeles	52	3	N. N.	O. Silva
3-1-16	6	Vendaval	52	9	N. N.	A. Quiroz
1-4-6-	7	Francesito	51	4	L. Cifuentes	A. Breque V
14-	8	Berro	50	1	O. Escobar	A. Valdés
8-1-	9	Hualtata	49	8	A. Poblete	E. Inda
4-2-	10	Marupara	49	10	S. Azócar	Jose Melero

Buena la movida de Rural y Volátil

Buena pasada se le vio a la pareja que formaron Rural montado por Luis Toro y Volátil, con Alberto Poblete. Se movieron en 1.200 metros y anotaron 1 minuto 16 segundos 2/5. Llegaron Iguales. Los trabajos controlados en la pista del Club Hípico fueron :

PISTA DE CARRERAS Nº 2

800 Metros

PAR DE DAMAS C. Pezoa 49 (2 años).
PREFERENTE C. Pezoa 47. (2 años.

PISTA DE ARENA

500 Metros

SERVIO C. Sepúlveda 30.
LYNN R. Jaque 30.2/5
MAGGY J. Toro 30.3/5
PIFANO R. Jaque 31.
PRINCIPE VALIENTE E. Suárez 29.3/5

600 Metros

ESPERANZADA E. Suárez 35.3/5

700 Metros

MISTELE C. García 42.
TREBOL ROJO P. Ulloa 41.
CAÑA FUERTE R. Jaque 42.2/5
PIHUELO J. Duarte 43.

800 Metros

LATIN LOVER E. Guajárdo 50.4/5
CORREO REAL L. Cifuente 50
NEW MASTERC. Leighton 51.2/5
NEURON A. Trujillo 48
ÑARRO C. Pezoa 49.3/5
RICHY R. Sagardía 49
DINGO A. Pereira 50
MAMAYA L. Gutiérrez 48
LADY LOLA R. Romero 49
FRISON C. Leighton 50
DEVUELTA C. Pezoa 49.

1.000 Metros

SELECTO L. Toro 1.4.3/5
LEONARDO L. Toro 1.13.1/5
MORA R. Jaque 1.4.3/5
SELLO C. Sepúlveda 1.4.2/5
MISS ELASTIC C. Leighton 1.2.4/5
STANFIS C. Leighton 1.2.3/5
ALEONADO P. Ulloa 1.4.2/5

1.200 Metros

RURAL L. Toro y VOLATIL A. Poblete 1.16.2/5 iguales
ROSALUNA C. Sepúlveda 1.19
IMPROVISADA L. Gutiérrez 1.18
DIRECTOR L. Gutiérrez 1.18
SCARFACE L. Gutiérrez 1.19.3/5

1.400 Metros

HENNESSY P. Ulloa 1.29.2/5
CHANEL A. Trujillo 1.30
MAGARI S. Vásquez 1.30
SAINTE TROP P. Ulloa 1.31.4/5
MITI MITI A. Trujillo 1.30.4/5
VIA VENETTO C. Leightor 1.33.3/5
MARITORIO E. Guajardo 1.29.

800 Metros

AZAIEE C. Leighton 1.46.



C. Leighton

Hipódromo Chile

Jueves 24 de Diciembre

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. a las 15 hrs. (3 al 0) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

5-1-7-12	1	Llanos	54	3	P. Herrera	S. Miceli
5-6-2	2	Robespierre	54	13	C. Díaz	G. Avila
4	3	Arquera	53	14	A. Herrera	V. Contreras
13	4	Panquehuina	53	5	L. Carvajal	J. Melero B.
5-5	5	Persicola	53	8	C. Leighton	M. Martínez
5v-6	6	Como Luz	52	11	G. Fernández	J. B. Castro
8-5-8	7	Beam	51	7	L. Murillo	L. Alvarez B
12-4	8	Currucana	51	10	R. González	N. Peralta
6-6	9	Frisola	51	12	J. Maira	A. Amaro
8-12c-7	10	Libertatis	51	1	M. Grasso	A. Lab
13c	11	Manager	51	15	P. Cerón	Fdo. Castro
11-4c	12	Muy Buena	51	2	L. Rivera	D. Torres
15c	13	My Fox	51	6	R. Romero	E. Zijil
10	14	Que Risa	51	9	N. N.	R. Villa
8-6	15	Suschan	51	4	O. Osorio	H. Parra

SEGUNDA CARRERA 1.400 Mts. a las 15,30 hrs. Condicional SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1

3-4	1	Adaptado	56	3	S. Azocar	A. Quiroz A.
2	2	Atacante	56	13	E. Vásquez	O. Silva
16	3	Barriles	56	14	M. Quinteros	D. Miranda
14	4	Beduino	56	18	V. Bravo	V. Escobillana
2-2-2	5	Bolognese	56	5	C. Díaz	J. Muñoz R.
Reaparece	6	Cory	56	8	J. Duarte	A. Carreño
6-10	7	Cheldon	56	11	A. Herrera	Fdo. Gazmuri
6c-9v	8	Chesterfield	56	7	P. Cerón	E. Rodríguez J.
4	9	Chicolibre	56	10	C. Sepúlveda	C. Bagú
Reaparece	10	Dintel	56	12	S. Vásquez	A. Breque E.
Reaparece	11	Don Guille	56	1	P. Herrera	A. Donati
2-5	12	Entorchado	56	15	G. Meneses	R. López
4c-4	13	Lasalle	56	2	G. Saavedra	S. Fuentes
9	14	Malloco	56	6	R. González	J. Castro R.
Debuta	15	Marron	56	17	A. Pereira	J. Inda
7-10	16	Non Troppo	56	9	V. Ubilla	S. Miceli
7	17	Rio Colorado	56	4	B. Campos	A. Sepúlveda
11-8	18	Yacuman	56	16	L. Cifuentes	E. Inda G.

TERCERA CARRERA 1.400 Mts. a las 16 hrs. Condicional TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

Reaparece	1	Aristóteles	56	3	J. Castillo	Fco. Castro
4-4-8	2	Arquero	56	13	S. Azócar	O. Silva
3	3	Candidato	56	14	G. Meneses	A. Petit
2-9	4	Corcolen	56	18	E. Guajardo	P. Bagú
6c-4	5	Fantasioso	56	5	A. Poblete	E. Inda G.
11	6	Magnético	56	8	P. Cerón	J. B. Castro
3c-4c	7	Ñireco	56	11	L. Toro	O. Escobar
9c	8	Patronal	56	7	H. Olguin	E. Cáceres
3-4-11	9	Pillete	56	10	G. Saavedra	L. Guerrero
3-4	10	Pink's Love	56	12	D. Muñoz	R. Bernal G.
12	11	Reprepo	56	1	B. Campos	A. Sepúlveda
5-2-6	12	Sardónico	56	15	V. Ubilla	Fdo. Castro
12	13	Scarpa	56	2	J. Carrasco	A. Ramírez
12	14	Serpentin	56	6	J. Aracena	H. Jara
6-10-7-8	15	Sir Richard	56	17	L. Caroca	L. Toledo
5c	16	Solsticio	56	9	S. Vásquez	A. Breque E.
2	17	Tronante	56	- 4	E. Soto	N. Peralta
9	18	Vieil Amour	56	16	R. López	F. Gazmuri

CUARTA CARRERA 1.200 Mts. a las 16,30 hrs. (13 al 8) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

2	1	Esperanzada	54	3	S. Vásquez	Fdo. Jacial
4-2-1	2	Cachiporra	53	13	R. Clavería	O. Mora
7-9-10	3	Comanchero	53	14	E. Naranjo	R. Quiroz F.
2-2	4	Frelon	52	5	C. Ocampo	M. Rodríguez
Reaparece	5	Procónsul	52	8	G. Meneses	A. Petit
4c-8c	6	Unionista	52	11	E. Suárez	J. Melero B.
6-12-6	7	La Mejor	51	7	O. Osorio	A. Sepúlveda
3-10	8	Lucieanella	51	10	L. Murillo	M. Murillo
Reaparece	9	Marginado	51	12	L. Hevia	R. Pardo
7	10	Raspante	51	1	D. Cerda	R. López
10c	11	Tangaroa	51	15	S. Azócar	Jn. Cavieres A.
9c	12	Yauca	51	2	N. N.	E. Barticevic
Reaparece	13	Candanchú	50	6	C. Leighton	A. López
9-5-5	14	Descontenta	50	9	A. Parra	A. Amaro
5c	15	Serpolette	50	4	M. Ruiz	A. Carreño
8-3-12	16	Ludmila	49	16	A. Pereira	L. Toledo

5a. Carrera. 1.200 Mts. Handicap a las 17 hrs. (Indice 8 al 3). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2.

8-7-4-	1	El Ciruja	54	3	L. Yáñez	R. Villa
reaparece	2	Armengol	53	13	L. Murillo	A. Quiroz A.
13	3	Aguileño	52	14	N. N.	E. Barticevic
5-2-3	4	Paiquino	52	5	O. López	H. Galaz
9-11	5	Chez Bon Bon	51	8	D. Basoalto	J. Muñoz R.
9-5	6	Economist	51	11	D. Muñoz	J. Santos
10	7	Envión	51	7	J Salinas	H. Gazmuri
12c	8	Lentejita	51	10	J. Castillo	D. Miranda
9c-10c	9	Orifran	51	12	E. López	P. Polanco
3c-6c-8c	10	Perkins	51	1	E. Suárez	J. Melero B.
5-14-8	11	Ras Stream	51	15	L. Carvajal	J. Maldonadc
10-1	12	Tabaqueño	51	2	J. Sepúlveda	E. Zijil
6c	13	Relevante	50	6	C. Ocampo	M. Rodríguez
4-5-2	14	Chanquito	49	9	E. Soto	N. Peralta
7-3-6	15	Uruguay	49	4	A. Parra	A. Amaro

6a. Carrera. 1.200 Mts. Handicap a las 17,30 hrs. (Indice 15 al 13). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

11-7	1	Aguador	54	3	A. Parra	A. Vodanovic
reaparece	2	Beligerancia	54	13	G. Saavedra	E. Beuzenberg
5-4-5	3	Nacareco	54	14	G. Meneses	D. Miranda
4c-1c	4	Ospeca	54	5	J. M. Aravena	P. Bagú
11	5	Ren	54	8	S. Pradenas	R. Salas
11	6	Seguidora	54	11	S. Vásquez	R. Bernal G.
5-4-3	7	Avería	53	7	C. Ojeda	R. Rabello
11-12	8	Barrabás	53	10	N. N.	L. Toledo
10	9	Beam Gold	53	12	L. Murillo	A. Quiroz A.
1-16-9	10	Bosmarita	53	1	D. Cerda	A. Muñoz
13	11	Condorito	53	15	E. Soto	A. Valdés
1-8-13c	12	Cucusita	53	2	J. Eguren	H. Miranda
reaparece	13	Doña Cargosa	53	6	R. González	N. Peralta
12-8	14	Enroque	53	9	G. Farfán	J. E. Castro A.
reaparece	15	Curipeumo	52	4	E. Guajardo	E. Pinochet
1-6	16	Yelcho	52	16	D. Muñoz	R. Pardo

7a. Carrera. 1.200 Mts. Handicap a las 18.05 hrs. (Indice 41 al 29). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3.

reaparece	1	Absuelto	59	3	L. Yáñez	F. Castro
8-2-3	2	Me da Gusto	56	13	C. Díaz	J. Muñoz R.
reaparece	3	Puro Oro	56	14	F. Venegas	J. Melero
reaparece	4	Corsario Negro	55	5	N. N.	G. Pombo
6c-10c-11	5	Balafuego	54	8	E. Vásquez	A. Martínez L.
8	6	Monumento	54	11	C. Ojeda	R. Rabello
reaparece	7	Dhaulagiri	53	7	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
9	8	Lord Whisky	52	10	N. N.	A. Valdés
4c-2-1	9	Nesilan	51	12	G. Meneses	J. Vial
reaparece	10	Shalom	51	1	D. Cerda	G. Avila
10-8	11	Acacio	50	15	Edo. Soto	I. Duque
reaparece	12	Marmota	50	2	S. Vásquez	H. Miranda
reaparece	13	Tetrao	50	6	D. Sagardía	O. Orellana
4-2-10	14	Milton	48	9	A. Parra	R. Bernal G.
7-7-	15	Silver King	48	4	H. Olguin.	A Quiroz A.



S. Vásquez

Morro de Arica mantiene sobresaliente estado

Muy movido estuvo el trabajo de pista en el Hipódromo Chile. La marca de más valor la registró Morro de Arica. Bajo la dirección de Avelino Parra aprontó en 1.000 metros empleando un minuto, dos segundos y tres quintos. Otros aprontes controlados por nuestro cronometrador José Olmos fueron éstos:

HIPODROMO CHILE

PISTA DE CARRERAS
1.000 Metros

MORRO DE ARICA (A. Parra) en 1.02 3/5
EARLY MIST (J. Eguren) en 1.05
LUCHADOR (Juan Salinas) en 1.03 3/5

800 Metros

ENHUINCHADA (O. Osorio) y MIDIDI (L. Rivera) en 50, iguales
ELECTORA (H. Pilar) en 50

700 Metros

BATALLON (G. Saavedra) en 41 4/5
EL PUMA (V. Bravo) en 44 3/5
CANDIDATO (V. Bravo) en 42
BEAU GESTE (O. Inzunza) en 42
CHICOLIBRE (J. Eguren) en 41 3/5

500 Metros

TURISTA (L. Caroca) en 30
PROCONSUL (L. Yáñez) en 30
CANDICE (L. Yáñez) en 30 3/5
SHALOM (D. Cerda) en 27 2/5, de bajada.
MANDIL (N. González) en 30 2/5 (Pista Nº 2)
DHAULAGIRI (A. Parra) en 29 2/5
DIESTRO (L. Murillo) en 31 2/5
VECKEMIANA (L. Hevia) en 31 2/5
PAR INGLES (J. Castillo) en 31 3/5 (dos años)
LORD TURF (Juan Salinas) en 29, de bajada.
GUILLERMON (Juan Salinas) en 30 3/5
NACARERO (L. Hevia) en 32
CHEZ BON BON (D. Basoalto) en 31 3/5

400 Metros

MILTON (A. Parra) en 22 de bajada (Pista Nº 2)

950 Metros

RAFUL (C. Ojeda) en 1.00 1/5
DON FILLO (J. M. Aravena) en 59
MALDITO (G. Fernández) en 1

8a. Carrera. 1.200 Mts. CLASICO. A las 18.35. SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3.

2-2	1	Bonjour	60	3	P. Ulloa	J. Inda.
1	2	Tatia	60	13	D. Muñoz	J. Bernal G.
reaparece	3	Preparado	59	14	G. Meneses	D. Torres
11-3	4	Armonioso	57	5	C. Leighton	J. Castro R.
reaparece	5	Onassis	54	8	V. Ubilla	C. Tapia
10-10	6	Pimpinel	54	11	V. Bravo	E. Beuzenberg
7	7	Belo Horizonte	53	7-	A. Parra	A. Vodanovic
1-2	8	Gramillon	52	10	R. Clavería	Fdo. Gazmuri
reaparece	9	Pooi	52	12	J. M. Aravena	O. Orellana
5c	10	Cachivachera	51	1	C. Sepúlveda	C. Muñoz
1c-3c	11	La Tertulia	51	15	E. Guajardo	J. Cavieres A.
2c-2c	12	Petirrojo	50	2	J. Castillo	Fco. Castro
1c	13	Burrito	48	6	S. Azócar	J. Melero
7-5	14	Ateneo	47	9	L. Rivera	L. Contreras A.
reaparece	15	Esclavelle	47	4	L. Toro	C. Covarrubias
2-rodó-2	16	Porto Viejo	47	16	A. Pereira.	L. Toledo

NOVENA CARRERA 1.200 metros a las 19,05 Hrs. Indice: 19 al 15 , TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº3.

1-15-5	1	Batallon	54	3	D. Cerda	G. Avila
12-12-9-	2	Bilbaino	54	13	U. Gaete	H. Cisternas
7-8-	3	Balita	54	14	R. Clavería	E. Beuzenberg
8-1-8c-	4	Proscrita	54	5	G. Meneses	L. Contreras A.
13-14-	5	Tatarina	53	8	H. Olguin	J. Bernal G.
7-4-4-	6	Chicalote	51	11	D. Sagardía	J. Bernal G.
14-7-	7	Traducción	53	7	S. Azócar	L. Toledo
Reaparece	8	Atramo	52	10	G. Jorquera	Alej. Castro
5-	9	Diligencia	52	12	O. López	A. Lab.
1-2-	10	Envidiable	51	1	C. Ocampo	L. Espinoza
6c-3c-6c	11	Kilimanjaro	51	15	J. M. Aravena	P. Molina I.
2-5-1-	12	Matrioshka	51	2	G. Farfán	Alv. López
9-	13	Milko	51	6	D. Basoalto	A. Donati
4-1-8-	14	Pasional	51	9	Edo. Soto	N. Peralta
2-4-1-	15	Don Marco	50	4	E. Guajardo	A. Proschle

DECIMA CARRERA 1.200 metros a las 19,40 Hrs. Indice. 23 al 19

2-1-3-	1	Diestro	54	3	L. Murillo	Fco. Castro
9-	2	Huapango	54	13	Edo. Soto	N. Peralta
9c-1c	3	Lucero	54	14	G. Jorquera	O. Gonzalez
3-12-4	4	Cocoz	53	5	H. Pilar	A. Ramírez
2-6-13	5	Okey	53	8	D. Muñoz	Hn. Bernal
12c-	6	Uroz	53	11	E. Guajardo	P. Bagua H.
3-7-4	7	Azulado	52	7	V. Ubilla	H. Jara
10-10-9-	8	Carboncito	52	10	O. Osorio	O. Jara
6-1-	9	Javelle	52	12	D. Sagardía	A. Sepúlveda
1-	10	Musardise	52	1	G. Meneses	H. Miranda
7-	11	Turista	52	15	L. Yañez	A. Petit
14-2-	12	Canción Sureña	51	2	J. Sepúlveda	A. Proschle
Reaparece	13	C.Lioness	51	6	J. Pacheco	A. López
2-2-7-	14	Triquetilla	51	9	C. Leighton	A. Padovani
2-4-3-	15	Beau Geste	50	4	R. Clavería	C. Bagu
1-14c-9-	16	Otario	50	16	A. Parra	E. Vidal

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.200 metros a las 20.15 hrs. Indice: 29 al 23.

10-5c	1	Asturiano	55	3	C. Ojeda	R. Rabello
5c-5c-7-c	2	Borona	53	13	E. Guajardo	A. Proschle
6c-5-5-	3	Marenna	53	14	A. Pereira	J. Inda
Reaparece	4	Mirla	53	5	R. Clavería	M. Muscatt
6-6-7-	5	Veckemiana	53	8	D. Muñoz	L. Rojas
5-4-	6	Futuro	52	11	C. Leighton	J. Castro R.
4c-4c-	7	Rareza	52	7	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
7c-9c	8	Endrica	51	10	G. Fárfan	R. Luna
12	9	Mandil	51	12	H. Olguin	A. Quiroz A.
Reaparece	10	Summer Moon	51	1	O. López	H. Galaz
8-10-	11	Angulo	50	15	E. López	C. Muñoz
15-	12	Lord Turf	50	2	J. Salinas	Fdo. Gazmuri
7-1-12-	13	Sor Quimera	50	6	D. Basoalto	J. Muñoz R.
1-6-5-4	14	All Aren	49	9	S. Azócar	L. Contreras A.
6-3-	15	Costero	49	4	J. Castillo	P. Molina I.
1-2-	16	Tilopozo	49	16	J. M. Aravena	Alv. López

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS — AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D.. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Lautaro Suárez Contreras a Carlos Patricio y Rodrigo Andrés Suárez Espinosa; Francisca Verónica y Lenka Mariella Suárez Acosta, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana Irene Acosta Borne. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas. Secretario.

A. 19-21-22/6

REMATE Judicial. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago Bandera 385, se rematará 14 Enero 1971, 10,30 horas propiedad ubicada en Portal Fernandez Concha 960, depto. 743, inscrita fs. 15123 N° 18512 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969. Mínimo subasta E° 25.000 pagados al contado y con el saldo a seis meses contados desde la fecha de la subasta, devengando interés del 23,75 % anual, quedando hipotecado, el inmueble en garantía del saldo de precio e intereses. Para participar remate, todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimum, dinero efectivo ò boleta bancaria a la orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente rol 2279-70 "Banco del Estado de Chile con Thomas José" requerimiento. La Secretaria.

A-18-19-21-6.

SEXTO Juzgado Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada Luis Echeñique Zegers, a María de la Luz, Paz Echeñique Undurraga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Luz Undurraga Zañartu. Practicaré inventario solemne 28 diciembre 16 horas. Secretaria.

A. 19-21-22/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Antonino Alvarez Alvarez a Gonzalo y Rodrigo Alvarez Salgado, sin perjuicio derechos cónyuge Jesusa Salgado. Practicaré inventario solemene Secretaria, veintitrés presente, diez horas. Secretaria.

A. 19-21-22/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva César Fuenzalida Correa a Cesar, Nora y René Fuenzalida Matta, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Matta. Practicaré inventario solemne, Secretaria. veinticuatro presente, diez horas. Secretaria.

A. 19-21-22/6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva testada María Abrigo Abrigo a Violeta Barrera Abrigo.

A. 19-21-22/6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva testada Desiderio Urzúa Rengifo a Teresa Román Risopatrón.

A. 19-21-22/6

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de Don Francisco Sánchez Torrealba a Carmen, Francisca, María y Juan Sánchez Rodríguez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el 4 de enero 1971, 15 horas. Secretaria.

Z-19-21-22-6

SOCIEDAD Anónima de Deportes Club de Golf Santo Domingo S. A. Por acuerdo del Directorio y en conformidad al Art. 26 de los Estatutos, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad, para el viernes 30 de Diciembre en curso, a las 19 horas, en el local de calle Las Arañas N° 1901 (Prince of Wales Country Club), a fin de pronunciarse sobre Memoria y Balance del ejercicio terminado el 30 de Junio de 1970; proceder a elegir el Directorio e Inspectores de Cuenta. Para los efectos de la Junta a que se convoca, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 24 al 30 de Diciembre en curso, ambas fechas inclusive. El Presidente.

A-19-21-22-6.

C. A. R. EXTRAVIADO (s). Certificado (s) de Ahorro Reajustable N° (s) 4458 y 4459 del Banco Central de Chile de fecha 13-1-70 perteneciente a Josefa Hidalgo Iglesias por E° 5.000 (c/u) queda(n) nulo (s) por haberse dado el aviso corrrespondiente.

A-23-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 14 de diciembre de 1970, la posesión efectiva de la herencia de doña Eduvigis Gajardo Mendoza. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el día 28 de diciembre de 1970 a las 11 horas en su oficio, Los Serenos 326. Secretario.

C-24-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Adela Figueroa Cabrera a Osvaldo e Isauro Figueroa Figueroa.

A. 19-21-22/6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Vásquez Fuentes, para Juana Fuentes Avendaño.

A. 22/6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Gatica Cavieres para Clara Cavieres Duque.

A. 22/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiherencias de doña Margarita Muñoz y de don Luis Alberto Muñoz Camaño, a Margarita, Rafael, Luis, Sergio, Rosa, Juan, Oscar y Mirtha Muñoz Muñoz. Secretaria.

A-24-6.

QUIEBRA: Sociedad Industrias La Florida Limitada. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre 1970, declaró en quiebra a la Sociedad Industrias La Florida Limitada, comerciante, con domicilio en la Comuna de La Florida de este departamento Avda. Vicuña Mackenna N° 5970, representada por su socio administrador don Mario Contreras Arancibia, del mismo domicilio. Quienes tengan bienes o papeles de la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al púlico que no debe pagar ni entregar mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nacion". Secretario.

C-21-22-23-24-26-6

QUIEBRA: Jaime Honorato San Román. 1° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 19 de Noviembre de 1970, declaró en quiebra a don Jaime Honorato San Román, comerciante, domiciliado en Avenida Ricardo Lyon N° 1363. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero días al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se hará en "LA NACION". Secretario.

C-22-23-24-26-28-6

QUIEBRA: Sibyla Loch Petter, 5° Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 9 de Noviembre de 1970, declaró en quiebra a doña Sibyla Loch Petter, industrial, domiciliada en calle Grajales N° 2548. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro tercero día, al Síndico, bajo penas ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en La Nación. Secretario.

C-22-23-24-26-28-6

EN Santiago a 20 de Diciembre de 1970, se efectuó la renovación del Directorio del Sindicato Profesional de OO. de la manufactura del Cartón y Tejas, ante la presencia de la señora Inspectora del Trabajo, Rosa Reyes de Soto, quedando compuesto el Directorio de la siguiente manera: Presidente, Luis Pereira Campos, reelegido; Secretario, José Carrillo Díaz, reelegido; Tesorero, Jaime Valenzuela Valenzuela, reelegido; Directores, Luis Higuera Higuera, reelegido y Ramón Reyes Azúa. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-24-6

POR adulteración queda nulo cheque 513291, serie BZZ-1 Banco Nacional Trabajo.

A-24-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Amador Palma Palma a María Graciela, Moraima del Carmen y Perfecto Amador Palma Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Mercedes Valenzuela Valenzuela. Secretaria.

A-24-6.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Hector Velásquez Yáñez, a Luis Héctor, Alba Rosa, Edith Sabina y Ulises Amador Velásquez Guiñez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Alba Rosa Guiñez Albornoz. Tramítase conforme ley 16.271. Secretaria.

A-24-6.

HABIENDOSE extraviado cheque N° 0603527, Serie CÑ, en Blanco, cuenta corriente N° 307020. del Banco Crédito e Inversiones de San Miguel, queda nulo por aviso correspondiente.

A. 24. 6

SINDICATO Profesional de Operadores de Cine de Chile. Renovación de Directorio. Con fecha 15 de diciembre de 1970: y ante la presencia del señor Enrique González Clarke, Inspector del Trabajo, se procedió a la elección de la nueva Mesa Directiva del "Sindicato Profesional de Operadores de Cine de Chile" por el período 1970 - 1971, la que quedó formada como sigue: Presidente: Alcides Troncoso T.; Secretario: Fernando Prieto del C. ; Tesorero: Manuel Miño L.; Directores: Exequiel Reyes y Roberto Osorio P. Se hace la presente publicación de acuerdo con la Ley.-El Secretario.

O. 24. 6

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva Manuel Segundo Navarrete Yáñez a Elisa, Elena, Isabel, Carlos, Roberto, Iris, Fernando, Cecilia, Manuel Navarrete Navarrete y nietos Manuel y Patricia Navarrete Valdivia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elena Navarrete Adasme. Practicaré inventario solemne día 29 de diciembre 1970 a las 9 horas, Secretaria.

Z-19-21-22-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Benvenuto Prati a Benvenuto y Mario Prati Aravena, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente doña Arecret Aravena Oviedo. Practicaré inventario solemne 23 de diciembre 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A-19-21-22-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de Manuel Antonio Huerta Tapia a Manuel Francisco Carey Salvatierra. Practicaré inventario solemne 23 de diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A-19-21-22-6

QUIEBRA: Enriqueta Pañella de Collell. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 Noviembre 1970, declaró en quiebra a doña Enriqueta Pañella de Collell, industrial, con domicilio en calle Los Pescadores N° 2175, y en el Camino a Melipilla N° 11.450 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles de la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviertese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-21-22-23-24-26-6

QUIEBRA: José Ducci Claro. Tercer Juzgado Civil. Resolución 30 Noviembre 1970, sobreseyó temporalmente quiebra en conformidad arts. 129 siguientes ley 4558. Secretario.

C-21-22-23-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N°1364284 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Juan Pierotic Kurte, queda nula por haberse dado aviso.

24-6

QUIEBRA: Enriqueta Pañella de Collell. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Iresolución 25 Noviembre 1970, declaró en quiebra a doña Enriqueta Pañella de Collell, industrial, con domicilio en calle Los Pescadores N° 2175, y en el camino a Melipilla N° 11.450 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles de la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nacion". Secretario.

C-21-22-23-24-26-6.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Victoriano del Carmen Herrera Labra a Víctor Hugo y Jaime Ivan Herrera Bustos y a Patricio Herrera Matamala sin perjuicio derechos conyuge. Practicaré inventario solemne 23 diciembre 10 horas.Secretario.

Z-23-6.

POR haberse extraviado cheque Serie AB 002619783 Banco Sud Americano Santiago escudos 200 queda nulo y sin efecto.

PRIMER Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía, Santiago. Por resolución de tres de Septiembre de 1970 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Heriberto Enrique Albornoz Martínez, a sus hijos legítimos Olga Verónica, Adriana del Carmen, María Teresa, Enrique Arturo, Luis Alberto y Pedro Patricio Albornoz Rivera, sin perjuicio derechos de su cónyuge sobreviviente Olga Rivera Rivera. Acogida Ley 16.271. El Secretario.

A-21-22-6

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Victoriano del Carmen Herrera Labra a Víctor Hugo y Jaime Iván Herrera Bustos y a Patricio Herrera Matamala, sin perjuicio derechos cónyuge. Practicaré inventario solemne 23 Diciembre 10 horas.-Secretario.

Z—21-22-6

PRIMER Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía, Santiago. Por resolución de tres de Septiembre de 1970 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Heriberto Enrique Albornoz Martinez a sus hijos legítimos Olga Verónica, Adriana del Carmen, María Teresa, Enrique Arturo, Luis Alberto y Pedro Patricio Albornoz Rivera, sin perjuicio derechos de su cónyuge sobreviviente, Olga Rivera Rivera. Acogida Ley 16.271.-El Secretario.

A-22-6.

QUIEBRA: José Ducci Claro.-Tercer Juzgado Civil, Resolución 30 Noviembre 1970, sobreseyó temporalmente quiebra en conformidad arts. 129 siguientes ley 4558.-Secretario.

C-23-6.

EN SANTIAGO, viernes 18 del presente, en calle Huérfanos 713, 8° piso, siendo las 21 horas, se efectuó la elección del Sindicato Profesional de Viajantes de Santiago ante la presencia del Inspector del Trabajo don Luis Arnello Fuentes, para el periodo 1970-71, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente, Raúl Aviles Gonzalez; Secretario, Pedro Torres Martínez; Tesorero Marcos Bornick Kleimann; Directores, Vitalia Moraga Riveros y Hugo Bustos Aliste. Se hace la presente publicación según el Código del Trabajo, Artículo 378.-El Secretario.

A-24-6.

Habiéndose extraviado libreta de Ahorro N° 1118480. Of. Central del Banco del Estado a nombre de Héctor Iturra V. queda nula.

A-246

7 REMATES

REMATE. En autos "Moya con Casanello" del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha ordenado sacar a remate público el Potrero El Nogal, ex fundo San Jorge, ubicado en la Comuna de Requinoa del Departamento Caupolicán, inscrito a fojas 351 número 486 del Registro de Propiedad del Conservador de Caupolicán, por el mínimo de 36.000 escudos con una garantía para tomar parte en la subasta de 4,553,90 escudos. Más antecedentes en la Secretaría del Juzgado y en la oficina del abogado Teófilo Ruiz Rubio, Morandé 440, of. 50. El Secretario.

A-22-7

8 CITACIONES

EL SINDICATO Profesional de Comerciantes Ambulantes y Estacionados Exterior Estadio Nacional.- Cita a reunión extraordinaria a sus socios para el 28 de diciembre, a las 18 horas, en Campos de Sport 847, para renovar unos de los puntos de los estatutos, ante la presencia de un inspector del trabajo. La Directiva.

A. 22. 8

CITACION. Cuarto Juzgado de Menores cita a los parientes del menor Miguel Orrego Jiménez a una audiencia para el día 22 de diciembre a las 10 horas. Rol 14184. Suspensión Patria Potestad. Secretaria.

Z-22-8

CITACION. Cítase a los parientes de los menores Rodríguez Sepúlveda, Miguel Angel y otros a la audiencia del 22 de diciembre a las 11 horas. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Expediente N° 447-70 Nombramiento de Curador Secretaria.

Z-22 8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

NOVIOS: compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66.

A. 20. 10

12 BOMBEROS

AYUDANTIA N° 137.-Décima Compañía de Bomberos Bomba España.-Por orden del señor Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para el día Martes 22 de Diciembre, a las 14 horas. Ten. Pantalón Bco: Casaca de Cuero. Punto de reunión: El Cuartel. Ayudante.

O. 22. 12

Itinerario LAN CHILE

LUNES-VUELOS:
101 Llega 19.50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15.40 Procedente de Nueva York
151 Sale 16.35 Con destino a Buenos Aires
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza
150 Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS.
171 Llega a las 12.30 Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
453 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima
170 Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid París, Frankfurt.
Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt para toda Europa.

MIERCOLES-VUELOS:
153: Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153 Sale 14.15 Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101 Llega procedente de Mendoza 19.50
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza.
154 Llega 21.20 Procedente de Montevideo y Buenos Aires
154 Sale 22.15 Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:
171 Llega 12.30 procedente de Frankfurt, París Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455 Llega 12.15 Procedente de Nueva York, Miami Guayaquil y Lima
131 Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete
141 Llega 22.30 Procedente de Asunción y Antofagasta.
142 Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21,45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York
Conexiones: en Papeete a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
155 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
101 Llega 19.50 procedente de Mendoza
100 Sale 17.30 con destino a Mendoza
156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima
621 Sale 8.15 con destino a Bariloche
143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires
130 Llega 19.45 procedente de Papeete e Isla de Pascua
140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19.05 procedente de Bariloche.
170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGO, VUELOS.
157 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19.40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York.
Conexión: En Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas.

Guía Profesional

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora. Lunes Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón-Higado-Riñón-Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P. M.
Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas Bifocales Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13 hrs.

PEDICUROS

AVILES— AVILES
Pedicuros - Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
87596 - 91566
En Rancagua Sábados 21913

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias curaciones Inyecciones
Atención domiciliaria

Cinturón metalífero del Pacífico

Ekaterina Radkévich,

Profesora, Héroe del Trabajo Socialista, personalidad emérita de la ciencia de la RSFSR, directora del Instituto Geológico del Extremo Oriente.

Desde los años escolares tenemos noticias del anillo volcánico del Océano Pacífico, donde se hallan volcanes activos y suceden catastróficos terremotos. A la región movediza del Océano Pacífico se refieren las islas del Japón, las Filipinas y Kamchatka y zonas litorales de América del Norte y del Sur.

En la franja de montañas ignívomas y de constantes desplazamientos de la corteza terrestre a lo largo de enormes rupturas, que enmarcan el Océano Pacífico, más que en otros territorios se manifiesta la actividad de las entrañas profundas de la Tierra. Esta zona de paso del continente al océano no tiene una estructura peculiar: aqui disminuye la potencia de la llamada capa granítica y más cerca de la superficie pasan densas masas de la envoltura profunda de la tierra: del manto.

Pero también el anterior marco del Océano Pacífico se distinguía por una elevada actividad tectónica. Testimonio de ello son los enormes "cinturones" volcánicos del período cretáceo, formados en un periodo de 90 millones a 60 millones de años atrás y que se hallan a lo largo de las rupturas de la zona del Océano Pacífico. En esos cinturones volcánicos, además de rocas volcánicas, lavas y tobas, hay rocas cristalinas: granito formado al enfriarse masas fundidas a cierta profundidad.

Los granitos y las rocas similares a ellos se acompañan de yacimientos de distintos metales: estaño, tungsteno, plomo y zinc. Hay oro ligado con variedades de rocas graníticas, enriquecidas relativamente con magnesio y hierro.

Las rocas metalíferas ígneas, formadas en un periodo geológico relativamente reciente (mesozoico posterior), están difundidas en una amplia franja de Asia Oriental y de las Cordilleras de América del Norte y del Sur. A esta zona el académico soviético Serguei Smirnov le puso el nombre de Cinturón Metalífero del Pacífico.

El científico atrajo la atención de geológos hacia esa riquísima región metalífera y señaló las fundamentales leyes de la distribución de los distintos tipos de yacimientos minerales en ella. Consignó que los yacimientos más jóvenes — tercenarios y cuaternarios— se hallan en la zona interior del cinturón del Océano Pacífico en contemporáneos arcos volcánicos insulares.
Para esta zona interior los metales más característicos son el cobre y el oro. Por el encuadrado continental del cinturón oceánico, en cambio, pasa una vastísima zona exterior de yacimientos más antiguos (mesozoicos), entre los cuales hay muchos de estaño y tungsteno, algunos de oro, antimonio mercurio y otros.

Al estudio del Cinturón Metalífero del Pacífico se dedica el Instituto Geológico del Extremo Oriente, perteneciente a la Academia de Ciencias de la URSS, fundado en Vladivostok en 1960. Los geólogos debían descubrir la distribución de los metales en el vastísimo territorio del cinturón metalífero, con el fin de efectuar, de modo más orientado, la búsqueda de minerales. A esa labor se incorporaron decenas de institutos científicos tanto centrales como del Extremo Oriente, así como direcciones geológicas de regiones orientales del país.

Los mapas geológicos y metalogénicos de pronóstico de la parte soviética del "anillo metalífero" del Océano Pacífico y de distintas provincias y regiones metalíferas, compuestos por grandes colectividades de geólogos, ayudan a descubirr nuevas áreas metalíferas. Los pronósticos reflejados en los mapas hallan confirmación en nuevos descubrimientos. Por ejemplo, en Sijoté- Alín Central, donde se vaticinaba minerales raros y de tungsteno, se descubrieron yacimientos de esos metales. Se ampliaron considerablemente los recursos de minerales de estaño y oro en los límites de los contornos señalados al realizar el análisis metalogénico. Se descubrieron yacimientos profundos de minerales estaño y zinc, los cuales se vaticinaron al hacer los mapas detallados metalogénicos.

En la búsqueda orientada de metales ayuda el conocimiento de las leyes generales de su propagación, descubiertas por empleados del instituto.

Los éxitos en el descubrimiento de nuevas riquezas mineras del Cinturón Metalífero del Pacífico es resultado de esfuerzos mancomunados realizados por científicos y geólogos practicos. Pero los prácticos son también investigadores en sus actividades: hacen observaciones, sintetizan los datos obtenidos, sacan conclusiones y dan recomendaciones para elegir la ubicación de los socavones de cateo y los pozos. Y las observaciones continúan: se estudian, los minerales y las rocas y se sacan conclusiones sobre las reservas de minerales y su significado industrial. Tal es el complicado camino en la búsqueda de yacimientos minerales, en el cual la ciencia y la práctica marchan estrechamente unicos.

En la elección de los lugares para las labores detalladas de búsqueda y prospección ayudan el análisis metalogénico y mapas especiales metalogénicos de pronóstico, donde están mostradas con evidencia las zonas metalíferas y otras zonas prometedoras en lo que respecta a tal o cual metal. La metodología para componer tales mapas, elaborada en el Instituto Geológico del Extremo Oriente, se emplea por geólogos al hacer los mapas metalogénicos de zonas metalíferas.

En dicho instituto se continúan las investigaciones para descubrir las causas de la disposición anular de los yacimientos de minerales. ¿Por qué el estaño y el tungsteno manifiestan con frecuencia predilección por las rocas arenosas y arcillosas, el plomo y el cinc por las calizas, el oro por las rocas volcánicas enriquecidas con hierro y magnesio? ¿"Se prestan" los elementos de las rocas mezcladas y cómo transcurre el reagrupamiento y la rotación de los elementos de la corteza terrestre? Para esclarecer estas cuestiones en el instituto se realizan sutiles análisis con insignificante contenido de elementos minerales en distintos tipos de rocas sedimentarias y eruptivas.

Para responder a la pregunta de cómo influye la "cimentación" o las capas profundas sobre la formación mineralógica, los tectonistas y geofisicos del instituto estudian la cimentación del Cinturón Metalífero del Pacífico y la composición de la corteza terrestre profunda, las zonas de paso del continente al océano. Los petrógrafos investigan las peculiaridades de las rocas ígneas de la zona de paso. De este modo, los esfuerzos de distintos especialistas estan encaminados a resolver un problema común, esclarecer las peculiaridades de la estructura y el desarrollo de la zona de paso del continente al océano y de todo el Cinturón Metalífero del Pacífico, para vaticinar sus recursos minerales.

Gran labor se ha desplegado con el fin de fundamentar científicamente las búsquedas de cuerpos minerales que no salen a la superficie y estimar el valor industrial de sus partes profundas. Esta labor tiene sobre todo gran significado para las jóvenes regiones de plegamiento situadas en el Este de la Unión Soviética, donde las formaciones montañosas han sido destruidas en poco grado por procesos de erosión y derrubio. Con auxilio de sutiles investigaciones geoquímicas y mineralógicas se logra, por la composición de las impurezas de elementos raros en los minerales, por la forma de los cristales y otras propiedades físicas, establecer la profundidad relativa de la formación de los minerales y determinar hasta qué profundidad proseguirá la formación mineralógica industrial.

Esos mismos rasgos permiten realizar la búsqueda de los llamados cuerpos minerales "ciegos" que no salen a la superficie.

Además de la tarea de fundamentar las búsquedas de yacimientos de minerales útiles, ante la colectividad de geólogos que estudia el cinturón del Océano Pacífico, se plantean también importantísimos problemas de la "gran geología. Habrá que esclarecer, ante todo, la causa que determina el elevado contenido general de mineral del cinturón del Océano Pacífico y en qué medida está relacionado el mismo con las peculiaridades de la estructura profunda y la composición de la sustancia de la corteza terrestre.

APN







La fábrica de automóviles Volzhski, en la ciudad de Togliatti, es una de las obras de nueva planta más importantes de la Unión Soviética. En 1970 la empresa produjo los primeros miles de turismos de la marca "Zhiguli". La potencia proyectada de la fábrica es de 660 mil automóviles al año. En la foto: cadena principal de la fábrica automovilística Volzhki. Foto APN.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 19 AL 26 DE DICIEMBRE DE 1970

1er. Sector MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS -TEATINOS- CERRO SANTA LUCIA.

IMPERIO, Estado N° 269; YORK, Compañía N° 1037; BOSTON, Bandera N° 801; SEPTIEMBRE, Subercaseux 9; FRANCIA, Moneda N° 930.

2° SECTOR.- TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC.- QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

FOSTER, San Pablo N° 2808; LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433; PROFESIONAL, San Pablo N° 2303; **Cumming, Agustinas N° 2299** QUINTA NORMAL, J.J. Pérez N° 4223; NAVIDAD, Miguel De Atero N° 2624; LOURDE, San Pablo N° 4295; KENY ; Estrella de Chile N° 1283

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822; SANTA ANA, Vergara N° 16; SAN ALFONSO, Blanco N° 2898; PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; MODERNA, Ramón Freire N° 1924, MAIPU, SANTIAGO, Avda. Ecuador N° 4393

4 SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS **FRANKLIN** – SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27; AVILA **Avda. Portugal** N° 201, PINTO SOTO, San Diego N° 1325, FRANKLIN, Franklin N° 798; NOBEL, Avda. Matta N° 698; SCHMEISER, San Francisco N° 90; SCOTT, Avda. Matta N° 1399; SAN JUDAS TADEO, Sta. Elena N° 1344; MARTINO, Av. Portugal N° 698.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

SALVADOR, Av. Salvador N° 9. LOS LEONES, Providencia N 2374; **PEDRO DE VALDIVIA,** P. de Valdivia N° 925; LO SALLES Vespucio Norte N° 1033; GIL, Apoquindo N° 6089; CONCORDIA Manuel Barrios N° 4461

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA.

NEPTUNO, Irarrázaval N° 2731; ACUARIUS, Irarrázaval N° 4651; PASTEUR, Obispo Orrego N° 1015; EVA, Av. Hamburgo N° 1065; SOLARI, Mons. Edwards N° 1176; BRASILIA, J.P. Alessandri N° 3533; ECHEÑIQUE, Los Olmos N° 4172; SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301; VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9000.

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470, SAN ROJ, San Ignacio N **2604. EL LLANO, Gran Avenida N° 3388**; MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782; SAN LUIS, Av. Berlin N° 773; MORENO MUÑOZ Santa Rosa N° 8119; LISBOA, José Ureta N° 832; **SUDAMERICANA, Pedro Reska** N° 2033; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597-A; KENIA, Avda. Central N° 6553

8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVENIDA FERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVENIDA EL SALTO **AVENIDA RECOLETA.**

SAN VICENTE, Independencia N° 1016; **SEVILLA, Vivaceta N° 1202** SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183; MOLINA, Avda. Dgo. STA María N° 3733, RENCA; SANTA FE, Independencia N° 4290; FRANCISCANA, Recoleta N° 271; CONCHALI; Avda. Recoleta N 3110; REYES, Avda. Valdivieso N° 596

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA
PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención y despacho de receta medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20,30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 12.21	E° 12.23
Libra	E° 29.181	E° 29.597
Marco Aleman	E° 3.368	E° 3.375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 14.33	E° 14.35
Libra	E° 34.248	E° 34.727
Marco Aleman	E° 3.953	E° 3.960
Dólar Billete	E° 14.48	E° 14.60

Santiago 21 de Diciembre de 1970

SECTOR PLAZA ITALIA -V. MACKENNA:

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. Desde las 14 hrs. "El Comico". Comica, menores.

SECTOR ÑUÑOA —PROVIDENCIA—VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. El ARbol de la Vida, Hecho en París; El precio del amor.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10.40 hrs. Comando suicida (Acción menores).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Descanso.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El ojo siniestro. Acción may. de 21).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Infierno en el Pacífico. Espionaje Ultrasecreto

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Las cosas de la vida (Drama may. de 21).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. Cristina (Comedia may de 14).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. Ha entrado una mujer. El analfabeto.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 hrs. El gitano. Musical may. de 14).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Las aventuras de Simbad. (Acción menores).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10 hrs. La dolce vita. Drama may. de 21).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488). A las 14.30, 16.30 19, y 21.30 hrs. "Nobleza Baturra". Drama, may. de 14.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. desde las 11 hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton". Drama, may. de 21.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). A las 15, 18.30 y 22 hrs. "La ciudad sin'nombre". Acción may. de 18.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. desde las 11 hrs. "Charlie el Puma Solitario". V. Disney. menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Rot. desde las 11 hrs. "Baile de ilusiones". Drama, may. de 18.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Rot. desde las 10 hrs. "Hagamos el Amor". Drama, may. de 21.

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. desde las 10 hrs. "Sueño de Reyes". Drama may. de 18.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Rot. desde las 11 hrs. "Así nacen los héroes". Guerra may. de 18.

MAYO. Monjitas 873 (391201). Rot. desde las 10 hrs. "Mujeres apasionadas". Drama, amy. de 21.

METRO. Bandera 141 (61570). Rot. desde las 10.30 hrs. "Los Girasoles de Rusia". Drama may. de 14.

NILO. Monjitas 873 (302078). Rto. desde las 10 hrs. "Peter y Sabina" (La Pubertad). Drama, may. de 21.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Rot. desde las 10.30 hrs. "El Árbol de Navidad". Drama, may. de 14.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Rot. desde las 10 hrs. Frankeinten conquista el mundo". Aventuras, drama, may. de 14.

REAL. Compañía 1040 (65555). Rot. desde las 11 hrs. "Las aventuras de Simbad". W. Disney, menores.

REX. Huérfanos 735 (31344). Rot. desde las 11 hrs. "La Historia de Cristine" Drama, may. de 21

RIO. Monjitas 743 (33550). Rot. desde las 11 hrs. Como, cuando y con quien Lastragale (El hueso del amor).

RITZ. San Antonio 50 (380613). Rot. desde las 11 hrs. "El Satiricón". Drama, may. de 21.

RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36093). Rot. desde las 13 hrs. Pasajero de la Lluvia. La prisionera.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Rot. desde las 10 hrs. Pasajero de la lluvia", La prisionera.

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357). Rot. desde las 11 hrs. o"Las calientes noches de Lady Hamilton. Drama, may. de 21.

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). A las 15. 18.30 y 22 hrs. "Krakatoa al este de Java". Aventuras may. de 14.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. desde las 11 hrs. "En busca del eslabón perdido". Aventuras may. de 14.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Rot. desde las 10 hrs. "Bandidos en Roma. Los Amotinados.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. desde las 10.30 hrs. "El Gran Escape". Drama, may. de 18.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Rot. desde las 13 hrs. El cerebro. Romeo y Julieta.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 11 hrs. La guerra de los soldados".Cómica, menores.

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761)K: Rot. desde las 10.40 hrs. "El Milagro de la vida". Drama, may. de 21.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10 hrs. "Los Sanguinarios". Aventuras drama, may. de 18

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos, , festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los dias lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL: Abierto al público martes a sábado de 10.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas cerrado los lunes.

CINE CINE CINE

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). A las 16, 19, y 22 hrs. Las cosas de la Vida", drama, may. de 18.

DANTE Washington 26 (494359). A las 16, 19, y 22 hrs. "REBELION". Aventura, may. de 14

EGAÑA . Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Hermanos de sangre Los malditos

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16,15, 19,15, y 22.15 hrs. "Cuesta Abajo. Aventuras may . de 14.

HOLLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 14 hrs. Si quieres vivir dispara; Gentleman Joe Mata, No esperes a Django dispara

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). A las 15.30 , 19.15 y 22.15 hrs. "El Milagro de la vida". Drama, may. de 18.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067). 15.30 hrs. El rally de Montecarlo. 19.15 y 22.15 hrs. El milagro de la vida. (Drama may. de 18).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116). 15 hrs. Extraña pareja. 19 y 22.15 hrs. Hagamos el amor (Drama may. de 21).

LO CASTILLO. (481981). 15.30 hrs. Skidoo. 19 y 22 hrs. Yo Natalie (Drama may. de 18).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 16,19 y 22 hrs. "Diez Mil Soles". Drama may. de 14.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Beneficio. El Golfo. El angel. El analfabeto.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16.30.19. y 22 hrs. "Chritine". Romantica, may. de 14.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (43948). 16; 19 y 22 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Valparaiso mi amor. Viva Django. Rumbo al patíbulo.

SEXTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN— GRAN AVENIDA—AVDA. MATTA.

ALHUE. Pob.. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Marineros de agua dulce. Jesse James contra Frankenteins. Un par de gitanos. Bill the Kid contra Drácula.

AMERICA. Ñuble. 390 (52443). Desde las 14 hrs. El tio del mono Llegan los paracaidista, Oro de las nieves

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. Desde las 13 hrs. Django Espera, Gentenman Joe mata, Si quieres vivir dispara

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. Desde las 14 hrs. "En busca del Eslabon Perdido. Drama, may. ede 14.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Rot. Desde las 14 hrs. El Pistolero desconocido. Caballo prieto Azabache, Alias El Rata.

LIRA . Pintor Cicarelli 293 (52181). Rot. Desde las 14 hrs. El Puerto de la muerte; Operación Hermano menor; Con el mundo a sus pies.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. Desde las 13 hrs. El As de Oro.; El Hombre de negro; Santos y los villanos del Ring.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. desde las 14 hrs. El Macho. La batalla de Alemain Los tres Super invencibles.

MONACO. 10 de Julio A. Prat. (382845). Rot. desde las 13 hrs. Espionaje Ultra secreto Infierno en el pasifico, Volver.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Rot. desde las 14 hrs. Skalako Zeta Sisi.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. desde las 13 hrs. Shalako, Zeta, Sisi.

ROMA. San Diego 230 (67258). Rot. desde las 14 hrs. Shalako, Zeta, Sisi.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. desde las 14 hrs. Algunas chicas también lo hacen, El barco satanico. Nadie engaña a una mujer.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. desde las 14 hrs. Algunas chicas también lo hacen Barco Satanico. Nadie engaña a una mujer.

SUR. San Diego (61524). Rot. desde las 14 hrs. Mujeres apasionadas. Drama may. de 21.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Rot. desde las 14 hrs. El chacal de Nahueltoro, El graduado. Amores dificiles.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Rot. desde las 14 hrs. Los años verdes, Testigo para un crimen, La Perla.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Rot. desde las 14 hrs. Servicio Secreto de su majestad. Dejenlo ser. La marca de la horca.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Temple de acero. Faena a la italiana Hazañas submarinas.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Rot. desde las 14 hrs. Viaje hacia la libertad, La ultima carta, Pistolero profesional.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Beneficio del personal. La pantera rosa. Amor sin barreras.

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). Rot. desde las 14 hrs. El pistolero desconocido, Caballo prieto azabache. Alias el rata.

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Rot. desde las 13 hrs. No esperes Django dispara Gentleman joe mata, Si quieres vivir dispara.

COLON. San Pablo Maipú (733146). Rot. desde las 14 hrs. Los buenos y los malos Bonnye and Clyde. Cuando se besa a un extraño.

MINERVA. San Pablo 3230. Desde las 13 hrs. Temple de acero. Faena a la italiana. Hazañas submarinas.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Rot. desde las 14 hrs. Amores dificiles. El Graduado, El chacal de Nahueltoro.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. El mexicano grandes amigos, Sor Citroen.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA EL SALTO RECOLETA:

LA PLAMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14.30 hrs. La sentencia del fugitivo. Bullit. El temerario.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Rot. desde las 13 hrs. El chacal de Nahueltoro, El Graduado. Maternidad sin hombres.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Dejalos ser La marca de la horca. Al servicio secreto de su majestad.

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril Pajaritos (Maipú). (571530). Rot. desde las 15 hrs. Su apasionado noviembre, El que invento el octavo pecado.

MUNICIPAL. (San Bernardo) (591948). Rot. desde las 14 hrs. Cristina Guzman, Pistolero desconocido.

NACIONAL (Puente Alto) (124). Rot. desde las 14 hrs. Maten a Romel. Rieno salvaje.

PLAZA (Puente Alto). Descanso.

PLAZA (Talagante). Descanso.

SANTIAGO (Sa. Bernardo) (591982). Rot. desde las 14 hrs. La cuadrilla de los Renegados, Skido.

TV Chile

14.30 FEMENINO 70.
Noticiario Prolene.
Clases de Artesanía.
Teleserie: Padre Gallo.
Jardines.
Entrevista a Marcelo Rossi.
16.00 BUEN PASTOR.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Gulliver.
17.30 CANTICUENTOS.
17.35 LOS FABULOSOS CIEN.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 TOMACHO.
18.30 DIDGET.
19.00 LARGOMETRAJE:
"El tubo de la muerte".
con Guy Green y Bette St. John.
20.00 ESPECIAL: "La nueva era de la arquitectura".
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 ABOGADO DEL DIABLO.
21.55 T.V. TIEMPO.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 HISTORIA PARA NO DORMIR.
23.30 REPRESA ELECTRO ATOMICA.
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.

Canal 9

14.30 MAGAZINE.
15.00 NOTICIARIO PROLENE.
15.05 LA CALDERA DEL DIABLO.
15.30 JUNTEMONOS EN EL 9
Escribe y prepara
Alicia Santaella.
Tejidos.
Cocina
Intermoda
Reportajes de Actualidad.
Teleteatro
17.00 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES.
Concursos
Los niños y la música.
Telecine.
18.00 NOTICIARIO PROLENE.
18.05 CLASES DE FRANCES.
18.30 AFRICA TERCER MUNDO.
19.30 HIT PARADE.
Con la animación de Alfonso Ruiz.
20.00 NOTICIARIO PROLENE.
20.05 FIGURAS DEL DEPORTE.
con Sergio Brotfeld.
20.30 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 SIGLO XX.
23.00 NOTICIARIO PROLENE.
23.05 CIERRE.

TV 13

13.45 U.C. es noticia.
14.00 PASADO MERIDIANO:
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez.
Teleserie La Tormenta".
Pequeña Plástica,
con Marla Carrasco.
CINE PARA UD.
"Mujeres que bailan".
17.00 COLORIN COLORADO. con Sandra y Eric Bulling.
17.30 ABOTT Y COSTELLO.
18.00 LOS HERMANOS BOLT.
19.07 MINI HISTORIA JUVENIL.
19.40 EL SAPO Y LA CULEBRA.
19.45 TELENOCHE.
20.18 EL TIEMPO.
20.23 HAWAI 5 - 0
21.28 EL LIBRO.
21.40 JOTA EME.
22.00 TELETRECE CON PEPE ABAD.
22.35 CONCURSO LA GRAN JORNADA.
22.40 INTRIGA DE PASIONES.
23.40 TELECIERRE. con Fredy Hube.
23.45 REFLEXION AL CIERRE.

Teatro



Lucho Cordova y Olvido Leguía en el Marú presenta "Aquí si que se improvisa" del mismo Cordova.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile 19.30 hrs. "El Degenerisis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22hrs. Cía de Revistas Nuevo Humoresque.

CAUPOLICAN. San Diego 340 (82437). Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523).19.30 hrs. "Tu sabes que no te puedo ir cuando el agua está corriendo" DE Robert Anderson.



Activa participación de Guillermo Bruce en "Nueva Línea 71" del Opera.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Descanso.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Barrilet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Bim Bam Bum Cía de Revistas. 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Nueva línea 71".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de Silvia Piñeiro. 19 hrs. Aprobado en castidad". de Narciso Ibañez Serrador.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Pronto: Cía de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada.



En el Petit Rex. Sigue el éxito de "aprobado en castidad" con la Cía de Silvia Piñeiro.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEMPORADA DE DIVULGACION ARTISTICA

4ta. Etapa—

ESCENARIO MONUMENTAL EN LA FERIA DE LOS JUGUETES

PARQUE FORESTAL

Martes 22: 19,30 horas: Show Canal 9
22,00 horas: Orquesta Sinfónica de Chile

Miércoles 23: 19,30 horas: Show Canal 9
22,00 horas: Orquesta Filarmónica Municipal

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION
SANTIAGO, MARTES 22 DE DICIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas.
Propietario Empresa: "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

Canto Gaucho



HECTOR DUPOUY: "Aprendí a tocar el bombo a los 12 años. En Santiago del Estero un viejo gaucho me enseñó sus secretos".

El Pujillay, según la leyenda es un diablo del NORTE Argentino. En la Fiesta del Carnaval, este diablo, que es un diestro jinete, perdigue a los gauchos a través de la pampa. Pero, al final estos logran apresarlo y condusirlo hasta el jurado que dictamina la sentencia Lo que demuestra la derrota del mal por el bién.

El Dúo PUJILLAY, cultores del folklore puro argentino, tomó este nombre, no porque se identifiquen con el diablo, sino porque es desconocido y corto. La palabra es de origen quechua

El Pujillay está compuesto por Héctor Dupouy y Juan Antonio Caffiero.

Especialistas en canto, guitarra, bombo y armónica. Desde niños cultivan la música argentina. Se conocieron hace 5 años en el conjunto "Tierra Querida", de cantos y danzas argentinas. Más tarde se llamó "Estampas argentinas" hasta que se disolvió.

Cada integrante buscó sendas distintas. Nuestros personajes también. Héctor se dedicó a perfeccionar sus conocimientos de bombo y armónica. Juan Antonio, guitarra.

Hace dos meses se juntaron. "Porque no hacerlo, si dentro del conjunto eramos buenos músicos, unos de los mejores y nuestro entusiasmo y dedicación podían hacer de nosotros un excelente dúo"— dice Héctor.

Dupouy grabó un 33 un tercio con Alberto Rey d e música paraguaya— dónde él ponía su maestría en la interpretación de la armónica—dice— "Al principio se programó solos en arpa interpretados por Alberto . pero mi actuación fue tan buena que pronto me permitieron hacer solos a mi también".

Héctor Dupouy, el mayor del dúo, pertenece además al elenco de Vicente Bianchi, habiendo participado ya en la misa sudamericana y en los Coros Santa Marta.

Juan Antonio, de sólo 22 años de edad, es excimio guitarrista, buen cantor y ejecutante de quena y charango.

"Somos los únicos cantantes de baguales"— agrega Héctor. Comienza la música, uno recita, el otro toca el bombo . Antes de interpretar una nueva canción van explicando los origeness de cada ritmo Haciendo una légitima difusión cultural.

Actualmente pertenecen al elenco estable de la "Peña Chile Rie y Canta"— "Estamos ahí gracias al criterio amplisimo de René Largo Farías. Nosotros no cantamos canciones de contenido social. No hacemos política . Un pensamiento o línea política es parte de nuestra vida particular. Cantamos al campo, el gaucho, al rio , al amor . Esto no significa que seamos insensibles a nuestras realidad, pero al público le damos arte, música entretención.

Próximamente Ricardo García los presentará en el Show Sabatino , en Radio Cooperativa, con una breve entrevista.

Entre Pascua y Año Nuevo, el Dúo tiene contratos para ctuar en la Peña Violeta Parra, en Chillán

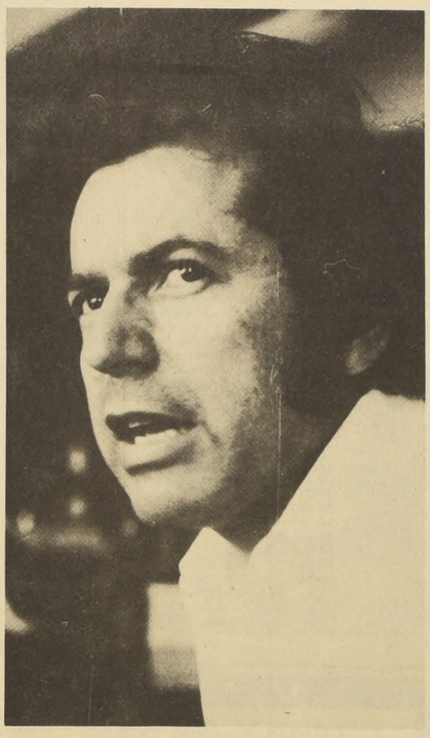


Conversan con "LA NACIÓN, Sergio Meza y Luis Alarcón, actores; el muy risueño y melenudo director de cine, Raúl Ruiz, y el productor de "Colonia Penal", Darío Pulgar.

De un relato de Kafka salió "Colonia Penal"

Un matarife trabaja certeramente faenando una vaca tendida en el cemento de una de las salas del Frigorífico O'Higgins, mientras observan actores, los técnicos de iluminación y los camarógrafos instalan sus equipos. No es un documental. Son las 9 de la noche del jueves y a esa hora está programado el rodaje de varias tomas de "Colonia Penal", un largometraje, en 16 milímetros, dirigido por Raúl Ruiz ("Tango del Viudo"). ("Tres Tristes Tigres" y recientemente "¿Que hacer?", en codirección con Saul Landau, el norteamericano que dirigió "Fidel).

"Colonia Penal" — nos explica Raúl Ruiz— partió de un viejo guión, una versión muy libre de un relato de Kafka. La idea central es la tortura. Se hizo un "collage" de ciertas actitudes aberrantes latinoamericanas, que muchas veces constituyen la "noticia" que tienen en otras partes de nuestros países. Se trata de desmistificar esa imagen y de mostrar una serie de actitudes de nuestra subcultura, para elevarla a través del cine hasta la cultura. Creo que esta es una tarea artística y cultural".



"TENEMOS QUE CREAR UNA IMAGEN CHILENA EN EL EXTRANJERO".

Pero "Colonia Penal" es una de las primeras iniciativas de la Empresa Cinematográfica que reune a un grupo de técnicos y actores que han realizado ya trabajos comunes. Cuentan con equipos de filmación liviana, filmadoras livianas con sonido sincrónico que permiten llegar rápidamente a cualquier lugar. "Es el tipo de equipos que está usando el cine independiente en todas partes del mundo", señala Darío Pulgar, jóven productor de cine, quien trabajó anteriormente en la producción ejecutiva de "Fidel" de Saul Landau y otras películas para la televisión independiente de Estados Unidos.

En esta película trabajan el director de fotografía Héctor Rios ("Chacal de Nahueltoro") y actores como Mónica Echeverría, Nelson Villagra, Luis Alarcón, Aníbal Reyna, Alonso Venegas e incluso en una escena aparece Saul Landau.

Mientras la explicaciones avanzan, los técnicos ya tienen colocadas las luces y consultan al director sobre los movimientos que harán los actores y la propia cámara.

En medio de un ambiente de carnicería comienza una sesión de torturas acompañadas de gritos de mujeres. Sergio Meza, ex actor del Teatro Universitario de Concepción, resulta severamente castigado " en sus órganos más intimos". Los personajes aparecen vestidos con uniformes como de la guerra del Pacífico, en una especie de bufonada "historica" latinoamericana más o menos siniestra.

Se ha subrayado que Raúl Ruiz presenta en su cinematografía el mundo retorcido y oscuro. Ruiz explica: "La actitud retorcida y oscura es un sistema de actitudes de defensa frente a una agresión. En la medida que le demos carácter real, filmándola estaremos haciendo cultura, haciendo una revolución".

Los proyectos de la joven productora cinematográfica de Ruiz, Pulgar y otro jóvenes cineastas y actores. Entre sus planes hay tres rublos:

a) Cine para televisión, del cual "La Colonia Penal" es el primer largometraje.

b) Trabajos de militancia: películas de apoyo a las grandes medidas del Gobierno.

c) Cine de militancia política, especie de activismo cinematográfico.

"Estos rubros serán también absorbido por Chile Films" señalan los productores.

A las dos de la mañana se está rodando una últi na toma: son las mujeres que gritan, mientras los personajes masculinos son torturados. Hay que terminar luego. Está por llegar el turno de matarifes que beneficiará animales para la alimentación de los santiaguinos. "¡Corten!".

Claudio de Paul:

"Estoy en la Encrucijada"

La voz de CLAUDIO DE PAUL es inconfundible. Todos aprendieron a conocerla hace muchos años atrás en el programa radial "Cuando habla el corazón". Cartas, mensajes de amor, canciones románticas y. . . su voz, marcaron una época.

Hoy, cuando los años no parecen haber pasado por él, está en el dilema más grande de su vida. Los contratos en el extranjero lo han apartado de su familia. Cinco niños: Claudio de 16 años, Fernando, de 14; María Clara, de 13; Juan, de 8, y Luis Alberto de seis lo necesitan más que nunca. Están en la edad difícil, cuando es fundamental el trato constante con el padre.

"Si me los llevo definitivamente a México, no se si se adptarán. No sé si yo mismo me acostumbraré. La otra solución es quedarme aquí, perder los contactos y buscar un trabajo acá".

Las dos ideas lo seducen, no obstante ambas tienen sus peros. La vida aquí es difícil, pero él también sabe que alla puede ser más difícil aún. Desgraciadamente el dinero es importante.

Luego de permanecer siete años en el Hotel Carrera, con una pega fija y un sueldo bueno. Alguien le dijo que no perdiera el tiempo, que no era justo que estuviera vejetando cuando aún le quedaban muchos cartuchos que quemar. La idea era tentadora.

En el 69 logran conectarlo y parte a México por 20 días, los que se convirtieron en tres meses. Su estilo gustó a rabiar. "Cantaba internacional, pero más cosas chilenas. Logré crear una imagen allá. Salía vestido de huaso, con mis tremendas espuelotas que hacía sonar al compás de alegres melodías chilenas. Generalmente lo folklórico gusta en otros países americanos".

De Paul no está en contra de la nueva canción chilena, sino que cree importante lograr una imágen típica en el extranjero, algo que nos identifique y eso es el traje del huaso tradicional, las canciones de Lucho Bahamondes, el arpa y la guitarra.

"Si vinieran acá unos charros vestidos con trajes comunes y corrientes y cantando canciones protestas, no se saabría de donde son. Tenemos la idea de que el charro tiene que venir con un gran sombrero, con pistolas y todo lo demás y. . . cantando corridos, por supuesto".

Después de esas presentaciones en México, se le abrieron las puertas para actuar en otros países. Es así como cumple contratos para boites, teatros, canales de televisión y radios en otros países como Venezuela, Colombia, donde ha sido llamado varias veces.

"Insisto en que lo más importante es crear una imágen en los demás países. Hay un ejemplo bien concreto. Las veces que me han pedido participar en el extranjero ha sido como cantante de canciones chilenas. En Venezuela, por ejemplo, conocían cantantes chilenos, pero que cantan lo mismo que en todas partes, eso no constituye ninguna novedad. Tampoco se sabe si son chilenos, colombianos o argentinos".

La verdad es que su estilo gusto en México y tiene contratos para actuar próximamente allá, con posibilidades de quedarse.

Actualmente actúa en el Capri. Siempre haciendo lo mismo. "YO no grabo disco, porque ya no estoy para eso. A la gente le gusta verme, porque vibro con cada una de las canciones. Mi número es muy vivo. La carrera del disco es terrible. hay que hacer cosa muy nuevas, de mucha calidad, luego tratar de meterlo, si pega comienza la lucha por sacar otros mejores. Se va subiendo vertiginosamente y la caida es brutal, feroz y uno se queda sin nada, solo el recuerdo de haber sido".

De Paul siente gran anhelo de quedarse junto a sus hijos, no obstante los continuos viajes lo han mantenido alejado de ellos cuando aún eran muy pequeños. "Mis hijos son muy choros, son cabros encachados. Están todos pololeando y debe aconsejarlos. Además quiero que estudien que tengan una carrera. Claudio, canta y toca la guitarra, aún no le ha agarrado de frentón eso de ser cantante, no pienso impedirselo, pero me gustaría que primero estudiara. Lo de ser artísta es esfímero".

Veremos en que queda el "lolo" de cuarenta años. ¿Se queda o se va? Nadie sabe, ni él mismo.



Cuatro de los cinco integrantes de "Los Incógnitos" con su representante Missi Canil

"Los Incógnitos" Osorninos

Cinco osorninos. Recién graban su primer 45 con los temas originales del conjunto: "Vente conmigo" y "Juego terminado".

"LOS INCOGNITOS". Se formaron como grupo musical dedicado a la música internacional juvenil el 12 de mayo de 1968. Actuaron en su tierra en varios festivales . En FISUR (especie de FISA chica) fueron catalogados como el mejor conjunto.

En una de sus tantas presentaciones el Sello R.C.A. Victor se interesó por ellos y los trajo a la FISA 70. Gustaron. Los hicieron grabar y ahora los tenemos lanzados de lleno a promover su disco en distintas provincias.

"LOS INCOGNITOS" están compuestos por: Ernesto Sánchez, guitarra eléctrica. Luis Ramírez, vocalista Rosamel Peña . baterista. Juan Carlos Miralles, bajo eléctrico, y Guillermo Villalobos, órgano eléctrico .

Han realizado giras por el Norte Hasta Arica con el Show 007, próximamente regresan a Osorno a esperar qué pasa con su primer disco.